

# PUNTO Y HORA

## DE EUSKAL HERRIA

Del 11 al 18 de enero de 1990 / N° 563 / 200 ptas. / 10 F.Fr.

**GRPOS  
HASTA EL FIN**

**Foto inédita  
del presunto  
asesino de Santi**



**Relaciones  
exteriores de HB**

**«Vientos de liberación  
nacional y social  
desde el Este»**

**Posibles contactos con ETA  
en el verano  
División en el  
Gobierno**

# Direcciones Puntos de Venta

## Barcelona

Galindo. Plaza Sants.  
Estación de Sants-Areas.  
C. Monterde. Gran Vía-Entenza.  
Fabregat. Gran Vía-Aribau.  
Torrentá. Rda. Sant Antoni. Tallers.  
Herraiz. Gran Vía-Rambla Catalunya.  
Hoja del Lunes. Plaza de Catalunya.  
Rivadeneyra. Plaza Catalunya.  
Zurich. Plaza Catalunya.  
Canaletas.  
Tallers.  
Canuda.  
Pansión. Fte. Principal.  
Colón.  
Galiana. Paseo Nacional-Barceloneta.  
Migueláñez. Puerta del Ángel.  
A.V.P. Plaza Urquinaona.  
Librería Catalonia. Rda. Sant Pere.  
Avui. Paseo de Gracia-Caspe.  
El Mundo Deportivo. Paseo de Gracia-Gran Vía.  
Zeta. Paseo de Gracia-Diputación.  
La Vanguardia. Paseo de Gracia-Aragón.  
Fomento. Paseo de Gracia-Aragón.  
Drugstore. Paseo de Gracia-Mallorca.  
Tele Express. Paseo de Gracia-Provenza.  
Soriano. Mallorca-Padilla.  
Bicicleta. Riego 48.

## Villanova i la Geltrú

Librería Salvat.

## Navalmoral de la Mata (Cáceres)

Librería El Encuentro.

## Cartagena

Librería Espartaco. Serreta 18.

## Coruña

Librería Lume. Fernando Macías 3.  
Librería Couceiro. Ronda de Outeiro 125.

## Logroño

Librería Puck. Chile. 16.  
Julia Encina. Pérez Galdós. 32.  
Félix San Vicente. Vara del Rey.  
Librería Paracuellos. Muro del Carmen. 2.  
Sacramento Serrano. Murrieta 28.

## Haro

Librería Viela. Vega. 23.  
Montoya. Vega. 3.  
Eloy Escudero. La Vega. 44.

## Santo Domingo

Ricardo Janda. Avda. Alfonso Peña. 13.

## Casalarreina

Antonio Zabala. Jose Antonio 39.

## Nájera

Librería Sancho III. Avda. Logroño. 1.

## San Asensio

Berta Ledesma.

## Miranda de Ebro

Luis Angulo. Real Aquende. 65.  
Pilar García. Logroño. 7.  
Celestino Garrido. Estación. s/n.  
Vicente Rojo Carrera. Ramón y Cajal. 2.  
Antonia Garrido. Reyes Allende. 26.  
Innés Merino. Vitoria. 1.

## Lugo

Librería Alonso. Plaza del Campo 2.

## Madrid

José González. Plaza Manuel Becerra 3.  
Benito Fernández. Alcalá III.  
José Antonio García. Plaza Independencia 2.

# PUNTO Y HORA

## DE EUSKAL HERRIA

Manuel Fernández. Paseo de Recoletos 14.  
Eduardo Alcalde. Plaza de Cibeles 2.  
Ángel de la Usada. Alcalá 50 (Banco España).  
Josefa Ruiz. Alcalá 46.  
Francisco Gabriel. Puerta del Sol 1.  
Ángel Isar. Puerta del Sol 10.  
Quiosco de prensa Sol S.A.. Puerta del Sol 8.  
Flora Cristóbal. Francisco Herráez.  
Antonio Grande. Castilla 113. Plaza de Cuzco.  
Ministerio de Hacienda. librería.  
Angel Agudo. Princesa 65.  
José Gúmez. Gran Vía 26.  
Gregorio Gil. Gran vía 44.  
Jesús Rey. Gran Vía 60.  
Alonso Hernández. Gran Vía 69.  
Quiosco de prensa. Princesa 23.  
Francisco Montoya. Plaza Santa Bárbara 4.  
Carmen Díaz. Eduardo Dato 19.  
Isabel Sancho. G. Cuatro Caminos-Esquinas.  
Santa Eugenia.  
Ivan Laguna. General Perón 16.  
Sócrates Ricardo. Concha Espina 6.  
Quiosco de prensa. Gran vía 27.  
Antonio Delgado. Agustín de Foxá 2.  
M. Barrera. Castellana 148.  
Antonio Agudo. Capitán Haya 64.  
Serrano 108.  
Serrano 25.  
Serrano 76.  
Príncipe de Vergara 88.  
Príncipe de Vergara 107.  
Goya 63.



Diego de León 18.

Diego de León 22.

Diego de León 46.

Paseo de la Castellana (Metro Rubén Darío).

Plaza de Atocha (Ronda de Valencia).

Velázquez 58.

Conde de Peñalver 21.

Conde de Peñalver 33.

Conde de Peñalver 62.

Ortega y Gasset 29.

Ortega y Gasset 45.

Ortega y Gasset 79.

Juan Bravo 38.

Plaza de Felipe II.

Plaza de Atocha (S. Isabel).

## Sevilla

Prensa Curro. La Campana.

Prensa Bermejo. Canalejas.

Prensa Julián. Pº Colón (Frente torre del Oro).

Prensa. Pº Colón (Junto Puente Triana).

Prensa. Plaza Martín Porres.

## Salamanca

Víctor Jara. Meléndez 21.

## Mallorca

Librería Quart Creisent. Rubí 5.

## Orense

Librería Rousel. Galerías Porque. Curro Enríquez 21.

## Plasencia (Cáceres)

Quiosco Plaza Mayor.

## Pontevedra

Librería Mitxelena. Mitxelena 22.

## Tenerife

Tomás Calamito 5. La Orotava.

## Valencia

Librería Viridiana. Calvo Sotelo 20.

Tres y Quatre. Pérez Bayer 7.

Librería Lluna. Torreta de Miramar 16.

## Valladolid

Librería Sandoval. Plaza Santa Cruz 10.

## Vigo

Librouro. Eduardo Iglesias 12.

Librería Ir-Indo. Príncipe 22-2.

## Zaragoza

Quiosco. Coso 47.

Quiosco. Plaza España 1.

Quiosco Avenida Independencia 8-10.

Pasaje Palafox.

Cine Coliseo. Avenida Independencia 19.

Quiosco. Plaza del Carmen.

Quiosco. Avenida Independencia.

Quiosco. Plaza el Paraíso.

Avenida Independencia 33. Correos.

Avenida Independencia II. Galerías Preciados.

Quiosco. Coso 54.

Quiosco. Coso 66.

Camino las Torres 106.

Juan Pablo Bonet 20.

Avenida Cesario Alienta 8. Almer.

General Sueiro 14. Papelería.

Librería. León XIII 28.

Calvo Sotelo 36. Almer.

Alberto Casañal 2.

Quiosco Universidad. Plaza de San Francisco.

D. Pedro de Luna 21.

Avenida de Navarra 79-81. Autobuses.

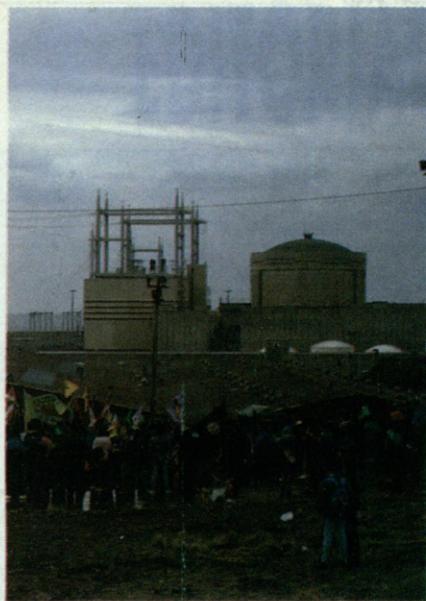
Avenida Madrid 102.

Avenida Independencia 24. Centro Independencia.

P. Sagasta 1. entrada Corte Inglés.

# SUMARIO

Nuestra portada .....	1
Cartas .....	2
Editorial: El futuro que viene .....	3
Relaciones exteriores de HB: «Vientos de Liberación Nacional y social desde el Este» .....	4
Confidencial. Foto inédita del presunto asesino de Santi Brouard .....	9
Crónica. Discrepancias en el seno del Gobierno respecto a la estrategia con ETA .....	10
Mamarru en Libertad .....	12
Crónica desde Madrid .....	14
Congreso de Ikastolas .....	16
GRAPO: «Las reivindicaciones apuntan contra la política de exterminio .....	17
Vientos de autodeterminación en Galiza .....	23
Gerard Chaliand: «La paja en el ojo ajeno o el arte de desviar la atención .....	25
Catalunya: Se hunde el Delta del Ebro .....	29
Sexología .....	33
Rumania: «Una mala experiencia y un futuro imprevisible .....	37
Faruk Serhat: «El independentismo cobra fuerza en el kurdistan .....	41
Eztabaidea: El euskara en la Universidad .....	45
Kirolak. Ralp Mc Pherson: Un americano para el que no es importante votar republicano o demócrata .....	49
Marcha a Lemoiz .....	52
Liburuak .....	56
Diskak .....	57
Zinea .....	58
Ruper Ordorika-ren erabakia. Nire haritik aurrera jo .....	59
ETB-Irratia .....	63
Txinpartak .....	64



La libertad de Isidro Garalde, «Mamarru», al iniciarse un año esperanzador abre el camino de un futuro positivo que engarce con un inmediato pasado de firmeza en la lucha del Pueblo Vasco, contestada por una dura represión. Tres generaciones de ondarreños, encabezados por los representantes municipales de su localidad natal quisieron ofrecer un gesto de continuidad y de esperanza. Es la continuidad y la esperanza que marcan todos los presos políticos vascos en las cárceles españolas o galas y los, desde fuera, están pendiente del retorno.



## Los puntos sobre las ies

En una entrevista al actual secretario general de ERC Angel Colom, publicada en el número 561 de PYH, el periodista Paco Soto demuestra, mediante una pregunta al entrevistado, bastante ignorancia (me niego a pensar que se trate de mala baba) sobre cuestiones puntuales del independentismo catalán. En esa pregunta P. Soto afirma en referencia a Colom que éste «intento cumplir un papel de intermediario entre los presos políticos de la organización armada catalana Terra Lliure y el gobierno central».

El papel que se autojudicó Colom y los beneficios que pretendía representándolo fueron denunciados repetidamente y en su momento por el conjunto del independentismo revolucionario y por la totalidad de los prisioneros independentistas, el comunicado de los prisioneros catalanes, por cierto, fue publicado en PYH y no hace mucho.

De hacer la confusión que creó dicha intoxicación, propágada a bombo y platillo por el llamado indepen-

dentismo «ligh» y coreada tanto por la prensa española como en ciertos despachos de la Generalitat, bien nos costó lo nuestro, debido a la evidente y la galáctica diferencia en cuanto a potencial propagandístico.

Mucho más interesante para los lectores de PYH que el volver a la carga con un tema tan manipulado, hubiese sido preguntarle a A. Colom, por ejemplo que opina de la calificación de «oportunista pleno de afán de protagonismo» que le otorgaron

los prisioneros de T.LL. o qué le parecen las palabras que el once de septiembre se le dedicaron en el acto independentista del Fossar de les Molleríes, tachándolo de trepador político exactamente igual que los muchos que corren por ahí. □

Albert Arbós  
(Païses Catalans)

## Euskara noizko?

Punto y Hora aludizkari honetako irakurlea naiz aspaldidanik eta bilten dituen atal desberdinaren azkenaldian izan dituen hobekuntzak oso begi onez begiratzen baditut ere, helerazi behar dizuet bestetik, euskarari dagokionez hutsune handi bat izaten jarraitzen duela aludizkariak.

Euskal-Herrian kaleratzen diren beste idatzizko argitarapen gehienean den bezala (salbuespenak salbuespen), PUNTO Y HORA ere, ez du bere orrialdeetan zehar euskaran presentzia ea ziuratzen, esan daitekelarik ia testimoniala dela.

Honekin batera, esan beharra go, artikulu edo erreportairen bat euskaraz agertzen denean, gehiene-

tan garrantzia gutxien duten aludizkariaren ataletara bantzten dela (liburuak, diskak,...), inolaz ere, PUNTO Y HORA-ko zenbaki desberdinak zentratzen dituzten gaiak euskaraz idazten direlarik.

Uste dut aludizkari honetako irakurlegoan alderdi garrantzitsu bat euskalduna izango dela eta ongi eskertu lu ke PUNTO Y HORA-tik gure hizkuntza nazionalean aludizkariaren dauen alderdietatik kopuru egoki bat irakurtzeko aukera izango balu.

Euskara gure herrian dauden alderdi guztietara kaleratzeko sektore handi batek egiten ari duen lana kaltetu baino ez da egiten guzti honekin. Arre gehiago, komunikabideek duten eragina kontutan hartzen badu. Hau dela eta, komunikabideetako euskararen aldeko lan honetan la-

guntza bat eskeintzea premiazko gauza bat dela argi ikus daiteke. Gainera, honen batera euskara hutzetan beraien argitarapenak kaleratzen duten beste bideentzat ere, izugarrizko lagunza bat izango litzateke.

Espero que PUNTO Y HORA orain hartu duen bidea, hau da beraren orrialdeetan, aludizkariaren atal desberdinaren eta berau orokorrean hobetzeko hartu duzuen bidearekin jarraitzea. Honela, hobekuntza hauetara zuzentzen dituzten esfortsuetan euskara ere kontutan hartu eta alderdi honetatik ere zuen irakurle garenok gure hizkuntzaren presencia handitzerako pausuk ematen ari zarela ikustea gustatuko litzagu ke. □

Jasone (Sopela)

**Impresión de folletos, revistas,  
carteles, pegatinas,  
catálogos, etc.**

**Prim, 54  
Telf. 433 65 84  
48006 BILBAO**

**NOTA:** Un error de composición en el número monográfico dedicado al Medio Ambiente, y correspondiente al 28 de diciembre de 1989 adjudicaba la firma del artículo titulado «Desnuclearización hoy, mañana será tarde las iniciales J.C., cuando en realidad correspondía a un trabajo realizado por la Comisión Costa Vasca Nuclear, a los que pedimos disculpas y agradecemos su colaboración.

Es un publicación del Grupo ORAIN, S.A.

**DIRECTOR**

Juan Manuel Idoyaga

**COORDINACION Y REDACCION**

Maite Calvo

**Diseño de maqueta**

Monti

**Escriben en este número:**

Mikel Oiz  
Maite Calvo  
J.M.I.  
Pilar Iparragirre  
Marcelo Alvarez  
Luis Garcia  
Karlos Yuste  
Laura Mintegi  
José Luis Herrero  
Koldo. M. Kanpistegi  
Koldo Bilbao  
Jon Odriozola  
Koldo Landaluce  
Txomin Ansola  
Andoni Murga  
I. Olasta

**Fotografía:**

Karlos  
Andoni  
José Cano  
Maite  
Monti  
Koldo.  
Joseba Olalde

**VALLADOLID**

Fernando Pastor

**MADRID**

Teresa Toda  
Manuel García Blázquez

**CATALUNYA**

Paco Soto  
Apartado 1306

**PORUTGAL**

Antonio Mascato

**ITALIA**

Roberto Vita

**RFA**

Josep Pons

**NUMERO 563****ADMINISTRACION:**

Polygono Eciago, Hernani  
Teléf. (943) 55 47 12

**PUBLICIDAD:**

LEMA 7  
c/. Loiola, 14. Donostia  
Teléf. (943) 42 69 96

**REDACCION:**

Buenos Aires, 4-1º izda.  
Teléf. (94) 423 09 50. Bilbao  
Telefax: (94) 423 72 23.

**Fotocomposición:** Antza.**Fotomecánica:** Ernio.**Imprime:** Antza.**Depósito Legal:** NA-312-76.

## El futuro que viene

**L**a convulsión mundial que ha supuesto el avance democrático en los países del Este, y la evidencia de que los intereses de las multinacionales americanas pasan por la intervención imperialista, sin respeto a los derechos de los pueblos, no solamente abren el horizonte de la última década del siglo a la configuración de un nuevo marco de correlación de fuerzas, sino que advierte de unas nuevas perspectivas aquí, en nuestro entorno, en el futuro político y social de Euskadi.

La clarificación sobre la ubicación real del punto en el que se encuentra el muro de los intereses, del freno a las libertades, de la limitación al derecho de todos los pueblos a desarrollar y alcanzar la sociedad del bienestar y la justicia, abre, también, nuevos horizontes para todos los que buscan una concordia basada en la igualdad entre todos los pueblos y ciudadanos del orbe. Ya se sabe donde está el enemigo del progreso, y por donde se vislumbran los caminos que pueden conducir a la superación de la barrera de intereses extraños.

Con ello se ha abierto una oportunidad para ajustar los esfuerzos de lucha a las necesidades de los pueblos, el reajuste de unos límites sociológicos, superando las barreras de aquellas fronteras que ponían alambradas artificiales en los punto donde llegaba el poder militar de los poderosos. Se abre el método del diálogo y de la razón para la solución de los conflictos naturales entre los distintos componentes del mosaico de las naciones.

Clarificación de métodos y objetivos que, para Euskadi, abren una década bajo el

signo de la negociación interna, el acuerdo con los beligerantes exteriores, y la adecuación de un modelo social que aporte su verdadero capital a la construcción de un nuevo orden internacional.

Los beneficiarios de los viejos intereses, de la situación de supremacía derivada del poder militar, o del acaparamiento de riqueza, todavía se resisten.

Presentan un señuelo de avance progresivo en la técnica y en la producción para mantener sus intereses sectarios o de clase, a costa de otros sectores o pueblos menos afortunados en el reparto de la sociedad de bienestar, pero no pueden ocultar que esta situación de privilegio sólo pueden mantenerla con la tiranía y la fuerza. La negociación entre ETA y el Estado como elementos beligerantes y exponentes de la fuerza que marca la contraposición de intereses, parece, ahora, una oportunidad que no se puede desaprovechar. Una construcción europea integral que devuelva al viejo continente su posición constructiva en el marco internacional, que se vislumbra con menos antagonismos y en una dinámica de acercamiento e igualdad, no es una quimera. Están, ahí, en una década que ahora comienza con un ambiente de esperanza.

Solo hace falta que los pueblos, entre ellos el vasco, consigan, ya, sus marcos de desarrollo político adecuado, para que puedan ofrecer su esfuerzo genuino, sus propias experiencias sociales, como contribución enriquecedora a esa nueva sociedad internacional que se presenta con el signo de la convivencia racional. □

Egido responsable de Relaciones Exteriores de HB

# “La Perestroika es una confirmación de la estrategia de Liberación nacional y social simultánea”

La «Perestroika» soviética, la profundización democrática en los Países socialistas y la reactivación del sentimiento nacional en la construcción del socialismo en una segunda etapa de mayor participación popular, están conmocionando al mundo. Viejas y artificiales fronteras que la sociedad moderna daba como definitivamente consolidadas comienzan a ser cuestionadas. La correlación de fuerzas derivada de la política de bloques hace crisis y los modelos estancos de sociedad han entrado en discusión en un proceso que ha experimentado un vertiginoso cambio en los últimos meses de la década de los 80. Los sectores más reaccionarios del mundo capitalista abrigan la esperanza de que los movimientos socialistas cedan en su empuje, amparados, en la aparente contradicción entre el sentimiento nacional y el internacionalismo. Los movimientos de liberación abrigan, sin embargo, la esperanza de que el camino hacia el socialismo real destruyan los últimos resortes de los



Estados constituidos bajo el signo del egoísmo de clase. Europa ha recibido los primeros impactos del nuevo orden que se perfila. Todo el tramo fronterizo se derrumba. Es

la ocasión para el acceso al modelo social y al autogobierno para las minorías olvidadas. Es la oportunidad para Euskadi, Catalunya, Galiza y otros pueblos

que se ven reafirmada su conciencia nacional y expectativas de conseguir un acceso a su soberanía y a la plasmación del modelo social a que aspiran. Desde todas las instancias políticas se observa la interpretación que HB puede ofrecer sobre todas estas expectativas P.y H. se ha acercado al responsable de la oficina de Relaciones Exteriores de HB, José Antonio Egido, para obtener su visión sobre el futuro que se abre en esta convulsión desatada.

J.M.I. / M.C.



## ¿D e qué forma va a incidir sobre el futuro de Euskadi, toda esta convulsión que se aprecia en los Países socialistas, la nueva correlación derivada de las actitudes de la URSS y los EE.UU?

— Los cambios que se advierten en Europa y que se abren con los acontecimientos de los Países del Este afectan a la estructura política en que se basaba el continente europeo a partir de la II Guerra Mundial. Están en cuestión los acuerdos de Yalta, la existencia misma de los bloques, o determinadas formas de construir una nueva sociedad más justa. A Euskadi toda esta convulsión le afecta directamente, y en muchos casos de forma positiva. Es positivo que el tema nacional ocupe el primer orden del día de los temas europeos, lo que ha sacado a debate de actualidad el tema del derecho de Autodeterminación. Ya nadie podrá decir que la Autodeterminación es únicamente aplicable en contextos coloniales del tercer mundo. Ahora, se pone en cuestión la actual estabilidad de los Estados, las fronteras y determinadas legislaciones contrarias a las realidades sociales. Se pone

de manifiesto que no tienen por qué estar en vigor Constituciones que contradicen las realidades de los pueblos, las realidades sociales. En el Este está desapareciendo la doctrina Brezne de la soberanía limitada de los Estados, y esta quedando claro que los pueblos deben hacer que las leyes estén hechas a su medida, y no que los pueblos tengan que someterse a las leyes, aunque algunas de estas hayan podido ser válidas y positivas en un momento determinado. En definitiva, el efecto positivo de estos cambios para Euskadi lo hemos apreciado ya, en la evidencia de que el nerviosismo, la torpeza de Felipe González, afirmado que «el derecho de Autodeterminación no es aplicable a Euskadi», ha provocado un debate significativo sobre el tema.

— **Pero la prensa europea presenta toda esta evolución como una expectativa favorable al modelo de la Europa Occidental...**

— Lo que la prensa occidental está diciendo es que todo esto supone el triunfo de la Europa de derechos. Eso no es así, y nos interesa aclarar ese triunfalismo de la Europa burguesa. Nosotros, como toda izquierda europea,

estamos siguiendo de cerca todo el proceso, y a la repetida afirmación que se nos hace desde la derecha sobre que «ahora hemos perdido nuestro modelo», solo nos cabe puntualizar que, quizás ese problema lo tengan algunos Partidos Comunistas clásicos, que han cometido el gran error de fundamentar su socialismo en modelos extraños a su propia historia y realidad nacional. HB, por el contrario, se afianza de su aspiración de alcanzar la justicia con un modelo nacional autóctono. La configuración de que estamos en el buen camino, cuando aspiramos a la simultánea liberación social y nacional de nuestro pueblo.

### Modelo importado

— **¿Cuál es vuestro análisis de los acontecimientos en los Países socialistas?**

— En primer lugar hay que señalar que los cambios en el Este no se han producido por inducción de la CTA, o por la propaganda de Radio Europa Libre, que por cierto emite desde el Estado español, sino por la presión de su propia población que buscaba el cambio de modelo socialista, importado de forma

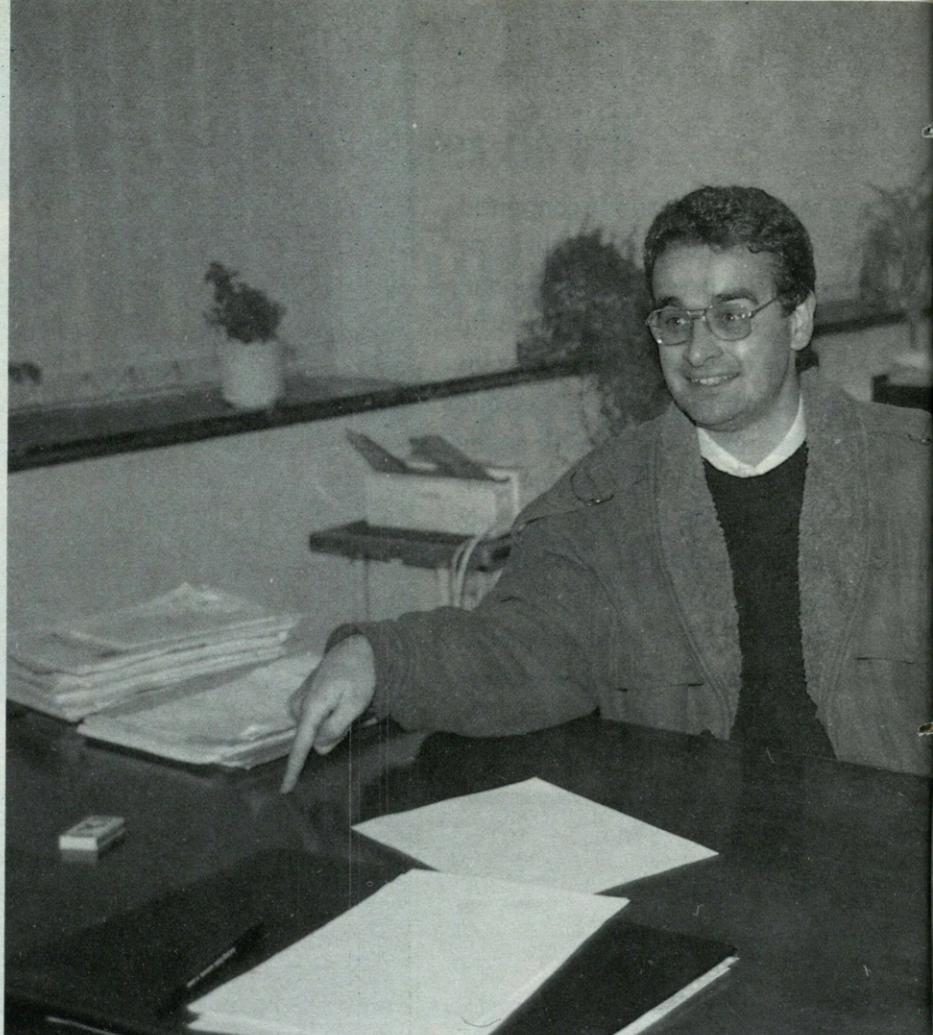
*«La inmensa mayoría de los Movimientos de Liberación están reclamando el diálogo como solución política»*

mecánica de otras experiencias ajenas. Hay que recordar que muchos de estos Países no hacen la revolución con el esfuerzo y la lucha del Pueblo, sino a consecuencia de la derrota de las fuerzas nazis a manos del Ejército Rojo Soviético. Así, importar el modelo soviético, explicable entonces como fórmula para asegurar la derrota del nazismo y de los colaboracionistas en esos Países. Pero ha quedado claro que era un modelo que no respondía a la tradición, historia y necesidades de esos pueblos. Ni siquiera a la configuración de la izquierda en aquellos Países, obligada a fundirse en un solo Partido comunista.

#### **—Algunos ejemplos puntuales...**

—Por ejemplo, en Polonia era muy importante la función de los católicos en la lucha contra los nazis, que luego no fue reconocida en la construcción del socialismo.

La misma situación se repetía en la RDA, en Checoslovaquia, en Rumanía o en Bulgaria, donde otras fuerzas antinazis tuvieron algún protagonismo y no fueron consideradas. Por el contrario, allí donde el PC era realmente la Vanguardia del Pueblo en su lucha contra el nazismo, como es el caso de Yugoslavia o Albania, no se han producido las convulsiones y los cambios ahora. De todas formas esos cambios actuales debemos considerarlos, porque vuelven a reflotar la realidad que estaba oculta tras la imposición de un modelo vertical. Ahora, sin que se cuestione el socialismo, cobran una importancia fundamental las otras fuerzas políticas ajenas al PC. En Polonia los católicos constituidos en primera fuerza por los errores del P.O.U.P. En la RDA



el PC sigue siendo fuerza dirigente después de muchas convulsiones internas, aunque tenga en cuenta la existencia de otras fuerzas políticas, que, como los liberales, tampoco cuestionan el socialismo. Allí lo que va a existir es un pluralismo político de corte socialista.

#### **Nuevo socialismo**

#### **—¿No se cuestiona el socialismo en ninguno de estos Países?**

—Bueno, en nuestro análisis habría que diferenciar dos tipos de aceptación del socialismo. En algunos de ellos, concretamente en Hungría y Polonia, el modelo social está más cuestionado. Existen muchas fuerzas políticas que aspiran a la implantación de un modelo capitalista. En Bulgaria, Checoslovaquia y la RDA donde la situación económica era más solvente, el sistema socialista no se cuestiona a pesar de que se haya producido un cambio sustancial y el PC haya dejado de ser fuerza hegemónica. De todas formas, la expectativa más segura es la de que unos países donde el capitalismo fue derrotado, puedan, ahora, llevar a cabo una evolución en el interior del socialismo. No se trata de

desplazar violentamente a una clase para colocar otra en el Poder, sino de desplazar a una casta burocrática de una forma pacífica. La única excepción ha sido Rumanía, porque Ceausescu reprimió duramente al pueblo, no a agentes extranjeros o contrarrevolucionarios, sino a la inmensa mayoría del pueblo que estaba en la calle pidiendo cambios.

#### **—¿Está contrastado que la presión policial se cebó en el pueblo?**

—Totalmente. Una de las desviaciones que ha habido en esos países es que las fuerzas de seguridad han tenido grandes poderes, por encima incluso, del Partido. El Jefe del Comité Central era en muchas ocasiones Ministro del Interior. Con ello el aparato policial imponía su ley, convirtiéndose en una fuerza de represión. El caso extremo de desviación se ha dado en Rumanía. Con ello han despreciado al socialismo, asociándolo en el caso rumano, con el hambre, cuando la agricultura iba muy bien. Ceausescu estaba empeñado en pagar la deuda externa sin consultar al pueblo.



*«Ya nadie podrá decir que la Autodeterminación es únicamente aplicable en contextos coloniales del Tercer Mundo»*

cer una planificación que no tenga en cuenta la rentabilidad de cada empresa o cédula productiva. El Estado y los Fondos Públicos no pueden subvencionar empresas que son totalmente ruinosas. Es preciso combinar la rentabilidad de las cédulas productivas con la planificación global de la economía, además ciertas formas de propiedad privada no son contradictorias con el socialismo. Hay algunos países socialistas que mantienen una situación de economía próspera, que pueden adaptarse fácilmente, es el caso de la RDA o de Checoslovaquia, otros tendrán más problemas como es el caso de Polonia o Hungría...

## La economía socialista

**—Pero eso parece lógico, porque el impago de la deuda exterior conduce a un proceso de endeudamiento futuro que provoca una inflación imparable...**

—Ese es un problema complejo. El problema rumano estaba en que esta decisión no fue consultada al Pueblo, que es quien tenía que afrontar la situación. Antes de endeudarse con el Fondo Monetario Internacional o con ayudas exteriores, es preciso tener el apoyo popular para estos programas de política económica. El entrar en la dinámica de otros países del Tercer Mundo, viviendo el presente, sin asegurar el futuro, es un riesgo que se debe afrontar desde toda la colectividad.

**—Después de esta experiencia, ¿ha entrado en crisis el modelo de sociedad de planificación económica socialista?**

—Ese planteamiento es incorrecto. Han entrado en crisis determinadas formas de la economía planificada. No se puede estable-

## todo Europa?

—Los propios Estados capitalistas están sugiriendo a la URSS que frene por todos los medios ese auge nacional, porque ellos tampoco han sabido resolver este problema. Si, en la Unión Soviética, donde está reconocido el derecho de Autodeterminación de los pueblos, existen convulsiones nacionales, cuanto más en la Europa capitalista, donde han tenido que soportar una persecución nacional, y una represión evidente. El caso del Pueblo Vasco, los corsos, irlandeses y un largo etcétera, está clamando por soluciones inmediatas. Todo ello sin contar la adecuación fronteriza entre los pueblos de Europa central, alemanes, polacos...

**—¿Crees que esta convulsión general es una oportunidad para Euskadi?**

—Sí. Los países occidentales están jaleando el derecho de Autodeterminación para lituanos, georgianos, etc, y así entran en su propia contradicción porque con la misma lógica no pueden negárselo al Pueblo Vasco...

## La política de bloques

**—¿La nueva situación está desequilibrando la expectativa que mantenían los movimientos socialistas en Occidente, dejando libre las manos a los EEUU?**

—Si los movimientos socialistas de Occidente tienen la suficiente capacidad para contraatacar a la ofensiva ideológica burguesa, la nueva situación les puede ser muy favorable.

Es el fin del socialismo burocrático, pero surge con enorme vitalidad un socialismo auténtico, basado en la voluntad de cambio social.

**—Pero, ¿no hay un receso en el sentido internacionalista del socialismo?**

—El movimiento socialista internacional está a la defensiva. Muchos Movimientos de Liberación Nacional tienen la sensación de que se están quedando sin retaguardia, y el imperialismo está al ataque de forma despiadada. Está claro que ahora el socialismo del Este, en proceso de reorganización, no ha

## Las fronteras

**—Uno de los efectos de la convulsión en el Este ha sido el de actualizar los viejos problemas nacionales...**

—Creo que la Perestroika está pagando los errores de la dirección soviética a partir de la muerte de Lenin. Adoptar la política chauvinista gran rusa sin tener en cuenta al resto de las nacionalidades, como hizo Stalin, recuperando la política nacional de los zares, ha provocado el que, ahora, con la explosión democrática, vuelvan a aparecer los problemas nacionales. Si alguien quiere hacer un gran Estado plurinacional estable, tiene que dar la máxima libertad a los pueblos de ese Estado. Un Estado así, o se hace con el consenso de todos los pueblos que lo integran, o no se hace...

**—¿Esta recuperación de la identidad nacional en los países socialistas está generando una crisis en el concepto de fronteras estables en**

*«Creo que la Perestroika está pagando los errores de la dirección soviética a partir de la muerte de Lenin»*

*«Si alguien quiere hacer un gran Estado plurinacional estable, tiene que dar la máxima libertad a los pueblos de ese Estado»*

ofrecido una respuesta a la intervención americana en Panamá, como la que dio Kruschev a los anglofranceses que intervinieron en Suez, pero tenemos la confianza de que la dirección soviética, después de ordenar un poco su casa, seguirá siendo un bastión para el avance de la lucha de los Pueblos.

**—¿No provocará esta situación una mayor cooperación entre los distintos grupos de liberación nacional que combaten en todo el mundo?**

—Al margen de lo que ha sucedido en los Países del Este, está claro que, frente a la internacionalización de la defensa del capitalismo y de los intereses imperialistas, las organizaciones progresistas de transformación social y de liberación nacional, tienen que responder al urgente reto de reforzar su coordinación internacional. Pero el discurso anticomunista de algunos dirigentes, aludiendo a la idea de que los movimientos de liberación nacional y socialista son portadores de un modelo autoritario y antidemocrático im-



portado de los Países socialistas, como es habitual en el Presidente del EBB del PNV, Xabier Arzalluz, carecerán de sentido, después de la experiencia democratizadora de aquellos países, y que sería deseable fuera imitada por los sistemas occidentales.

**—¿Con esta nueva situación se abre camino la aplicación de soluciones negociadas en todas las confrontaciones nacionales y sociales?**

—No se puede ser mecánico y considerar que, ahora todos los procesos de liberación nacional, todas las guerras de liberación, han entrado en una fase de diálogo. Lo que si es cierto es que la nueva política de acuerdos entre los bloques legitima una táctica internacional de soluciones negociadas. Así se ha conseguido la independencia de Namibia con acuerdos entre Angola, Sudafrica y Cuba y que ha supuesto una derrota del imperialismo sudafricano. La inmensa mayoría de los Movimientos de Liberación están reclamando el diálogo como solución política, y el recurso a la violencia inconsiguiente se perfila como patrimonio de las fuerzas conservadoras. Es

el caso de Israel con Palestina, o la actitud de Casinello con el tema de la Autodeterminación para Euskadi.

**—¿Habrá, pues, una solución negociada para Euskadi?**

—Si se aplicase aquí la tendencia general que se advierte en el Mundo para reducir conflictos políticos por la vía del diálogo, estaríamos en las puertas de esa solución negociada. Pero en nuestro caso nos enfrentamos con las complicaciones derivadas de las contradicciones que se advierten en el seno de los aparatos del Estado. Existe en el PSOE un sector claramente partidario de una solución política negociada, pero también se advierten sectores enquistados en el aparato del Estado, que son los que han asesinado a Josu Muguruza, que quieren un final violento, una guerra de exterminio, antes que una solución pacífica. La resolución del problema depende de la superación de esa contradicción, y de la incorporación de los poderes del Estado a la corriente generalizada de buscar la fórmula del diálogo para la conclusión de los conflictos.

# CONFIDENCIAL

## Foto inédita

La resistencia que inevitablemente se vislumbra entre los investigadores policiales cuando se trata de esclarecer las actuaciones del GAL, aparatos parapoliciales o extrema derecha se ve desbordada, a veces, por las aportaciones espontáneas de ciudadanos que exigen la clarificación de los hechos. La única fotografía en poder de los medios de comunicación de Luis Morcillo, principal sospechoso de ser el autor material de la muerte de Santi Brouard (en blanco y negro) deja mucho que desear sobre la verdadera imagen que el presunto asesino tenía en la época de su fechoría. Ahora, Punto y Hora ha sido destinatario de esa colaboración popular esclarecedora, y ha recibido una fotografía más adecuada y real, que presentamos como exclusiva gráfica. Esta aportación es un ejemplo más de que la resistencia interesada de los aparatos del Estado al esclarecimiento de este tipo de actos es inevitablemente desbordada a largo plazo. Así, determinados observadores internacionales advierten de la seguridad de que el Gobierno tiene ya todos los datos sobre los autores del atentado del Hotel Alcalá, mostrando su perplejidad porque el Gobierno no haya hecho públicos, ya, sus datos al respecto.



## Espabilado

El conocido sacerdote bilbaíno, vinculado durante muchos años a programas radiofónicos promotores de «obras de caridad», Emiliano del Campo, está resultando un hombre «espabilado». Su última operación, basada en la obtención de una de las frecuencias concedidas por el Gobierno Vasco para la FM, y que, en principio iba destinada a una Emisora con proyectos de programación «para la tercera edad», en Vitoria, ha concluido con la transferencia de la licencia a una de las emisoras que ya venían emitiendo desde Bilbao. El cura- especialista, destacado también por sus organizaciones de viajes para los jubilados, ha preferido las ganancias del traspaso a Radio Nervión que la tarea de poner en marcha la emisora para su función evangélica.

## Vientos del Este

La eclosión económica europea a consecuencia de los cambios en el Este están ofreciendo, ya, las primeras incidencias negativas para las perspectivas del desarrollo industrial en determinados sectores empresariales vascos. Así, acaba de venirse abajo las previsiones de un fuerte incentivo financiero a la fábrica de Seat-Volkswagen en Pamplona, destinada a la fabricación de los últimos modelos de la marca alemana en esta factoría. El proyecto que conllevaba una fuerte robotización de las instalaciones de la empresa ha cambiado de rumbo y las inversiones iran destinadas a una factoría de la RDA en Dresde o Leipzig. En este mismo sentido se anuncia que inversiones francesas destinadas al Estado Español han sido desviadas a proyectos industriales en Checoslovaquia y Polonia.

## El claustro no interesa

La renovación del claustro universitario en la U.P.V. se presenta en un ambiente de claro desinterés para la mayor parte de las fuerzas políticas o sindicales de la Universidad. La campaña electoral para los nuevos claustrales está pasando totalmente inadvertida, y sin apenas esfuerzos para los grupos que controlan los distintos departamentos universitarios. La nueva organización de la Universidad coloca los presupuestos en manos de los Departamentos, y deja al Claustro en funciones simbólicas o de aportación organizativa. Así se advierte que los grupos de presión internos no muestren demasiado interés por el claustro, y se vuelquen en las elecciones de los departamentos o de las juntas de Facultad. El tema del Euskera y otros de ámbito docente pasan a un segundo plano.

## Posibles contactos en el verano

# Discrepancias en el seno del Gobierno respecto a la estrategia contra ETA

**L**a previsión de una posible negociación entre el Gobierno y ETA, que se fecha ahora en las proximidades del verano, y que estaría enmarcada en un ambiente de total discreción y secreto, ha abierto un frente de discrepancias en el seno del propio gabinete de Felipe González.

Según fuentes que algunos colocan en las proximidades del Ministro Almunia, la disposición de la mayor parte del Gabinete estaría en favor de una última tentativa de posponer cualquier contacto negociador a la espera de la incidencia que sobre la izquierda abertzale pueda tener el nuevo marco político en los Países socialistas de la Europa del Este. En estos sectores, se mantiene la hipótesis de que el apoyo a la lucha armada, sostenido por un modelo socialista, puede venirse abajo con las reformas que se están produciendo en el Este.

«El cambio de la estrategia soviética con respecto a los Movimientos de Liberación Nacional de la Europa occidental, puede dejar sin retaguardia ideológica a todos estos movimientos armados y provocar un hundimiento moral de sus apoyos», según los argumentos esgrimidos por este sector socialista partidario de evitar la negociación con ETA.

Sin embargo, la situación no está muy clara para los más cercanos al Presidente Felipe González, que fechan el cambio de actitud soviético en «un plazo retrospectivo de más de dos años, sin que por ello hayan disminuido los apoyos populares a determinadas organizaciones armadas como ETA, IRA, Corsos, etc., cuyos respaldos populares reflejados en las urnas, lejos de decrecer, se han consolidado o aumentado». Para el análisis de este sector, por el contrario, «los cambios del Este y las perspectivas de reorganización europea han venido

marcados por un relanzamiento de los sentimientos nacionales en casi todas las minorías, cuya problemática había sido obviada por los regímenes establecidos en los Estados resultantes del reparto europeo tras la II Guerra Mundial».

Este proceso de reflotación de las aspiraciones nacionales, que ha sido apoyado por los Estados de la Europa occidental, para determinadas nacionalidades del Este, ha provocado también una cierta convulsión en las naciones sin Estado de la Europa occidental, y que por ahora ha cristalizado en el Estado español en las polémicas iniciativas adoptadas por catalanes, vascos, gallegos y canarios con respecto a un reconocimiento del Derecho de Autodeterminación. Desde este sector próximo al Presidente del Gobierno, se estima también que este avance sobre Autodeterminación «ofrece unas expectativas de refortalecimiento para la posición política de ETA, a través de la aplicación práctica de uno de los puntos de la alternativa KAS» que la organización vasca exige como punto de partida para un restablecimiento de la normalización de Euskadi.

### A la espera

Mientras las dos antagónicas posturas van cobrando cuerpo en el seno de los dirigentes socialistas, los primeros síntomas sobre la perplejidad del Gobierno se van reconociendo en una ambigua postura de «espera a la clarificación del panorama» que está siendo trasmisida a sus aliados internos y a sus apoyos europeos. Tanto los especialistas franceses como los responsables del PNV coinciden en señalar las fechas del próximo verano como las más idóneas para que se establezcan los contactos entre el Gobierno y los intermediarios de ETA. La significativa

coincidencia de los dos habituales confidentes del Presidente del Gobierno sobre sus proyectos de tratamiento al tema de ETA, insisten en que «los primeros contactos de acercamiento se establecerán en Madrid, aprovechando la posible presencia de los representantes de HB en el Parlamento Español, si se produce el reconocimiento de la calidad de Diputados a los electos abertzales, tema que podrá quedar clarificado para aquellas fechas».

En estas previsiones se incluye también la puntualización de que este proceso se producirá solo si «ETA se mantiene en una actitud de relativa inactividad durante algunos meses, o si anuncia una tregua unilateral durante ese mismo período de tiempo».

Está claro que las impresiones recogidas entre los responsables de los Gobiernos de Vitoria y París, tan exactamente coincidentes, son un reflejo de lo que la cúspide socialista sugiere a sus dos aliados para avanzar en el proceso de un posible futuro diálogo.

Hasta tal punto están convencidos los franceses de que inevitablemente se va a producir esta eventualidad, que en sus análisis de la situación actual destacan el hecho evidente de que «algunos de los posibles interlocutores de ETA en la negociación definitiva, se mantienen en reserva, sin que el Gobierno español, que hubiera podido hacerlo, haya pedido la extradición para su procesamiento en el Estado español».

«Ni en el caso de Eloy Uriarte, que los franceses consideran también como un posible interlocutor futuro, y que según las mismas fuentes, estaría involucrado en los papeles de Sokoa, ni en el de Isidro Galarde «Mamarru», se han producido peticiones de extradición por parte del Gobierno español. Por eso han sido colocados

en asignación a residencia en distintos puntos del territorio francés, a la espera de mantenerlos en la reserva y poder recurrir a ellos en un corto plazo».

## Redada

Pero el Gobierno español quiere seguir manteniendo en sus manos la posibilidad de satisfacer a las dos hipótesis de trabajo que se decantan entre sus componentes. De ahí que no deje de lado la opción de atestar un golpe moral considerable a la estructura de la organización armada, intentando la detención de los exiliados que los policías españoles y franceses consideran vinculados a la cúspide de ETA. Así, el juez Claude Villemin, de París, ha ordenado la detención de Francisco Múgica Garmendia, «Artapalo», José Javier Zabaleta «Waldo», Joseba Arkauz, «Josu» y Joseba Arregi, «Fitxi». La confirmación oficial de esta busca y captura abre la posibilidad, según fuentes policiales francesas, al desarrollo de una operación espectacular preparada ya por la policía gala en Iparralde. La redada, de la magnitud de las recordadas hace algunos años y que determinaron la detención indiscriminada de más de medio centenar de refugiados, estaría prevista para los últimos días del presente mes de enero o principios de febrero, según ha trascendido en las mismas fuentes. Esta operación, que probablemente será la última controlada por el comisario del Aire y de las Fronteras, Joel Catala, antes de su incorporación a su nuevo puesto en el aeropuerto Charles Degaule, en París, pretende aglutinar una redada general contra sospechosos de pertenecer a la infraestructura de Iparretarrak y contra los exiliados vascos.

## Autodeterminación

Todas estas expectativas han sido determinantes para que el PNV salte como un resorte en el tema de la autodeterminación. Partiendo de un consenso absoluto admitido por todos los partidos vascos que habían luchado en la clandestinidad antifranquista, (entre ellos los socialistas) y que habían aceptado el derecho de autodeterminación «aún para los países no colonizados, pero si ocupados» cuyo debate ocupó la aportación ideológica de los años 70, el PNV se vió precisado a secundar la iniciativa catalana después de las desafortunadas referencias del Presidente Felipe González sobre «la inadecuación del ejercicio de este derecho para los vascos». Hasta ese momento el reconocimiento del derecho de autodeterminación para Euskadi había sido bandera exclusiva de la alternativa KAS, y por tanto una de las bazas a ganar en la negociación.

El PNV necesitaba reciclar el concepto, y de-



fender el Estatuto y el marco político actual, asentamiento de su posición privilegiada. De ahí que se viera precisado a improvisar un debate parlamentario, en el marco parcial de Vitoria. EE, también, salpicado por sus intereses sectarios, acudió pronto a apoyar a Arzalluz en la tarea. Su documento conjunto ha dejado las cojas más favorables a sus intereses, renunciando a la territorialidad de Euskadi, y reconociendo los límites de la Constitución y el Estatuto. Ahora, el Estado tiene un argumento para frenar las aspiraciones dentro de la negociación apoyándose en una previsible resolución del Parlamento de Vitoria. La torpeza socialista advirtió la posibilidad de romper el Pacto de Gobierno, pero, al fin, se han convencido de que incluso un simulacro de ruptura, con el horizonte de unas elecciones anticipadas, puede tener un efecto liberador de la mala imagen transmitida a sus electores por un «Pacto antinatura».

Desde la perspectiva de HB, o incluso EA, lo positivo de la situación se centra en que se desborde ese marco único del Parlamento de Gasteiz que los dos socios y su nuevo acompañante quieren imponer. El salto a las instancias de Estrasburgo que pretende EA, puede tener el efecto de demostrar la ineficacia de un Parlamento sin contenidos reales pero, al menos, desborda el marco del Estatuto Vascongado. El debate en Vitoria puede ser un jalón más en un debate generalizado. Después, el recomponer el Pacto PNV-PSOE, y quizás con la presencia de EE, que busca «tajada», está cantado. Los intereses de Poder en el Estado y en el marco de la Comunidad Autónoma Vasca así lo exigen...

Mikel Oiz

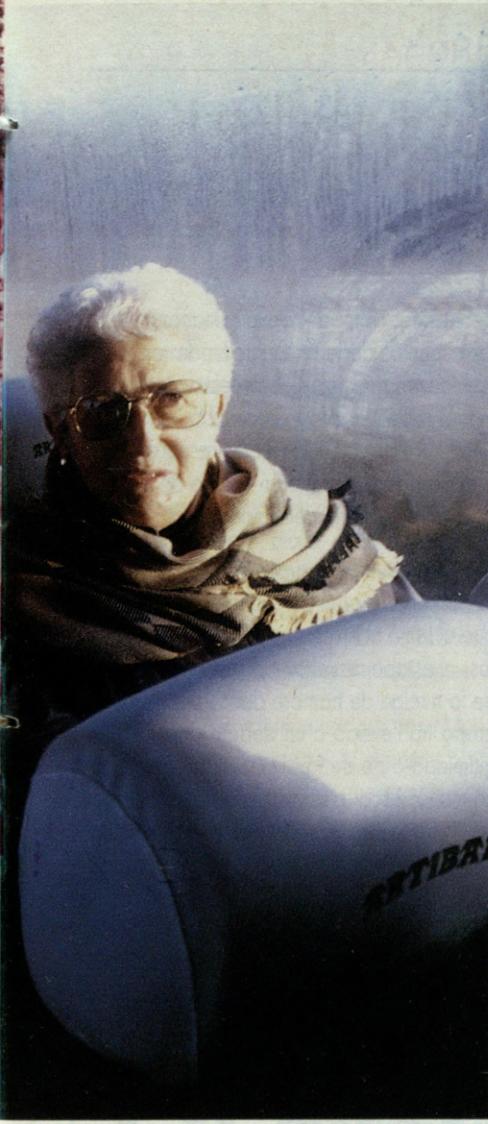


## “Mamarru”

Andoni Murga

«El enemigo, el verdadero enemigo con la ayuda de sus colaboradores, no ha logrado destruir los deseos y pretensiones de este Pueblo», afirmó con contundencia Isidro Garalde, «Mamarru», en unas declaraciones exclusivas efectuadas a Egin Irratia en euskara horas después de abandonar la cárcel de Muret, tras cinco años de permanecer como prisionero político de los estados español y francés.

El «mazazo» que supuso la muerte de Josu Muguruza, el carácter irreversible del proceso de conversaciones abierto en Ar-



# en libertad

gel, la fortaleza del movimiento popular como elemento determinante en el presente y el futuro de Euskal Herria y la crítica situación por la que atraviesa el colectivo de presos políticos vascos, son algunos de los asuntos que «Mamarru» desglosa en su conversación.

La conclusión final que se desprende de sus análisis y valoraciones se resume en la certeza de que, «tarde o temprano, y no hay otro remedio, las dos partes tendrán que sentarse alrededor de una mesa». El refugiado natural de Ondarroa cita como factor que inclina la balanza el hecho de que «consideran —aludiendo a los que él califica de enemigos— importante la fuerza que tiene nuestro movimiento popular».

El masivo recibimiento que le brindaron sus



páisanos a las puertas de Muret, «detalles como éste —decía «Mamarru»— confirman lo dicho», la concurrencia de tres generaciones diferentes en dicho acto y la «impresionante» respuesta popular que siguió al atentado del Hotel Alcalá, constituyen tres ejemplos de la voluntad y el compromiso popular, que permiten asegurar a Garalde que «esto está ganado».

## «Lo más importante la respuesta del pueblo»

La privación de libertad y de los derechos fundamentales de una persona acentúa el sufrimiento ante los momentos difíciles. «En esta situación hay que tener en cuenta que te encuentras solo», comentaba Garalde tras re-

cordar que el «asesinato de Josu fue un golpe terrible». Sin embargo, como indicativo de que «lo más importante es la respuesta del Pueblo», «Mamarru» reconoce que «los golpes de este tipo son verdaderamente grandes, pero, luego, sientes una gran alegría al ver la respuesta que se genera desde el Pueblo. Fue impresionante».

Pese a la presión popular, la huelga de hambre llevada a cabo por el colectivo de presos vascos, la continuidad que un grupo de ex-presos le dio a ésta en la iglesia de San Antón, cientos de jóvenes mantienen su condición de rehenes políticos. Con la dispersión como telón de fondo, «Mamarru» advierte que «aunque la situación es mala, e intentan hacer daño rompiendo el colectivo, que es lo más importante en la cárcel, no han conseguido su objetivo». □

# Tres temas candentes

**V**arios temas polémicos inciden estos días sobre la opinión pública del Estado y los ambientes políticos. Son asuntos de índole diversa pero no distantes entre sí, y se mueven sobre el fondo de las grandes tensiones del Estado y las más pequeñas marejadas partidistas, como las del CDS y las corruptelas socialistas.

Dos de estos temas son el debate sobre autodeterminación y las reflexiones suscitadas a raíz de la huelga de hambre de una cincuentena de presos políticos vinculados al PCE-R y los GRAPO. El tercero que causa cierta perplejidad pública es la reconstrucción del atentado contra los diputados de HB en el Hotel Alcalá, que ha echado por tierra la mimada versión oficial de los hechos.

## El gran hermano tutelar

¿Cuál es el transfondo del debate sobre el derecho de autodeterminación visto más allá de Euskadi y Catalunya? Una primera conclusión inevitable es que se cuestiona el modelo del «Estado de las Autonomías», que se creía asentado. Porque a la gente no le llegan demasiado los cientos de pleitos ante el Tribunal Constitucional ni los problemas cotidianos con que se enfrentan las transferencias y de repente se encuentra con que los más moderados se quejan sonoramente de cómo

van las cosas. Es una sorpresa.

Ese es el aspecto «pragmático» de la cuestión. Después está el filosófico-político. ¿Existe tal derecho? ¿Cabe reconocérselo a partes de lo que se supone un estado unificado hace siglos? Según el que opina sea más o menos de izquierdas, derechas o PSOE, así será su respuesta. La tendencia es, en todo caso, a reconocer de forma general, vaga y en el terreno de lo abstracto un derecho, pero, un poco al estilo Gorbachov, pronosticar toda suerte de desgracias si llegase a ejercitarse.

En el ámbito político y parlamentario, las cosas se espesan. La presencia del «gran hermano tutelar» uniformado se ha hecho bastante más palpable que en temporadas anteriores. A la insatisfacción militar por una serie de temas internos —Ley de la Función Militar, arrestos, disciplina...— se suma el cuestionamiento de lo más sagrado, la unidad de la Patria.

Y eso incide. Porque esas ondas llegan a donde tienen que llegar y, sin agitar abiertamente el espantajo, se toman medidas que le aplaquéen. De ahí las duras, muy duras, declaraciones y exigencias del Gobierno sobre el tema y el parón que se quiere imprimir a la política autonómica.

Esto ocurre, además, en un año en que

deben negociarse de nuevo la mayor parte de los aspectos de la financiación de las autonomías, en que se celebran elecciones en al menos dos de ellas, y cuando aún están pendiente la resolución de los escarceos del año pasado buscando un «Pacto de Estado» para concluir el modelo autonómico.

Si este asunto ha supuesto una cierta sorpresa para la opinión pública —el descubrir que el tema ni era patrimonio de «los violentos» ni estaba resuelto— la incidencia pública de la huelga de hambre de los presos de los grapo ha llevado a un debate doble: la legitimidad o no de la alimentación forzosa y, en menor escala, la dispersión. Al Ministerio de Justicia le ha costado más en esta ocasión tergiversar la protesta de los presos políticos, y las miserias de la política aplicada tanto a estos presos como a colectivo de presos vascos ha quedado más al descubierto. Quizás al final la ley que impone la fuerza del Gobierno dé la vuelta a la situación una vez más, pero al menos habrá quedado sembrada la semilla de lo que realmente está ocurriendo en las prisiones.

## La reconstrucción

Durante semanas se insistió en medios de comunicación en que el único objetivo del atentado del Hotel Alcalá era el diputado



**Restaurant  
ITXAROPENA  
Jatetxea**

Especialidad en: JAMON SERRANO (JABUGO)  
Platos típicos del país - Bocadillos frios y calientes

Embletrán, 16 (P. Vieja) — Teléf. 42 45 76 — SAN SEBASTIAN

**Galería de Arte**

**ALTXERRI**

**Reina Regente, 2**  
**Telf.: 42 40 46**

**DONOSTIA**

Iñaki Esnaola. «Los expertos del Ministerio del Interior mantienen que la muerte de Muguruza fue casual y que el objetivo era Esnaola, saliendo así al paso de otras versiones contradictorias», se podía leer en una revista:

Pero la reconstrucción de los hechos, el pasado 11 de enero, dió un definitivo carpazo a esa teoría y respaldó la versión e hipótesis que descartan una simple «venganza ultra», y ven en el atentado la sombra del crimen de Estado con graves implicaciones.

No sólo se pudo determinar que Josu Muguruza fue, si no el principal, sí el primer objetivo de los pistoleros, sino que también se intentó asesinar a Jon Idígoras. Este diputado abertzale salvó la vida por un movimiento rápido que, seguramente, sorprendió al que disparaba.

Los papeles de los asaltantes parecen repartidos, pues. Uno de los agresores se «encargaba» de los dos objetivos de espaldas y el segundo iba por Esnaola.

No hubo más respuesta oficial a la reconstrucción que reafirmarse en la «dirección de las investigaciones» y dejar caer en un discreto olvido otras manifestaciones más o menos oficiales, tampoco desmentidas, sobre que si se demostrase que Muguruza era uno de los objetivos, cambiaba el rumbo de la investigación.

Esos sí, en informaciones posteriores aparecidas en algunos medios de comunicación empezó a plasmarse la idea de que «iban a por todos» e incluso de que Muguruza resultó muerto al darle una bala dirigida contra Idígoras. Otra vuelta a los datos.

Parecía que hacer frente a la nueva versión cuesta bastante. Quizás también por eso, la maraña de intoxicación empezó a hacerse más densa y resbaladiza.

Sobre el atentado se están cerrando, una vez más, las negras nubes de la ocultación. Diversas vías insisten en que hay identificación de al menos uno de los autores. Pero, por el momento, no pasa nada. Resulta difícil suscribirse a la pesimista impresión de que, una vez más, estamos ante un proceso que va a ser lento, plagado de trampas y cortinas de humo. Las primeras reacciones llevan a intuir que lo que se vé tras el sumario es realmente muy serio.

Teresa Toda



## TXALAPARTA: Gure liburuak

- ¿Conoces la historia de éste País? ¿Te interesa descubrir la trama del GAL, la realidad acerca de la negociación política o la trastienda de Euskadiko Ezkerra? ¿Recuerdas cómo mataron a Argala o a Txikia?
- ¿Sabes la opinión de Marta Harnecker sobre la Perestroika? ¿Y lo que dice Chomski sobre el terrorismo? ¿Y Gerri Adams sobre Irlanda?
- ¿Sigues la lucha de kurdos, palestinos o salvadoreños? ¿Te interesa la problemática de los pueblos indígenas?

- Libros para comprender lo que hoy ocurre en Euskal Herria.
- Libros para aprender de lo que otros nos enseñan.
- Libros para defendernos del cerco y la manipulación informativa.

### TARJETA DE SUSCRIPCION

SI ESTAS INTERESADA O INTERESADO,

ENVIA ESTE CUPON

O SOLICITANOS MAS INFORMACION

AL APARTADO 78 TAFALLA (NAVARRA)

Nombre .....	N.º .....
Calle .....	Código Postal .....
Población .....	
Provincia .....	
Forma de pago: <input type="checkbox"/> Cuenta corriente o libreta <input type="checkbox"/> Reembolso	
Banco o caja .....	Sucursal .....
Calle .....	Población .....
Por la presente autorizo hasta nuevo aviso, que se hagan efectivo a la Editorial Txalaparta los recibos que en concepto de libros envíen a mi cuenta.	
Fecha .....	Firma .....

## Euskal Herriko ikastolen Batzarrak

## Euskal eskola nolakoa behar erabaki



**L**ehendabiziko aldiz Euskal Herriko ikastola guziak batzartu dira, Donos tiako Seminarioan, urtarrilaren 12 eta 13an, Euskal Eskola Publikoa izango denaren eredu erabakitzeko eta eredu hori lortzearren eman beharreko pausoak xedatzeko. Batzar pluralista eta sakon honetan ikastolen Carta Magna osatu eta Estrategiarako urratsen zirriborroa prest utziak dituzte, ikastola guztietara eztabaidagai bidaltzeko, euskal lurralte osotik etorritako 350 ordezkariek. Hilabete bat dute orain aipatu ikastolak Txosten Nagusia onartu eta Estrategiaren dokumentuari buruzko eritzi eta kontraeritzia ikastolen Elkartera bidaltzeko.

**Bi helburu**

«Guk horrela ikusten dugu Euskal Eskola esa-tea» omen helburuetariko bat, Zurine Mendizabalen hitzatan, eta irekia den Txosten Nagusia hori transferitutako eskolei —Lurralte Autonomoan, estatalei Nafarroa eta Iparraldean— eta ikastetxe pribatuei zuzentzea, bestea. Euskal Eskola epe luzera emango denez, bitarte horretan zertara lotu ere aztertu zen batzarrean, «Estrategiarako urratsak» gainbegiratu zirela, alegia.

Barne-dokumentua denez, haren mamitik gutxi adierazi zaigu, baina hona hemen zenbait ezaugari. Alde batetik Estrategiak barne-homogeneizazioa begiratzen du, hots, ikastolak merez duen tokia nolakoa den finkatzea. Hamar puntuatua laburbildu dute. Bestetik, kanpoko «alianzak» aztertu dira. Eskola publikoa izan nahi du ikastolak, baina ez oraingoa bezalakoak. Konfluentzi batetara iritsi beharko pausoka, ez

batbatean, beste eskola transferitu zein estatalekin eta ikastetxe pribatuekin. Hezketa euskalduna aurrera eramateko Administrazioaren menpe daudenak dazkaten kontraesanak konpondu beharko dituzte, eta ikastetxe pribatuak euskaldundi, esan nahi da, ez bakarrik euskara eman, euskal izaera irakatsi baita.

Titularitatearen arazoa ere hor dago. Ez dute, EHIE-koek, Administrazioaren esku hutsetan legekoen Euskal Eskolarik nahi, harekin batera gurasoak eta irakasleak eramango duten Eskola baizik. Gainera, irakasleak ez dira funtzionario izango, oraingo erara, oitzitik langile status beretza lukete helburu. Bestetik, eskola bakoitzarentzako autonomia eskatzen da, «Bermioko ikastolak eta Tafallakoak ez dira berdinak», inguruak eta egoerak agindutakoa betetzeko autonomia.

Administrazioak finantzatuko luke Euskal Eskola, noski, baina beste lagunza batzuk ere aurreikusiak daude. Inguru zehar eraldadunetan emandako ikastolek diru gehiago beharko dute, hala nola egoera ekonomiko larria izan dezaketenak —auzo pobretako ikastolak, ezin auzo aberatsetakoekin parekatu— Beraz, udalek edo beste instituzioek laguntzak lutzatu beharko dizkite. Horretaz at, eskola bakoitzak kuota bat ezartzeko autonomia izango du —aurrerapen guztiz bere semeak heitzea nahi luketen gurasoek ordainduko zitzuten kuota hauek—.

**Elkartasuna**

Euskal Eskola zazpi probintzietan hedatuko da, bistan denez. Horrela bada, Nafarroa eta Ipa-

raldeko egoerak aztertu dira baita. Erresuma zaharreko ikastolek Gobernuaren laguntzak ez dutenez, ikastolek hiaeitik laguntzeko kutxa bat edukitzea proposatzen da. Bestetik, Iparraldeko ikastolen finkapena daukate helburu. Orain dela gutxi «Seaska»koek eta Frantziar Gobernuak sinnatutako konbenioen bidez egoera ekonomikoari irtenbidea eman bazaio ere, haien finkapena zaila delako, bertan euskara oso galdua da-goeila kontutan izanik. Ingurua euskalduntzen eta ikastolak finkatzen laguntea aurreikusten da.

Lurralte Autonomoko instituzio orokin harremanak sendotu eta konfluentziarako behar hainbat pauso ematea ez da alde batetara utzi. Gasteizko Gobernuarekin, alderdi politiko, sindikatu, komunikabide eta barrekin hartueman tinkoetan egotea, alegia.

«Hamar trazorekin definitzen dugun modeloa epe luzerako ekintza da eta marko politiko eta juridiko berri batez gainera gizarte beraren helputasun haundiagoa eskatzen du» zioen Iñaki Etxezarretak, EHIEko bozeramaleak.

**Batzartu aurrekoak**

· Egungo ikastolak 77.000 haur hezitzen ditu. Urruti daude gerrurrean edota 1957 urte inguruaren sortutako ikastola txiki haien garaia, beraz. Ikastolen garrantzia areagotu ahala, premiak ere bai, noski. 1987.eko abenduan Gasteizko Gobernuarekin izenpetu zuten akordio politikoaren ondoren Lurralte Autonomoko ikastolen larrialdi ekonomikoa baretu zen. Baina, bi urte pasa eta Euskal Eskola Publikoaren legea egiteke ziharduen.

«Arazo asko egon dira. Alde batetik Recalde jaunak ateratako borradorearekin talde asko ez zegoen ados, guk dugun filosofia ez zuelako. Halere komenigarria iruditzen zaigu Administrazioak ere borradore bat izatea, hainbat eta eritzigi gehiago jaso gero eta aberatsagoa izango delako gure Eskola» zioen Zurine Mendizabalek.

Ikastolek lanean jarraitu zuten, baina. «Euskal Eskolaren diseinua» deritzan barne-dokumentua lekuo. Ikastola guztietara banatzeaz gain 47 instituzioetara —alderdi politiko, sindikatu, Euskaltzaindia, e.a. eta— eraman zuten. «Jendeak badaki guk eskuartean zer dugun. Dena den, garrantzisuna ikastolen barnean emandako eztaba da. Eta ikastolen %70ek parte hartu du hortan». Kritikak eta emendakinak jaso ondoren, aipatu dugun batzarra. Euskal Eskola lortzeko aurreikusitako lehen fasea amaitu da. Ea zer gertatzen den ondorengotan...

Pilar Iparragirre

Familiares de los GRAPO

# “Solo exigen un régimen carcelario digno”

El pasado 29 de Noviembre la práctica totalidad de los militantes del PCE(r) y de los GRAPO encarcelados en las distintas prisiones del Estado español iniciaron una huelga de hambre exigiendo el fin de la política de dispersión a la que se les viene sometiendo y su reagrupamiento en una misma cárcel. Esta nueva huelga se iniciaba apenas un mes después del abandono de otra de similares características, concluida al llegar a unos acuerdos con el gobierno, posteriormente incumplidos. En este incumplimiento se halla la raíz de esta nueva protesta. Casi cuarenta días después de su inicio varios de los huelguistas se encuentran hospitalizados, algunos de ellos al borde del coma al que no han llegado en la mayoría de los casos debido a la alimentación intravenosa forzosa a la que se les viene sometiendo. Esta situación y la decisión de los huelguistas de llevar su protesta hasta las últimas consecuencias plantea una vez más la posibilidad de un nuevo desenlace fatal similar al que le costó la vida a Juan José Crespo Galende el 19 de Junio de 1981, tras más de noventa días de huelga. Para hablar de todo ello



entrevistamos a algunos de los miembros de las AFAPP (Asociación de Familiares y Amigos de los Presos Políticos) encerrados en los locales de la Cruz Roja en Bilbao

desde hace casi un mes en apoyo a los huelguistas.

Marcelo Alvarez

«La huelga la empezaron el día 30 de Noviembre —nos dice Fernando Rodríguez Torres, primo de Fernando Rodríguez Blanco, huelguista natural de Somorrostro— y la situación actual es que de los 58 que empezaron la huelga la han dejado, que sepamos, dos, ambos por problemas médicos. Todos los demás continúan algunos de ellos en una situación muy penosa, como son los casos de Calero Arcones y Hierro Chomón, entre otros».

**—Es una huelga de hambre a muerte, según ellos mismos dicen....**

—«Sí, ese es su planteamiento y por lo que se va viendo así va a ser. Ten en cuenta que no piden ni que se les rebaje la condena, ni una amnistía, sino unas condiciones de vida dignas allí dentro...».

**—En concreto ¿cuáles son sus peticiones?**

—«La reunificación, vida digna en las cárceles y una sanidad, cuando menos normal, esas son sus peticiones, aunque la más importante es la de la reunificación de todos ellos en un mismo centro penitenciario, ya que la dispersión favorece el ensañamiento y la represión para con ellos: torturas, palizas, vejaciones,... Por eso ellos ven la reunificación como la única posibilidad de llevar una vida digna dentro de la cárcel».

**—Tenemos noticia de que, al igual que en otras ocasiones, han comenzado a alimentarles intravenosamente y de forma forzosa...**

—«Sí, así es —nos comenta Fernando Rodríguez, padre de uno de los huelguistas—. El gobierno lo único que pretende con eso es engañarlos, ya que para que la huelga termine ya sabe que debe atender a una serie de peticiones. Alimentarles de forma forzosa es solamente alargar su agonía, su proceso de muerte».

**Muerte o secuelas**

**—En una huelga similar a esta, realizada en 1981 por los presos del**

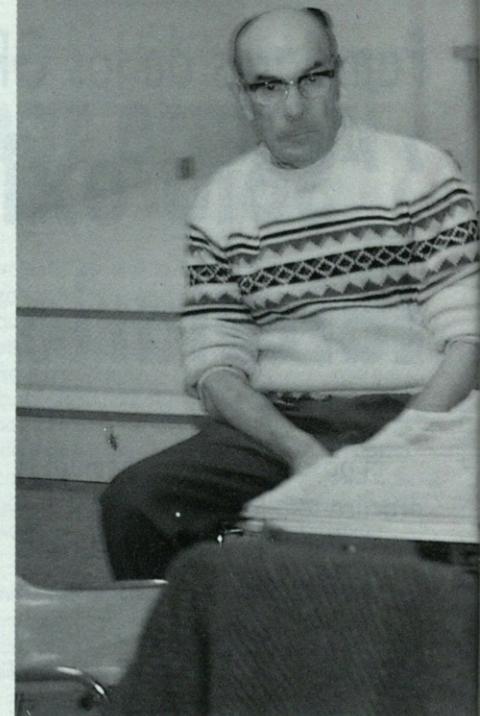
*«Iñaki Kuadra está continuamente en el hospital con ataques epilépticos y con el riñón destrozado durante los cinco años que lleva en prisión»*

**PC(r) y GRAPO resultó muerto Juan José Crespo Galende, «Kepa». ¿Creéis posible que se pueda dar en esta un resultado similar?**

—«Creemos que en esta puede ser peor, que en esta puede no ser uno sino varios los que mueran. Esto no es por ser treméndistas sino porque esta es más dura en el sentido de que aquella la hicieron, fueron entrando a ella de una forma escalonada, y eso da un relativo margen de reacción al gobierno, es decir que puede morir uno y parar ahí. En ésta en cambio la han comenzado todos a la vez, entonces los problemas pueden surgir en cualquier momento y ser mucho más grave todo, ya que en vez de morir uno pueden morir varios».

**—Normalmente cuando se habla de una huelga de hambre como la actual siempre se tiene una fijación casi exclusiva en la posibilidad de la muerte. Sin embargo este no es el único riesgo para los que la realizan, como quedó patente en la del año 81....**

—«Efectivamente. Aparte de la muerte una huelga de hambre deja una serie de secuelas en los que la realizan realmente graves. Como tú bien dices la huelga del 81 es una perfecta muestra de ello. En aquella ocasión 'Kepa' murió, pero otros que quedaron con vida, como Pablo Fernández Villalabeitia, y otros tantos, quedaron con lesiones graves en



diferentes órganos. En el caso de F. Villalabeitia fue pérdida de la vista, recuperada después parcialmente, en otros fueron problemas nerviosos de diferentes tipos, esclerosis múltiple,... Muchos de esos que en el 81 quedaron gravemente dañados están realizando también esta huelga, con lo que las posibilidades de un desenlace fatal se multiplican».

**—Por qué se les alimenta forzadamente, si por otro lado se les golpea con la política penitenciaria, con palizas, incomunicaciones, mala atención...?**

—«No lo hacen por humanidad como a veces intentan presentarlo. Los motivos que

### Presos vascos del PC(r) y GRAPO en huelga de hambre

- Avelino Gómez Gómez (Barakaldo)
- Juan Jesús Muñoz Formoso (Somorrostro)
- Bitor Diegueño Guerra (Santutxu)
- Juan Sánchez Moreno (Santutxu)
- Fernando Rodríguez Blanco (Somorrostro)
- Pablo Fernández Billalabeitia (Somorrostro)
- Iñaki Kuadra Etxeandia (Barakaldo)
- Eva Alonso Arce (Portugalete)
- Ana Belén San Miguel Martínez (Barakaldo)



tienen son de otra naturaleza, son políticos. El tema es que si se les muere alguno ya se les

plantea un problema político, por la respuesta que puede haber en la calle, por las reper-

## Hasta la reunificación

**H**oy día 30 de noviembre, en la prisión de Soria, todos los miembros de la Comuna militante del PCE(r), de los GRAPO y un libertario, excepto los cuatro más enfermos, nos declaramos en huelga de hambre para hacer frente a los propósitos del Gobierno socialfascista del PSOE de liquidar físicamente a los presos políticos y, en particular, a los compañeros dispersados a primeros de noviembre por veinte cárceles del Estado, donde están siendo golpeados, humillados, torturados e incluso envenenados a través de los alimentos, tal como amenazaron hacer los carceleros de la prisión de Almería en el último verano. A todos los camaradas les violan la correspondencia; los carceleros se introducen en los locutorios mientras comunican; pasan 24 horas del día aislados en las celdas sin poder hablar ni ver más que al carcelero...

Ya en 1987, cuando el Gobierno psoeísta inició la política represiva y las dispersiones de los presos políticos, rompió un acuerdo firmado por el Gobierno de la UCD en 1981 ante la Cruz Roja en el que se garantizaba el reagrupamiento y el derecho a una vida colectiva y digna. Este acuerdo lo logramos tras duras huelgas de hambre en las que murió el camarada Juan José Crespo Galende.

Haciendo suyos los métodos y las formas

más genuinas de los fascistas, el PSOE trata ahora de escarmientar a quienes resistimos en la cárcel y al mismo movimiento revolucionario, en nosotros, los presos políticos: sus rehenes.

Del mismo modo que este Gobierno de señoritos miente al pueblo prometiéndole el fin de la crisis y de sus miserias, para afirmar con toda la cara dura dos días después de las elecciones que aún no se empezó a «apretar el cinturón», también mienten e «ignoran» con el cinismo y la prepotencia que les caracteriza el compromiso de juntar en una prisión en condiciones dignas a los camaradas de la prisión de Almería, como habían acordado con éstos tras un mes de huelga de hambre.

Después de tres años de luchas, de resistencia y de denunciar los incumplimientos de acuerdos por parte del Gobierno, ante las nuevas medidas para exterminarnos, vemos que no hay soluciones intermedias y que ha llegado la hora de librarnos la batalla por la reunificación. Frente a la política de liquidación y exterminio de los presos políticos basada en la tortura y la dispersión, sólo nos dejan una salida: la huelga de hambre indefinida por la reunificación de todos en unas condiciones de vida dignas y humanas.

**Presos políticos del PCE(r), los GRAPO y un libertario Prisión de Soria, 30 de noviembre de 1989**

*«La exigencia más importante es la de la reunificación de todos ellos en un mismo centro penitenciario, porque la dispersión favorece el ensañamiento»*

cusiones respecto a la imagen del gobierno a todos los niveles, tanto nacional como internacionalmente, ...».

### Más de sesenta presos

**—Cambiando un poco de tema ¿cuántos presos hay en el Estado español del PC(r) y de los GRAPO,**

—«Sesenta y pico, de los cuales diez son de aquí, vascos».

**—¿Alguno de estos últimos se encuentra en estado considerado extremo?**

—«Sí, varios. Entre ellos Pablo F. Villalabeitia, del cual ya hemos hablado antes y después Iñaki Kuadra Etxeandía, de Barakaldo. Este último lleva cinco o seis años preso y de ellos no habrá estado en la cárcel ni seis meses, ya que está continuamente en el hospital, con ataques epilépticos, con el riñón destrozado... Hace pocos días en plena huelga, volvieron a darle los ataques epilépticos, y es de suponer que con la huelga todo ello se le agrave».

**—También hay varios de estos presos en huelga de hambre en el hospital de Basurto...**

—«Sí. Están tres mujeres: Josefina García Aramburu, Carmen López Anguita y Teresa de Jesús González Rodríguez, que son las tres que se encontraban presas en la cárcel de Basauri. Actualmente están en el hospital, separadas y prácticamente incomunicadas».

—¿Qué postura están tomando los medios de comunicación ante la huelga?

—«La postura de los medios de comunicación respecto a esta lucha de los presos políticos viene siendo la que toman habitualmente ante cualquier otra lucha, es decir, una postura cobarde, de silencio cómplice y de tergiversación y desinformación. No me voy a extender hablando sobre un papel de sobra conocido que se limita a ser meros portavoces de las órdenes gubernamentales y voceros del Ministerio del Interior. A fin de cuentas fieles servidores del estado y del sistema que les paga».

—Ya para terminar quisiera que me comentarais las noticias que, tras la detención de dos supuestos miembros del GRAPO en Betanzos (A Coruña) intentaban relacionar a las AFAPP con este grupo.

—«Es un intento más de criminalizar a las AFAPP destinado a cortar así todo movimiento de solidaridad real para con los presos políticos. Ante todo decir que las AFAPP nacemos como organismo de apoyo a las necesidades de nuestros familiares y amigos encarcelados, de una forma humanitaria bien entendida. No tenemos nada que ver con la actividad armada de los GRAPO. Las noticias difundidas en el sentido de que una de los detenidos en Betanzos era miembro de las AFAPP y los GRAPO, y que ambas son la misma cosa son totalmente falsas».

—¿Como familiares y amigos de estos hombres y mujeres inmersos en una huelga que puede acarrear para algunos de ellos tan graves consecuencias ¿qué diríais desde aquí a la opinión pública?

—«Diríamos que se intentaran enterar de la realidad de esa situación y de esa lucha y no a través de los que actúan de correveidiles del gobierno y, por supuesto, que apoyaran esta justa lucha, al igual que lo ha hecho el CAT de La Naval, al que antes se me olvidó mencionar. Que sacudan esa apatía y ese pasotismo y que apoyen, aunque solo sea por humanidad las reivindicaciones de esas personas que están donde están por luchar a favor de un mundo más justo y libre, sin paro y sin opresión, por una sociedad sin clases».

## «Las reivindicaciones apuntan contra la política de exterminio»

**P**ara profundizar aún más y conocer mejor la situación abierta con la huelga de hambre de los presos del PC(r) y RAPO, PyH entrevistó a Juan Manuel Olarieta, defensor de varios de ellos. Este abogado se encontraba de paso por Bilbao para intentar ver a las tres presas que actualmente se hallan en el hospital de Basurto y que son sus defendidas. El también fue defensor de Crespo Galende, «Kepa», muerto en la huelga de hambre del 81. Una mañana gris y lluviosa, de las que por desgracia ya pocas se ven, mantuvimos esta pequeña conversación.

—¿Cómo se encuentran tus defendidas, actualmente en el hospital de Basurto?

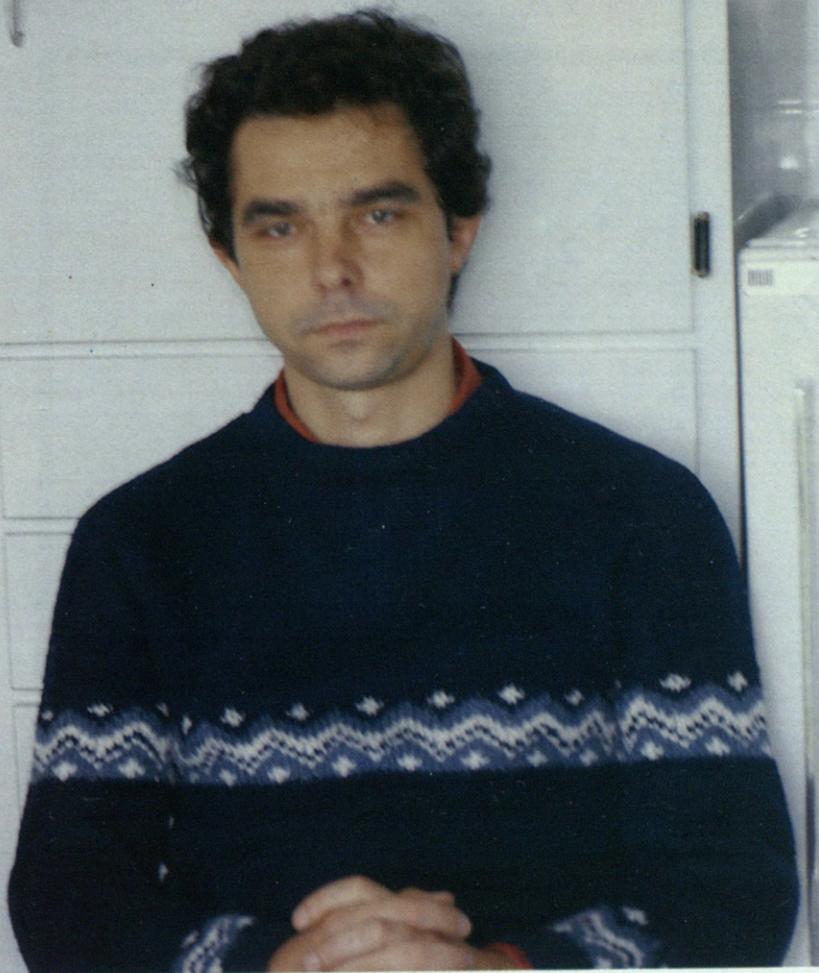
—«Yo hacía diez días que no podía comunicar con ellas debido en primer lugar a los impedimentos que infringiendo todas las leyes penitenciarias e incluso la misma constitución, me han puesto. Incluso con una orden del mismo jefe superior de policía de Bilbao se han limitado a dejarme estar exclusivamente con una y cinco minutos. Así que sólo puede hablar con Josefina a r. cía Aramburu. Esta, a pesar de que la semana pasada había tenido dos desvanecimientos, yo la vi en una situación de debilidad general pero en una situación estacionaria, aunque con el riesgo de que en cualquier momento se agravase o se haga crítico».

—¿Cómo les encontraste de moral?

—«La moral, como siempre, muy elevada. Ten en cuenta que son gente de convicciones políticas e ideológicas muy sólidas, con una trayectoria de lucha de más de quince años y bragados en otras huelgas. Así que su moral era alta y su determinación era seguir hasta el final, hasta conseguir sus reivindicaciones».

—Hasta el final quiere decir a tumba abierta, esto es, hasta la muerte...

—«Sí. La huelga de hambre tiene una naturaleza muy distinta en función del momento político o de las reivindicaciones que tu pidas. Entonces la última huelga, en Septiembre pasado fue una huelga muy localizada y escalonada. Se consiguió lo que se reclamaba al cabo de cuarenta días y tras haber agotado el gobierno todos los medios posibles de presión sobre los presos para que abandonaran. En cambio la de ahora es diferente porque por medio han estado las elecciones que jugaron un papel fundamental en la de Septiembre y en cambio ahora, ya pasadas, no constituyen un elemento de presión para el gobierno. Tras las elecciones, el gobierno desconoció los acuerdos a los que había llegado con los presos y desconoció al Director General de Instituciones Penitenciarias. Por todo ello la huelga actual tiene un carácter político mucho más definido pues ya



no es un problema de la Dirección General de Prisiones, sino más bien del Consejo de Ministros. A la vez de esto las reivindicaciones de los presos apuntan directamente a la política de exterminio que contra ellos lleva el gobierno y, también, hay que tener en cuenta las acciones que los A.R. PO vienen llevando a cabo»

**—¿Tú crees que el gobierno acabará negociando?**

—«Creo que tiene que negociar porque quienes no van a ceder son los presos políticos. En todas las huelgas de hambre que ha habido hasta ahora siempre se ha conseguido toda la plataforma reivindicativa. En esta no creo que vaya a ser distinto, pero la pregunta es: qué precio va a exigir el gobierno, si va a ceder antes o después de que alguno de ellos muera».

**—¿Crees posible que se llegue a esos extremos?**

—«Creo que es probable, porque por un lado también está presionado por las últimas acciones realizadas por los RAPO, que hace más difícil una negociación. Sin embargo por otro lado si no negocia tiene un probable recrudecimiento de la violencia, en el supues-

to de que alguno muera».

**—Como abogado bregado en este tema ¿podrías hacernos una valoración de lo que implica la tan mentada «Reforma Múgica» en lo referente a los presos políticos?**

—«Bueno, la «Reforma Múgica» se condensa en el tema de la dispersión. Es un tema que a lo largo, en general, de la lucha por la amnistía ha atravesado muchas fases. En un primer momento, después de la amnistía del 77 se dijo que ya no había presos políticos y que por tanto todos eran presos comunes, con lo que se inició una política ya claramente

*«Muchos de los que en el 81 quedaron gravemente dañados están realizando también esta huelga»*

de dispersión. Sin embargo esta política fue contraproducente porque al mezclar políticos y comunes, muchos de estos últimos se concienciaron y ocurrieron los famosos motines del año 78. De ahí se pasó, sobre todo con la construcción de Herrera en el 79, a una política de concentración en cárceles especiales siguiendo el llamado «modelo alemán» de la cárcel de Stamhaim. Esta fue la segunda fase, de concentración y aislamiento. Y ahora con la de Múgica es una nueva fase donde ya no habrá cárceles especiales, no hay presos políticos sino comunes, y una dispersión más masiva».

**—En tu caso concreto creo que algo de eso te de estos días en Bascuari..**

—«Sí. Yo me presenté con la documentación en regla a ver a mis defendidas y no me dejaron. Puse una denuncia y al cabo de dos días conseguí que el juez ordenara al jefe superior de policía de Bilbao que yo pudiese comunicar con ellas. Con esa orden llegué al hospital y la policía sin pedirme siquiera la documentación ni el permiso me negó la entrada. Insistí en que tenía orden judicial y me dijeron que les daba igual. Insistí en que la leyera y entonces me dejaron pasar solamente a ver a una de ellas y unos cinco minutos, cosa totalmente arbitraria. Con esto queda claro quien manda aquí, esto es, la policía y no los jueces».

**—Se puede hablar entonces de un endurecimiento de las leyes en dirección a cortar los derechos del preso a la defensa...**

—«Yo creo que hablar de un endurecimiento es no decir nada. No existe endurecimiento porque las leyes actuales que hay parten del año 75 de la primera Ley Antiterrorista que es la que marcó la pauta de las posteriores. Todas las demás leyes en realidad son reediciones distintas de ella y actualmente vivimos, según la ley, en un permanente estado de excepción que antes eran tres meses y ahora son permanentes y además están constitucionalizados porque la propia constitución es ya en sí una ley antiterrorista. Lo único que han hecho las distintas leyes posteriores es perfeccionar y adecuar aquella ley del 75 al nuevo marco legal que se abre con la constitución».

**EKO**

**Vivodist**

**BETI MERKEK**  
Loiola kalea 12.  
DONOSTIA

**MERKEK  
IGLESIAS**  
TRINTXERPE

**AUTO SERVICIO  
DURANGO**  
Retentxu kalea 30  
DURANGO

**SUPER AMARA**  
Isabel II.a, 16 zbk. Telf.: 46 11 77  
DONOSTIA

**EKO ASTEASU**  
Keelavite poligonoa z/g.  
Telf.: 69 25 26. ASTEASU

**EKO ALTZA**  
ALTZA  
Larratxo ibilbidea, 96 zbk.

**EKO AIETE**  
Grupo Etxadi. Telf.: 21 14 88  
AIETE. DONOSTIA

**S.JUAN BAUTISTA  
Kooperatiba**  
Villas auzoa. Telf.: 55 01 99  
HERNANJ

**AUTOSERVICIO  
VILLALBA**  
Urkizu, 13. Telf.: 12 05 73—71 61 60  
San Juan, 9. Telf.: 70 26 38  
EIBAR

**EKO TOLOSA**  
TOLOSA



Iniciativa del nacionalismo de izquierda

# Vientos de Autodeterminación en Galiza

**La indudable actualidad de esta vieja y democrática consigna nacionalista sacude y conmociona al Este y Oeste europeos. Los**

**Estados imperialistas caracterizados por su cerril actitud frente a los derechos nacionales de las naciones sometidas por concentraciones de poder de carácter Monárquico y Gran**

**Burgués. Al noroeste de la península, el nacionalismo galego se suma a la democrática demanda de libertad nacional y social.**

Luis García

**C**on el apoyo de conocidas personalidades del mundo de la cultura galega la Frente Popular Galega inicia una recogida de firmas y una campaña por el derecho a la Autodeterminación nacional. Personalidades como Xosé Lois Méndez Ferrín, Xosé Agrela Hermo, Margarita Ledo son a su vez portavoces de un cualificado sector de escritores y gentes del mundo de la cultura que en este país conectan con los nuevos tiempos de libertad que en Europa demandan soberanía nacional. La Frente Popular Galega, organización política nacionalista de izquierda valoró que «el momento era propicio para el nacionalismo progresista» y lanzó la idea de «una campaña con aspiraciones, que trata de ser abierta a todos los sectores democráticos y progresistas. «El anuncio de esta campaña cobra mayor

interés dado que la misma se propone en el momento de ser marginado el nacionalismo independentista de izquierda de las conversaciones entre BNG, PSG y CG para la formación de una candidatura de corte nacionalista única que pretende ser presentada a la repetición de las elecciones en Pontevedra como consecuencia de la anulación de los pasados comicios generales en esta provincia.

## Rueda de Prensa

En Santiago comparecían ante los medios de comunicación Xosé Lois Méndez Ferrín y Mariana Ávalo, líder de la organización política frentista. En el transcurso de la misma, la sabrosa erudición del escritor dejaba cada cosa en su justo término refiriéndose al pasado y a Vicente Risco (así como a la Xeneración Nos) como defensores del derecho a la li-



bertad del país por la defensa que antes hicieron de la Autodeterminación para Galiza. Condenó energicamente la utilización de la violencia contra los pueblos oprimidos recordando que «con ella los pueblos de Asia, África, América Latina han pagado y pagan un cruel precio en forma de sufrimiento». De la misma forma, Ferrín denunció energicamente el regionalismo de Alfredo Braña, «preursor del pseudo nacionalismo del que las huéstes populares hacen gala». No faltó el reclamo de Castelao para la legitimidad de la forma de entender un nacionalismo no regionalista en una época en

que «proliferan las formaciones políticas que se autodenominan nacionalistas».

Por su parte, Mariano Ávalo fustigó al resto de fuerzas políticas de ámbito galego relativizando su nacionalismo. Definió las dos formas en que la FPG trata de llevar adelante la campaña, el emplazamiento a BNG y PSG junto a CG para presentar una moción en los términos señalados por la propia FPG o la búsqueda si estas formaciones no aceptasen de las 1500 firmas preceptivas para presentar en el Parlamento galego una iniciativa legislativa popular que obligase al Parlamento acerca del irrenunciable derecho a la au-

todeterminación. Atacó duramente al Presidente del Gobierno español por sus últimas manifestaciones en pro de la indisoluble unidad de España tachándole de «cínico por defender este derecho para Alemania pero no para el Estado español».

### Coincidencia con HB

Ávalo manifestó su coincidencia con la formación política vasca Herri Batasuna en la forma de entender el proceso autodeterminativo centrando en la necesidad de reforma constitucional la base de la demanda de su partido. Las diferentes opciones sobre las que el pueblo galego debe decidir son, a juicio de la FPG, las de «continuidad en el marco político español, como autonomía o estado federal o la formación de un Estado Independiente y soberano», siendo ésta la propuesta que, en el transcurso de un referéndum autodeterminativo, la opción que la formación nacionalista va a proponer: No se libró tampoco el BNG de las duras críticas de Ávalo por «el difícil equilibrio que el bloque debe mantener entre su pasado independentista y el consenso con la burguesía caciquil ahora aliada del BNG». Situó en esta contradicción la exclusión que CG, BNG y PSG hicieron de la Frente Popular Galega en las conversaciones para la lista única de formaciones nacionalistas en Pontevedra debido a que «las fuerzas regionalistas no podían entrar siquiera en discusión de las demandas de Autodeterminación y Amnistía política».

En la foto: manifestación en favor de la Autodeterminación en Pontevedra.

**SARIKETA  
EDARITEGIA**

**Alde Zaharreko  
giro jatorra**

**DONOSTIA**

**BAR  
NARRICA**

**Los mejores  
bocatas  
Los mejores  
precios**

Prueba nuestros txanpis

**PARTE VIEJA  
DONOSTIARRA**

Se señaló en el transcurso de la rueda de prensa el hecho anecdotico de que fuerzas de la derecha en Cataluña y Euskadi proponen la puesta en marcha del derecho a la autodeterminación contrastándola con el silencio mantenido, ante esta misma demanda, por las formaciones políticas galegas con representación institucional. La campaña, de la que PUNTO Y HORA dará cumplida información, se pone en marcha preveyéndose la publicación de varios miles de carteles. Las universidades de Galiza pueden ser el primer foro de debate de este derecho que a no dudar volverá a politizar a sectores importantes de la juventud, clase obrera y sectores populares, ahora adormilados por el consenso entre el reformismo político y la burguesía española. Esperan a Galiza momentos de ebullición, no cabe duda...



Gerard Chaliand es profesor Doctor de la Escuela Nacional de Administración, centro perteneciente a la Soborna y que según sus propias palabras es donde se forma «la crème de la crème», o lo que es lo mismo de donde salen los políticos franceses de renombre. Este hombre ha estado recientemente en Salamanca, invitado por la Universidad salmantina, para ofrecer tres conferencias sobre «Geopolítica», Movimientos de Liberación y «Terrorismo Internacional», títulos muy sugestivos y más si se tiene en cuenta que se presentaba como «Observador de Movimientos de Liberación en el Tercer Mundo».

Fernando Pastor

**Gerard Chaliand:**

# La paja en el ojo ajeno o el arte de desviar la atención

**S**in embargo, Gerard Chaliand es también un hombre perfectamente incluido en el sistema, que tiene mucho que ver con el Ministerio de Asuntos Exteriores francés. Decidido defensor de los Movimientos de Liberación... pero solamente en el Tercer Mundo. Apoya los derechos de las minorías... siempre que no

excedan del folklorismo y la simple autonomía. Critica con dureza la violencia del Estado... poniendo siempre rápidamente como ejemplo pequeños países situados a muchos miles de Km. de París y de Madrid. Para él en los Estados franceses y español no existen problemas nacionales.

Se trata de un personaje que va con la

aureola de «progresista», de «defensor de los Movimientos de Liberación», de «antiautoritario», etc., pero que no debe deslumbrar por ello en Córcega o en Iparralde, cuyas problemáticas para él no existen. Un personaje, en suma, que encarna al poder establecido y que sin que nadie le pregunte expresamente lanza una diatriba contra los paí-

ses del Este.

## —¿Qué importancia otorga Vd. a la geopolítica?

—En Europa existe provincialismo; nos creemos el centro del mundo y conocemos poco de otras percepciones, pero el mundo es muy complejo. En el sur hay países con ambiciones pequeño imperialistas: Marruecos, Siria, Vietnam, Indonesia, etc. Países como India, China, Brasil y otros tienen un poder importante, exportan armas, etc. Pequeños países que conocemos poco (Arabia, Turquía, Irán...) constituyen también una amenaza, ésta no viene sólamente de la URSS y EE.UU.

## —En ese contexto, ¿qué papel juegan los movimientos de liberación?

—En el siglo pasado los ejércitos europeos eran perfectamente capaces de mantener la situación de colonialismo, pero en el Siglo XX las pequeñas guerrillas de África se han ido imponiendo al darse cuenta de que la superioridad no estaba solamente en las armas o en las instituciones sino también en las ideologías. Surge la idea de nacionalismo, que es una de las ideas más importantes de este Siglo, una idea que tras las Guerras Mundiales se convierte en movilizadora de masas. Junto a esta idea principal surgen otras como soberanía del pueblo, partido de vanguardia, etc., conjunto de ideas que pese a surgir en Europa es utilizado por los países colonizados en contra de la propia Europa.

En 1945, con el reconocimiento del derecho a la autodeterminación, todos los pueblos que luchaban por la libertad obtuvieron una victoria política y ya no necesitaron tener victorias militares.

## —¿Esto quiere decir que ya se reconocen los derechos nacionales, incluso en Estados que integran en su seno pequeñas naciones?

—No. En países no democráticos no existen derechos para las minorías étnicas. Hay que tener en cuenta que estamos en un mundo de Estados, que las Naciones Unidas está formado solamente por Estados, y que el derecho a la autodeterminación fue reconocido en 1945 pero solamente para países colonizados por Estados europeos, no para los colonizados por Estados asiáticos o africanos,

salvo el caso de Bangladés y ello porque el ejército indio.

Por ejemplo la minoría kurda no existe oficialmente ni en Irán ni en Turquía, no tiene reconocidos sus derechos culturales ni puede usar su lengua. Sólo les queda la vía de la violencia, lanzarse a una guerra de guerrillas, y son masacrados en el intento.

## —¿Dice que en ese caso la violencia es la única vía, sin embargo el título de una de sus conferencias es «Terrorismo Internacional», calificativo muy malsonante?

—Son cosas diferentes, el terrorismo es un sustituto de la guerra de guerrillas propiciado por la pérdida de la fuerza inicial.

La diferencia con la guerra de guerrillas (encaminada a debilitar a un ejército) y con la guerra revolucionaria (encaminada a tomar el poder) es que el terrorismo carece de apoyo popular, carece de un programa coherente legitimado por las masas, lo llevan a cabo grupitos autoproclamados como vanguardia, no les importa el programa, no necesitan apoyo de las masas sino solamente un poco de dinero de un Estado amigo que los utiliza.

El terrorismo internacional surge en 1968 de manos del Frente de Liberación Popular de Palestina, cuando esta organización comienza a volar aviones. Posteriormente, por influencia Irán, Irak, Siria y Libia, se transforma en terrorismo diplomático, que es ejercido por Estados que utilizan a grupos terroristas para tratar de cambiar la política de los países europeos (Por ejemplo en Francia el terrorismo está manejado por Irak, al que no le gusta la política de ayudas francesas, y por Siria, descontenta con la política de ayudas francesas, y por Siria, descontenta con la política francesa respecto a Líbano). Este terrorismo diplomático es una forma de guerra indirecta, dada por el temor a las consecuencias de una guerra directa en un mundo lleno de armas nucleares.

Otra característica del terrorismo es que solamente puede existir en países democráticos, pues necesita que existan medios de comunicación libres que le sirvan de altavoz. Para ellos es más importante matar a uno y que lo vean mil que matar a mil y que lo vea uno. En este sentido puede decirse que es la forma más violenta de guerra psicológica.

## —El derecho a la autodeterminación ¿debe ser reconocido también a las naciones sin Estado?

—Sí, es un derecho para todos. Sin embargo en mi opinión no es necesario que vayan a la independencia, aunque sí que no sean reprimidos por ser diferentes. Cualquier grupo religioso o lingüístico o étnico debe tener derechos culturales, derecho a su identidad, incluso derecho a reconocerse autonomía, algo que no se reconoce en los países del Tercer Mundo. Sin embargo la creación de más y más Estados no me parece racional.

## —Si una minoría étnica optara por la independencia, ¿habría que concedérsela?

—Yo no soy contrario por principio, pero creo que no es necesario. Por ejemplo en el Tibet, ¿por qué no darles la independencia si la exigen? Sin embargo creo que la autonomía es ya muy importante.

## —¿La violencia ejercida por los Estados puede calificarse de terrorismo?

—Si se trata de un Estado no democrático es terrorismo, sí, y el más peligroso. Recuerde ahora el caso de Guatemala. Además la



palabra terror surgió de la violencia ejercida por el Estado en la Revolución francesa.

**—Me refiero a la violencia de Estados autodenominados democráticos contra minorías nacionales?**

—¿En qué caso en particular piensa Vd.?

**—Estamos en Salamanca, en el Estado español.**

—Yo no soy especialista en el tema de ETA, pero sí puedo decir que la ETA de ahora es solamente una pequeña minoría de la ETA total que aceptó la idea de la autonomía.

También debe decirse que con la autonomía Cataluña ha conseguido muchas cosas: identidad, lengua... es una metamorfosis lo ha sucedido en Cataluña. ¿Por qué no hacen lo mismo en el país Vasco?; no me parece que las bombas solamente sean el mejor método en un país democrático. Yo no estoy contra la violencia, me pare que es perfectamente normal cuando es el único recurso, como por ejemplo en África del Sur o en Argelia contra los franceses, pero en este país... bueno.



**—¿En el Estado francés existen problemas nacionales?**

—Córcega tiene problemas específicos, pero si hay un voto democrático no llegan al 2% los que quieren la independencia, son una cosita pequeña que hacen la imitación de un movimiento de liberación, que no van a contar con ayuda ni con poder. Hay reformas que se deben hacer, como también en el caso del País Vasco, pero yo no creo que con el tiempo se vaya a una secesión.

**—¿Cómo valora la situación de Irlanda?**

—Este caso es un poco más complicado. Habría sido mejor si toda Irlanda hubiera alcanzado la independencia tras la 1ª Guerra Mundial, pero ahora en el Ulster la mayoría de la población es protestante pese a que muchos creen que es mayoría católica oprimida por Gran Bretaña. El peor enemigo del irlandés católico es el irlandés protestante de derechas, que tiene una fuerza muy importante y que si los británicos no intervienen matarán a todos los católicos. Es una guerra política, religiosa, social... completa; una guerra civil, que son las más crueles.

**—Vd. estuvo de observador en Latinoamérica, ¿Qué destaca de la situación de esos países?**

—En Perú ha fracasado la APRA, lo cual es una pena. Ahora hay un enfrentamiento total entre Sendero Luminoso y los elementos más reaccionarios del ejército. La derecha liberal tiene pocas posibilidades de intervenir y todo parece abocar a una guerra civil.

**—¿Existe un nivel de represión que pueda calificarse de alto?**

—Sí. Se dice con razón que Sendero Luminoso es muy sanguinario, pero el ejército también lo es.

**—¿Por dónde puede venir la solución a la situación de Perú?**

—Por un desarrollo del país, pero la cuestión es quién lo propicia. También contribuiría a ello una integración de indios y mestizos, con el final de la marginación en que se encuentran los indios.

**—¿La situación de El Salvador es irreversible?**

—Yo pienso que ni la guerrilla ni el ejército pueden triunfar militarmente. La única solución es la negociación.

**—¿Qué puede contar de honduras, Guatemala...?**

—En Guatemala existe una opresión importante hacia los indios, que pese a que se diga que son minoría son el 60% y eso crea tensión.

En Honduras la situación se caracteriza por una intervención directa de EE.UU.

**—¿Cómo califica el indulto a los militares en Argentina?**

—Es un signo de debilidad del Gobierno Civil, un siglo incoherente y que puede acarrear la muerte del Gobierno. Al menos algunos militares, no digo que todos, debieran ser castigados.

**—¿Qué opina del problema Israel-Palestina?**

—Tras 20 años de ocupación se ha dado una oposición resuelta, la Intifada, lo cual ha significado un gran cambio en la situación. Los palestinos saben que son una nación y quieren una patria, deseo que es tan legítimo como el deseo de Israel de existir. El Gobierno israelí tiene una situación muy difícil, pues si no da la independencia de los terrenos ocupados pronto habrá en ellos más palestinos que judíos. Si no reconoce sus derechos a los palestinos se configura como una situación colonial, que es contraria a la democracia que Israel tiene, lo cual es la cuadratura del círculo.

**—¿Quiere añadir algo más o tratar algún tema que no haya salido?**

—Sí, me gustaría hablar del proceso que se vive en Europa Central, un proceso muy interesante y que era inesperado. Tras 40 años de congelación ahora van hacia la democratización, ya no existe hegemonía del partido Comunista, algo impensable hace 10 años. Es un proceso irreversible.

En el caso de la URSS soy más pesimista, la perestroika no está suponiendo reestructuración, no cabe en ella una economía real de mercado, los precios no funcionan, la situación va empeorando. Quizás pueda hablarse de democracia pero no hay pan, que es más necesario; no hay desarrollo y sin él no se avanza. □

# FIAT-eko AUKERA

FIAT



FIAT UNO

## FIAT UNO

FIAT UNO 45 FIRE 3 P (4V)	1.028.830
FIAT UNO 45 FIRE SUPER 3 P	1.148.530
FIAT UNO 45 FIRE SUPER 5 P	1.199.670
FIAT UNO 60 FIRE 3 P	1.213.700
FIAT UNO 60 FIRE 5 P	1.258.920
FIAT UNO 70 SX 3 P I.E.	1.389.260
FIAT UNO 70 SX 5 P I.E.	1.439.800
FIAT UNO TURBO I.E.	1.677.870
FIAT UNO DIESEL 3 P	1.358.670
FIAT UNO DIESEL 5 P	1.449.110

FIAT



FIAT CROMA

FIAT CROMA CHT 100 CV	2.374.150
FIAT CROMA 2.0 I.E.	3.118.950
FIAT CROMA TURBO DIESEL 92 CV	2.738.570
FIAT CROMA TURBO DIESEL 118 CV	3.113.630

FIAT



FIAT TIPO

## FIAT TIPO

FIAT TIPO 1.400	1.580.406
FIAT TIPO 1.400 DGT	1.707.288
FIAT TIPO 1.600 DGT	1.830.978
FIAT TIPO 1.900 TURBO DIESEL	2.218.008

## FIAT REGATA

FIAT REGATA MARE	1.399.950
FIAT REGATA RIVIERA	1.567.530
FIAT REGATA DIESEL SUPER	1.661.960

FIAT



FIAT REGATA

MATRIKULATU ONDOKO  
PREZIOAK

## AUTO ADARRA BANATZAILE OFIZIALA

Txingurri pol. z/g. Tf.: 397241. HERRERA-Donostia. Gran Vía, 7. Tf.: 288983. GROS-Donostia.

Electricidad AYA. Zarautz. Tel.: 834618 / IZARRA. Ibarra-Tolosa. Tel.: 670070 / GARAGE USURBIL. Lasarte. Tel. 362463

SAN CRISTOBAL. Beasain. Tel.: 883908 / NIETO ANAIK. Beraun-Erreenteria. Tel.: 525290

TALLERES ACHAGA. Hernani. Tel.: 557232 / TALLERES JOSE-RA. Pinar kalea. Irun. Tel.: 613217.

FIAT

PUNTAKO TEKNOLOGIA



# El delta del Ebro en peligro

El delta del Ebro es la zona húmeda más importante del Principat de Catalunya. Con sus 320 km<sup>2</sup> de superficie, constituye el hábitat acuático más importante del Mediterráneo occidental, después de la Camarque (parque regional del Estado francés). El 23 de octubre de 1986, la Generalitat de Catalunya, a petición de los habitantes del municipio de Deltebre, declaró al delta del Ebro Parque Nacional, reconociendo su importancia ecológica a escala nacional e internacional. En la actualidad, el delta del Ebro está en peligro y su paulatina

degradación será evidente a corto plazo, según los primeros resultados de la investigación científica financiada por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo (MOPU) y la Generalitat. Estos primeros datos han alarmado a los habitantes de la zona, que piensan que el transvase de agua del Ebro a Barcelona que prepara la administración autonómica agravará la situación. En los últimos 25 años el delta ha perdido cerca de dos kilómetros de costa.

---

Paco Soto  
Fotos: Jose Cano



ay una regresión que salta a la vista. En la playa de la Marquesa han desaparecido grandes cantidades de arena. Poco a poco, se va cerrando la boca del río y las barcas tienen serias dificultades para entrar. Pensamos que hay que evitar cualquier otra cogida de agua; por eso nos oponemos al transvase. Estamos a favor de la supervivencia del río Ebro», señalaba a PUNTO Y HORA Cinta Agramunt, portavoz del Ayuntamiento de Deltebre.

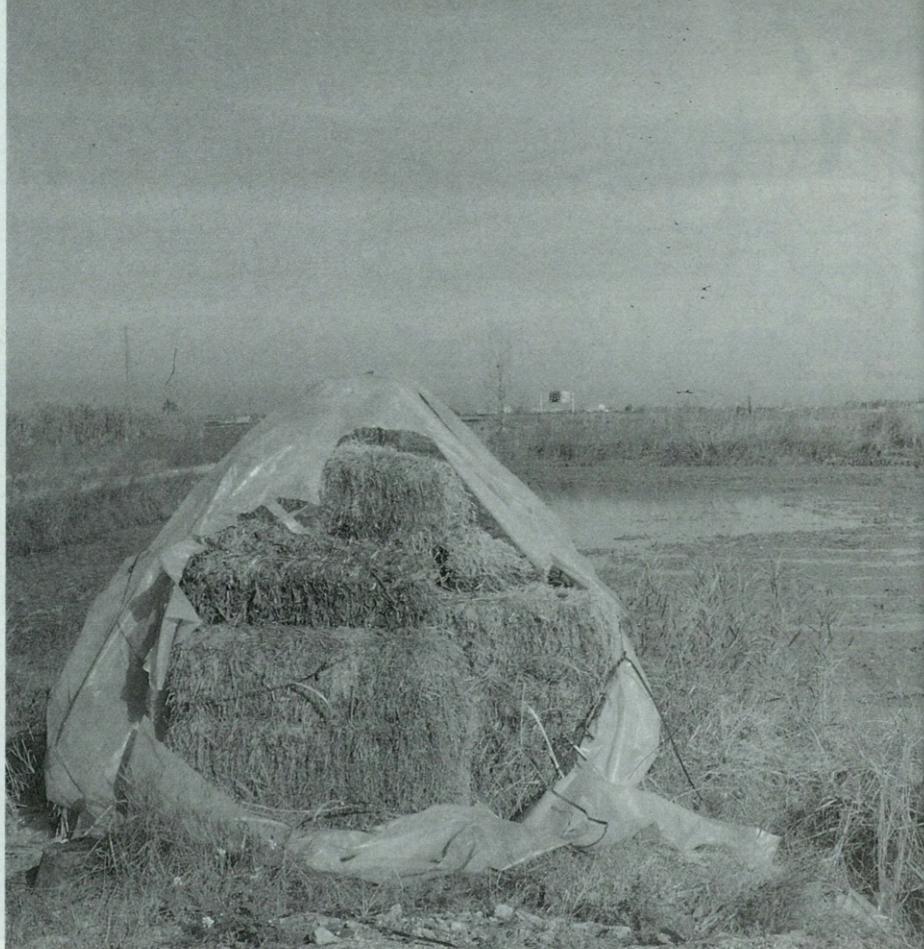
El ayuntamiento de esta localidad, principal promotor del parque nacional del delta del Ebro, se ha declarado en contra de cualquier tipo de nuevo transvase de agua del Ebro a Barcelona y se ha pronunciado a favor de todas las iniciativas políticas y populares que se opongan a los proyectos anunciados por la Generalitat de Catalunya.

## La regresión del delta

Alcaldes y portavoces autorizados de otros pueblos de la zona afectada han asegurado a PUNTO Y HORA que la situación actual es cuando menos preocupante. En boca de Joan Roig, alcalde de Amposta, «los caudales de agua son insuficientes para poder mantener el equilibrio. Ha aumentado la salinidad y, poco a poco, el mar va ganando terreno y el delta va regresando. Es una cuestión de inversiones, y, económica y ecológicamente es vital para la zona. Estoy seguro que debe haber mecanismos para paliar esta situación».

La opinión del alcalde de Amposta es compartida por Joaquín Amaró, teniente de alcalde de la localidad de Tortosa, que ha asegurado a esta revista que «el proceso de regresión del delta tiene su origen en los años sesenta. En los últimos 25 años el mar ha ido avanzando y el delta ha perdido dos kilómetros de costa. Estos datos han sido facilitados por fuentes de la Generalitat y de la Universidad de Barcelona, y por técnicos holandeses especialistas. Estamos muy preocupados por el tema, y pensamos que se han de tomar medidas urgentes y elaborar una serie de normas que eviten esta desaparición del delta».

En contraste con la gravedad de estas afirmaciones, la comisión de seguimiento que forman las administraciones central y autonómica, y los municipios afectados, hace ya



más de un año que no se reúne. Alcaldes y portavoces de los ayuntamientos de los pueblos afectados han denunciado la falta de voluntad política y la pasividad de la Administración. «Por eso nos rebelamos contra la política de la Generalidad. Queremos defender nuestra tierra y nuestra supervivencia», indicaba el alcalde de l' Aldea, Francesc Blanch.

## El transvase

El nuevo transvase de agua del Ebro a Barcelona significa, según fuentes de toda solvencia consultadas por PUNTO Y HORA, menos caudal de agua al río, así como más erosión costera y más salinidad. En opinión de Joaquín Amaré, «primero se trata de

# askabide

## sexu osasun zentroa centro de salud sexual

Planificación familiar. Vasectomías.  
Preparación para el parto. Sexología.  
Asistencia Jurídica

Zubiaurre, 2-1º. Telf.: 52 45 42  
ORERETA



solucionar todos los déficits que tenemos en la provincia de Tarragona. Hay comarcas, como Ribera de Ebre y Tarragona, que padecen graves problemas de sequía. Solo si nos sobrare el agua, se podría plantear un nuevo transvase a Barcelona».

El propio presidente de la Comunidad de Regantes del delta Josep Lluch, se ha manifestado en contra del saqueo de las comarcas del sur del Principado por el resto de Catalunya, y contra la iniciativa de la Consellería de Política Territorial y Obras Públicas de la Generalitat.

*«En la actualidad, el delta del Ebro está en peligro y su paulatina degradación será evidente a corto plazo»*



El trasvase del agua del Ebro a Barcelona agravará la situación.

Josep Lluch ha afirmado que, desde 1967, el delta del Ebro sufre una regresión anual de 90 metros en su línea de costa. En un informe elaborado por los regates y remitido recientemente a la Confederación Hidrográfica del Ebro en Zaragoza, se aseguraba que, desde 1967 que entraron en funcionamiento los embalses de Mequinenza y Ribarroja, han desparecido 1.800 metros de costa en línea recta de lo que eran las islas de Buda y de Sant Antoni. De otra parte, como el río lleva mucho menos caudal, las corrientes marinas erosionan la costa.

Fuentes de la Consellería de Política Territorial y Obras Públicas de la Generalitat,

consultadas por PUNTO Y HORA han asegurado a esta revista que no podían facilitar dato alguno al respecto, por encontrarse de vacaciones el jefe de Gabinete de prensa del citado organismo. El alcalde de l' Aldea con quien se puso en contacto PyH no se encontraba de vacaciones ni estaba para «soportar este agravio». Francesc Blanch, seguro de sí mismo, y de la causa que defiende, sentenció: «Queremos que las Administraciones central y autonómica hagan un estudio sobre el tema. Ellos solo ven el agua, y no hay tal agua; lo que hay es regresión del delta y aumento de la salinidad. No sé como resolveremos todo ésto, pero le aseguro que lo resolveremos».



## 50.000 personas afectadas por la regresión del delta

**L**a agricultura es una de las grandes bases económicas del delta del Ebro, con un predominio claro del cultivo del arroz (15.215 hectáreas de las 24.554 hectáreas cultivadas) seguido por las hortalizas y los árboles frutales. La pesca es también una actividad económica importante, gracias a los puertos de Sant Carles de la Ràpita y de l' Ametlla, situados en el mismo delta y a otros cercanos como les Cases d' Alcanar, l' Almetlla y Vinarès. La ganadería y la avicultura desempeñan también un papel importante en la economía de la zona.

El área amenazada incluye una de las principales reservas ecológicas de Europa occidental, y una actividad económica de la que dependen más de 50.000 personas. Las explotaciones agrícolas y la preservación del medio natural no son los únicos elementos afectados. Los cultivos marinos del delta del Ebro están amenazados por los cambios que se experimentan en la zona, y en las últimas campañas se ha detectado gran cantidad de marisco muerto.

Por otra parte, los proyectos de implantación

de tres urbanizaciones en el delta del Ebro han suscitado la reacción de grupos ecologistas que temen por el futuro ecológico de la zona. Aunque las administraciones locales creen posible un equilibrio entre el crecimiento de la infraestructura turística y la conservación del patrimonio natural, algunos estudios realizados sobre estos proyectos reconocen el impacto negativo de las urbanizaciones sobre el medio ambiente. Las tres urbanizaciones señaladas se han de añadir a la existente en Deltebre, Riomer en la margen izquierda del delta, que ha realizado ya diversas ampliaciones, «sin que se haya realizado ningún muro de contención que detengan el avance del mar», señalaba a PUNTO Y HORA Cinta Agramunt. Otra urbanización, Eucaliptus, se encuentra en la actualidad con graves carencias de infraestructura, después que un cúmulo de irregularidades llevaran a los tribunales a los promotores, que vendieron las viviendas sin haber construido la infraestructura de servicios básica.

P. S.

*«La agricultura es una de las grandes bases económicas del delta del Ebro»*

*«El área amenazada incluye una de las principales reservas ecológicas de Gerona occidental»*

## Las Perversiones sexuales o la tapadera de las Perversiones sociales

# Pervisión versus revolución



«Procúrame un pañuelo que haya  
ceñido su seno, algo con que  
alimentar mi amor»  
(del: Fausto)

«No hay en los mamíferos ninguna  
relación entre el grado de  
desarrollo intelectual y la forma de  
unión sexual» de: «La evolución del  
matrimonio y de la familia»  
Ch. Letourneau

Karlos Yuste

**E**l amor, cuando no ha sido desintegrado de la relación personal por el «birlibirloque» del espíritu casto y puro, lleva y ha llevado siempre pareja esos elementos precisos y precisos que dieron en llamarse: perversiones.

No es sólamente cosa del Fausto en Ch. Marlome o en el más conocido de Goethe, donde amor y fetiche aúnán sentimiento- deseo- pasión, sino que por otra parte parecen el caldo de cultivo imprescindible permanentemente para llevar a buen término los 50 años aproximadamente de posible vida en común de la interpersonalidad de una pareja. El cambio que se fue efectuando «oficialmente», quiso hacer de la tríada enunciada algo así como: sentimiento = cariño; deseo = instinto (pulsión o libido freudiana); y pasión = interés. Eso sí, interés constante por el otro/a, cuya luz iniciática de excitación y encendido voltaje instantáneo, va dejando paso a una corriente alterna de idas y venidas, dimes y diretes, las más de las veces —menos mal!—

El «no es tan fiero el león como lo pintan»  
de la perversión sexual

serenamente agradables, pero que tornan en cambiarse a rutinarias, cansinas, demoledoras y desmotivadoras ante el rigor de un mínimo análisis en torno al fervor de las parejas por su unión (encuentro?) física, lo que va ocasionando el rebaje del «listón» como norma y que se establezca ésta —ya algo escuchimizada— como la tan cacareada «ley de vida», argumentando lo del buen vino: que hace «madre»; y dejando de lado el buen champán que lo único que hace con el tiempo es perderse en su flojera.

Y el superlativo de todo esto es que pasa a ser referente universal, con lo que establecemos pautas de conducta que serán indefectiblemente *aprehendidas* por esas personas jóvenes «asociales y fogosas» en sus prácticas de juventud, y que malo será el que las lleven a cabo, a su *entrada* en sociedad, bajo el «engañoso» de la «ley de vida».

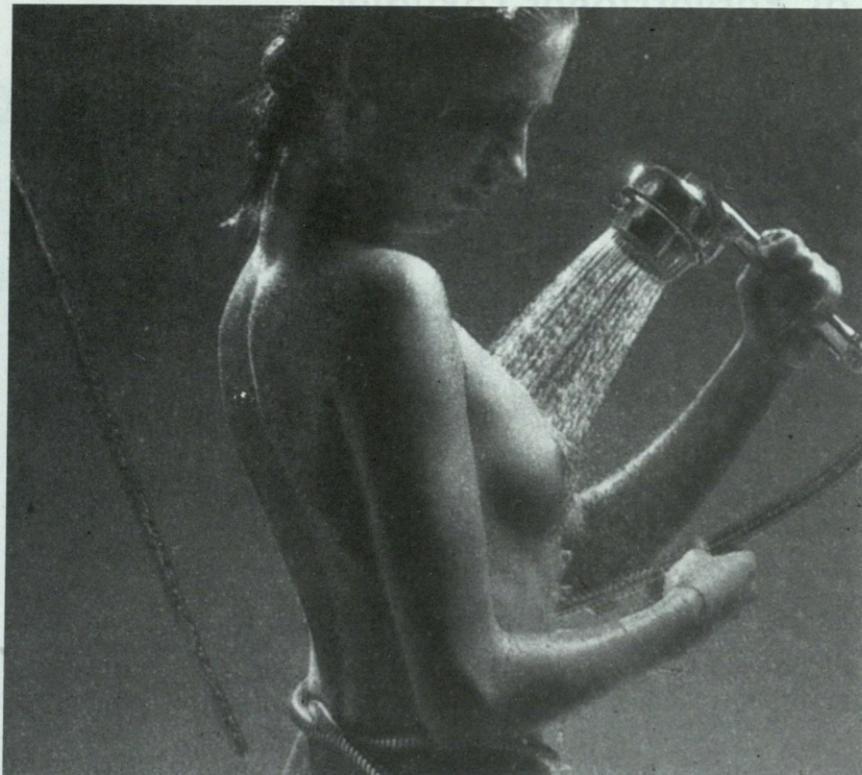
## ¿De la Perversión... cuál?

En el término perversión se conjugan también los dos elementos reseñados al hablar de amor.

Así la perversión, convertida en aberración si se busca algo más grávido, resulta anomalía, anormalidad o enfermedad en el caso de que no siga la constante social puritana (compuertas abiertas a la reproducción), y esto es lo que debemos en gran medida a las ramas más tradicionales, a quienes la mosca Tsé-Tsé ha logrado anquilosar en el paraíso de un Nirvana (ataráxico) fumigado por el placer del poder-dinero; la producción-trabajo; o la felicidad-consumo. Todo lo demás es aborrecible, salvo eludir de algún modo la reproducción; más que nada por la incomodidad de tener que hacer más «uso del matrimonio» de lo debido, si se hacen más criaturas, y esto evidentemente es para cerdos, salidos, y/o gentes de poco espíritu y escasa fuerza de voluntad.

Mas el otro concepto de perversión, el del Fausto por ejemplo, y cuya acepción también viene en el diccionario... no se quiere alentar. El tabú está férreamente fijado.

Lo perverso sería aquello que perturba el Orden de lo establecido moralmente. Es decir, gustos o costumbres que siendo de eras o épocas determinadas se han terminado por



Perversión de un sistema «Lo que venden es la ducha»

convertir en perennes, al beneficiar a los sistemas patriarcales de gobierno; usufructuarios que pasaron a dueños.

Pervertir, romper o corromper esos sistemas sería deseable y bueno para gran parte de la ciudadanía de a pie, pero persecuciones, aniquilaciones, marginación de todo lo que hace peligrar ese Orden, imposibilitan o debilitan los cambios en los poderes.

Y en el terreno sexual más específico, Freud, a pesar de ser una apuntalador del sistema Patriarcal, como genio del conocimiento de la personalidad humana, constató que las perversiones lo eran en cuanto a *ir en contra*: del Objeto que se entendía como real (la heterosexualidad); e *ir en contra*: del Fin que se entendía como real (la procreación). A esto se le llama «ser un hombre de su tiempo». Hombre, heterosexual; y padre: «Una mujer de su tiempo» a pesar de lo poco usado por ignorársela, sería la de desarrollo intelectual que se acoplaba perfectamente a «su hombre».

Pero Freud nos diría que el igualar perverso a patológico iría más bien en línea del grado de absorción del sistema sexual que gustara

a cada cual, en detrimento del sibilinamente o cruentamente «naturalizado» (impuesto) como normal. De tal modo que sólo sería aberrante el elemento que *exclusivamente* utilizaría para su satisfacción personal algo «fuera de la norma», *siempre*. Lo que le haría quedar a merced de la fijación. Mas sus duda y por ende su tolerancia le venía del saber que todos utilizábamos elementos «perversos» en cuanto al fin (coito) o en cuanto al objeto (hetero) en cualquier situación amorosa que fuera más allá del: «vamos a hacer un hijo aquí y ahora» (lo de un hijo es porque siempre se dice así, aunque antes también era lo que se buscaba vehementemente). Así reflexionó la Una Santa Católica Apostólica Romana e Imperial iglesia para terminar «tolerando» los «juegos amorosos» heteros y con intencionalidad última (alguna vez) de la procreación.

## Perversión/Revolución

Es la interpretación freudiana (y de otros/as varias) la que se asienta y anima a Foucault (Michel, no el del péndulo) a aprovechar el término perverso para llevarlo a la justa medida revolucionaria de enfrentamiento a un sistema machista. Persona que como per-

versa, pervertirá- perturbará la norma- ley impositiva, con efectos liberadores. Pero la vía de «lo sexual» llevada a término de revolucionador es fácilmente denostada; adosada a la particularidad homosexual se imbuye del tabú como monstruo de maldad satánico y se aniquila por no poderse reabsorbido y encarrilado en el «sistema democrático» que «apadrina» a todo/a «descarrilado/a». Por cierto que yo creo que fue un gran error de Jesucristo el ir a por la oveja perdida... (perdón por el lapsus).

Vista la perversión como *simple* ruptura de normas o camisas de fuerza no es extraño que a uno le anime el hecho —ya que la norma es de obligado cumplimiento— (de cumulo y miento) —de querer ser más auténtica/o consigo misma y con la otra persona y seguir la estructuración de su deseo implícito... allá hasta donde ambos elementos decidan libremente llevarlo. Lo que rompe igualmente ese sentido último de patología freudiana de que si alguien tiene una fijación que utiliza exclusivamente en su modo de tener placer, sería aberrante. Normalmente es así porque ello conlleva la agresión o privación de libertad del otro ser; suele transgredir la querencia del otro/a. Si no fuera así, ¿si la otra persona lo quiere igual? ¿Qué problema habría? La respuesta es: ninguno. Luego: ¿A quién dañan? ...

Minan la estructura del sistema sexual hecho... ¡Ah!

Y quizá pueda propagarse y hundirse el

Sistema... ¡Ah!

Y a lo mejor luego ya no mandan ni chupan los de siempre... ¡Ah!

Y qué nuevos valores; de qué tipo, traería todo eso... ¡Ah!

### Tolerancia de la Perversión

Claro que el sistema éste de nuestros ínclitos y fervorosos, tanto como perversos amores, teoriza acerca del «gran fallo» que les consta que se está produciendo y que les migraeña el cerebro: ¿Cómo abrir la mano a la diversión- placer de una pareja que se queja de amuermarse, para que no se aburra mientras sigue siendo monógama y familiarmente productora... y bajo la tutela del jefe del clan? Porque ¿y si por inapetencia sexual destina su ocio a levantarse contra el «Orden democrático» que tanto cuesta mantener (dinero, uniformes, metralletas, matones...)? Obviamente, parece que quedó muy atrás la «postura del misionero»: hombre encima de mujer; en la cama; con la luz apagada; faldas arriba- cremallera abajo y en un par de minutos eternamente silenciosos que llevaban la angustia del: ¿vendrá o no vendrá? he aquí el dilema... de cara al normalmente inopportunuo «pan bajo el brazo».

Ahora no. Decididamente el progreso está en que se pueda decidir la libre reproducción... pero ¿y lo de: él arriba/ella abajo y todo lo demás... que aburre? Bueno, pues abramos también ahí la mano: que se puedan colocar en otras posturas, incluso desnudos,

y que se dé la luz en las habitaciones...

Así y todo no se está conforme. Siempre hay quien quiere más...

El caso es que esta idea de dar más apertura a esto del sexo trajo enseguida la ocurrencia de «follar» a cuenta de ello, y se además nos tenían contentos/as mejor que mejor... siempre y cuando no se vaya de la mano el hecho de que el hombre siga al mando, el coito sea la posibilidad más clara y exaltada, y la mujer se mantenga en su línea de objeto favorito para estas cosas; pueda estar más a gusto incluso en casa o en la familia, a fin de no alterar ni cambiar nada, y seguir apartándola de pensamientos malévolos de independencia o liberaciones, y ni mucho menos se meta en conjunciones hombres/mujeres oprimidos, juntos, unidos en lucha revolucionaria contra la injusticia político-social. Abrámos pues posibilidades comerciales; teles, prensas, radios; cines; videos... Hablemos y veamos sexo. Traigamos el Kama Sutra o el Ananga Ranga... Hagamos que la mujer goce si hay un hombre para hacerla gozar, y con esto nos quitamos una áspera e inquietante reivindicación: Placer también para la mujer.

El problema es que en ese estadio del placer orgástico la mujer es superior al hombre, con lo que un «polvo» aunque sea «Real» no vale... ¿Y quién está para dos? ... Además que con eso de la eyaculación precoz... y luego la impotencia... y el pene pequeño... y...

¿Perversas?



¿Normales?



Pues curémos rápidamente precocidades e impotencias... porque las mujeres ya no son fríidas! Pero la carrera de las curaciones no parece que haya dejado más satisfechas a las parejas. Quizá es que ahora vemos la verdadera cara del mito del «salto del tigre» o del «colgarse de la lámpara», o de las mil y una posturas... para a la postre llevarnos al mismo sitio y a la misma ceremonia final del polvo.

El uso de la mujer ahora como *complemento activo* novedoso, ni deja de hacer al hombre sujeto de la acción, ni amplia el encuentro sexual aunque sí pueda ser más placentero. Sigue siendo el engaño de abrir compuertas a las «perversiones genitalizadas» para no destronar a ningún rey-coito, destabuizando y utilizando a la mujer para mejor uso y disfrute del ocio, sin que apunte a miras más altas en su liberación.

### Pervisión sexual versus pervisión social

No es, ni va a ser, la pervisión sexual la que libere a las mujeres y hombres como personas, aun siendo causa de efectos revolucionarios. El Sistema es bien capaz de asumir toda reivindicación sexual —incluyendo la educación sexual en la escuela— siempre y cuando vaya aislada, aparte, fuera de los avances sociales-políticos. Por esto me hizo impacto la constatación de Letour-

neau, recogida por Engels en «El origen de la familia...»: «No hay en los mamíferos ninguna relación entre el grado de desarrollo intelectual y la forma de unión sexual». Lo que equivale a que: o hemos encallado una eternidad en el desarrollo intelectual —ya que la forma de unión sexual es la de cualquier animal sin más—, o ha habido una ruptura del eslabón justo en el Eros Histórico, y que fijó su división en Amor (mayúsculas) y sexo (bajezas), espiritualizando el primero y cenagando al segundo como cuerpo mortal y asqueroso... Cuerpo que hoy pide cuentas del comercio y trato brutal dado; del escarnio a su consideración. Cuerpo que sigue demostrando la falsedad de las denominadas perversiones poniendo al descubierto intereses religiosos; económicos; de poder social-político que ocultan, para servirse de ellas cuando y cómo mejor les parezca, si les ayuda a controlar la situación y engordar las carteras.

Por esto es por lo que nosotros/as hoy podemos apuntar quizás el «quid» de las verdaderas perversiones: Su Orden conlleva ineluctablemente, parásitamente enquistado el arte de la doble moral- cinismo e hipocresía; las consabidas ETS o enfermedades de transmisión sexual; las patologías de turno en seres totalmente «normales» para la productividad, familia, empresa... o plusvalías de otras índoles; la prostitución, consustancial al

sistema Patriarcal; la exaltación del erotismo como algo exterior y a la medida del hombre (masculino); la explotación del subsuelo humano por medio de la llamada pornografía; la inundación en lo «irremediable» del coito como único y máximo fin de toda expresión carnal y/o amorosa, lo que imprime su signo vital a toda persona adolescente estableciendo la fijación en la penetración (yo chico «lo meteré») (yo chica «lo recibiré»), engaño de un máximo acontecer en la relación interpersonal; trae igualmente consigo el extrañamiento del deseo homosexual o lesbiano y la auto aplicación de rara/o que será posible acompañar siempre, yendo al montón de «aberraciones» penadas; curadas (?) o marginadas, amén de impelir a la lesbiana u homosexual chico a dirigir su encuentro amoroso erróneamente hacia campos de estructura heterosexuales. Además centrará toda sexualidad en la genitalidad; todo el sexo en pene-vagina y por ello chicas y chicos entran directamente en los roles sexuales de macho dador/sujeto y hembra receptora/objeto (simiente- tierra prometida), con resultados de reproducción o no, aleatorios, que nos conducen directamente al gravísimo problema del aborto o al peor aún (constatable por la vida) de tener la criatura sin opción a nada más; obligar a casarse u otras «soluciones» para los adultos que no para la pareja o su futura pater-maternidad.

Por último pensamiento de hoy, añadido a este mundo «ordenado y perfectamente perverso» en todo lo aquí descrito y que es asumido y absorbido perfectamente por la moral del sistema social «normal» que nos toca en suerte, estaría la disposición a la agresión sexual, violación, como consecuencia de esa parafernalia de poder-temor-tabú- penetrabilidades sexuales-enseñanzas de roles sexistas desde el nacimiento (vea Vd, televisión...) etabar... con que se determina hombre-dueño y mujer «su objeto», conquista irremediable a por quien habrá de ir todo dios por mor del dicho popular: «hasta el más tonto hace relojes».

Ahora creemos lo mismo en la nueva disposición para las técnicas sexuales, dejando al margen la comunicación cotidiana y social de la entente pareja-rol con lo que el nuevo espejismo está servido.





Rumanía

# «Una mala experiencia y un futuro imprevisible»

Era el 22 de diciembre de 1989. Las masas rumanas tomaban al asalto la sede del Comité Central del PCR a la que no le cabía el honor, si recurrimos a la analogía histórica de ser Smolny, sino la vergüenza de haberse convertido en un nuevo Palacio de Invierno. La revolución, o la conmoción, había comenzado en Rumanía. Una semana después Ceaușescu el «conducator», era un cadáver y ya sólo quedaban los tiroteos esporádicos y aislados de los más fieles al dictador la policía política, la odidada «Securitate».

Tras la derrota ya efectiva del gobierno Ceaușescu y sus partidarios el Frente de Salvación Nacional se hace cargo del poder.

Sin embargo la situación en Rumanía dista mucho de haberse tranquilizado, pues si bien se cierra un período histórico también se abre otro nuevo cargado de incertidumbres. Todo ello en el incierto panorama del Este donde cada vez más comienza a pesar una pregunta... ¿reforma o revolución?.

Marcelo Alvarez

Tras la II Guerra Mundial el impulso revolucionario que había comenzado sus pasos aplastando a los ejércitos del Eje, generó una relación de fuerzas a escala mundial que posibilitó el nacimiento de una serie de estados al socialismo. En algunos casos el establecimiento del nuevo sistema se dio a través de revoluciones genuinas (casos yugoslavo y chino) y en el resto, en la mayoría de los países del Este, de forma completamente distorsionada. Este fue el caso de Rumanía.

A principios de los años 40, en pleno inicio de la convulsión europea y mundial que daría origen a la II G.M., la extrema derecha, la célebre «Guardia de Hierro» del dictador Antonescu, se hace con el poder. Pocos meses más tarde Rumanía entraba en la guerra

al lado de Alemania y las potencias del Eje. Sus soldados participaron en la invasión a la URSS y sus tropas combatieron al lado de la Wehrmacht en Ucrania y en el Caucaso. Sin embargo todo ello no fue obstáculo para que, a la vista del desarrollo de la contienda, el 23 de agosto de 1944 Antonescu fuese derrocado y en cuestión de horas el ejército rumano se encontrase combatiendo como aliado al lado de los soviéticos. Tras volver sus armas contra los alemanes los rumanos participaron en la liberación de Checoslovaquia y Hungría, combatiendo hasta la firma del armisticio final.

El proceso en Rumanía comenzaría con la fusión de socialdemócratas y comunistas el 23 de febrero del 48 y culminaría con el pleno establecimiento del régimen socialista en 1949. Rumanía llegaba a él a través de los tanques soviéticos, no a través de la lucha de su proletariado, y con un PCR, destinado a ser gestor del poder, que en las cifras más benignas no llegaba a los dos mil afiliados.

Así se estableció el socialismo en Rumanía y es en medio de este proceso, en 1948 cuando Nicolae Ceaușescu llega al Comité Central del PCR. Posteriormente pasará a ser miembro titular y ocupará los cargos de Viceceministro de Agricultura y de Defensa. En 1955 será nombrado miembro del Politburó del PCR y, a la muerte de Cheorgiu Dej, en 1965, es nombrado secretario general del PCR. Dos años más tarde ocupará el puesto de presidente del Consejo de Estado y en 1974 el de presidente de la República, concentrando en sus manos todo el poder; el del Partido, el del Estado, el de las FFAA.

## Apuntes sobre la realidad de un régimen

Al igual que en su modelo a seguir, el socialismo de la URSS en aquellos momentos, el socialismo rumano proclamaba una serie de derechos, de principios democráticos y socialistas: libertad de expresión, derecho a la libre expresión de opinión, libertad de conciencia y religión, igualdad de derechos de la mujer, protección de las minorías étnicas, ... Ahora bien, al igual que ya ocurría entonces en la URSS, ya se iba abriendo un enorme abismo entre la proclamación formal de esos principios y su creación práctica. Después el pueblo rumano tuvo que sufrir una

cruel dictadura durante treinta años. Bajo el régimen de Ceaușescu la miseria se fue acrecentando año tras año para la población rumana llegando a tener problemas reales de hambre y malnutrición. A esto se suma la carestía de calefacción, en un país donde el frío no es un problema de segundo orden, de vivienda, ... La política del régimen respecto a la mujer era también muestra de lo «socialista» del mismo: relegada desde un principio de las funciones políticas y con la asignación de un papel doméstico y, sobre todo, de madre (se han hecho celebres los famosos controles ginecológicos callejeros así como la prohibición del aborto). En lo cultural se destruyeron y censuraron muchos de los autores y artistas rumanos, se redujo la televisión a mero canal de desinformación y de alabanzas al régimen y se intentó aniquilar por todos los medios tanto las culturas minoritarias del país, entre ellas la hungara, como la propia cultura rumana. La política respecto a las naciones minoritarias no pudo ser más brutal, con desplazamientos forzados de la población, persecución de cualquiera que levantase minimamente la voz a favor de sus derechos...

El empobrecimiento de las masas toma un carácter brutal tras la decisión del dictador de pagar absolutamente toda la deuda externa del país, ascendente a 14.000 millones de dólares. Esta decisión agravó extraordinariamente la sobreexplotación a que se veían sometidos los obreros rumanos (jornada de diez y doce horas, seis y hasta siete días de trabajo semanales, ...) y la carestía de cualquier artículo, incluso de los de primera necesidad, ya que todo era destinado a la exportación y nada se importaba. Si a todo ello le sumamos el severo y terrorífico régimen policial, sin libertad real alguna para las masas y los trabajadores, la corrupción gubernamental y un nepotismo tendente a perpetuar a la dinastía Ceaușescu en el poder, tenemos los elementos que el pasado 22 de diciembre explotaron entre las manos del «conducutor» motivando su caída y su ejecución, así como la apertura de la situación que hoy vive Rumanía.

## Llegó la revolución

El proceso se abrió el sábado 16 de diciembre cuando unos miles de personas se



manifestan en Timisoara, en defensa de la minoría hungara. El ejército carga contra la multitud. Al día siguiente nuevas manifestaciones se suceden en protesta por la actuación de las FFAA. En algunas de ellas los manifestantes asaltan edificios oficiales y queman retratos del dictador. Ese mismo domingo el ejército abre fuego contra los manifestantes en varias ciudades produciéndose centenares de muertos.

El martes 19 las protestas continúan, extendiéndose a las fábricas y a diversas zonas del país, incluida la propia capital, Bucarest. El ejército continúa con sus criminal acción represiva, apoyado por la policía política del régimen («Securitate») y produciendo nuevos muertos. El miércoles 20 continúan las protestas con una cada vez mayor participación obrera y estudiantil. La población rumana parece haber perdido cualquier miedo y se enfrenta a las tropas del régimen en todo el país. Ese mismo día Ceaușescu justificaba la matanza pues según él los manifestantes eran «gamberros y fascistas» y decreta el estado



de emergencia en varias ciudades del país.

El jueves es convocada por el régimen una manifestación de apoyo a Ceausescu que es aprovechada por la multitud para expresar su rechazo al mismo. La policía dispara y mata varias personas. La ira popular se desborda y las manifestaciones crecen en número y combatividad. El 22 continúan los actos de protesta, reprimidos por el ejército pero muchos soldados se unen a los manifestantes y niegan a disparar contra ellos.

Ceausescu huye junto con su esposa con rumbo desconocido. El 23 es capturado y el 25, tras juicio sumarísimo, ejecutado junto a su esposa. Tras hacerse pública su muerte los incondicionales al régimen que aún resistían se van desmoralizando y entregando las armas. El día 26 se forma el Consejo del Frente de Salvación Nacional.

### El nuevo poder

El organismo que actualmente detenta el poder en Rumanía se creó el pasado 22 de diciembre con el nombre de Frente de Sal-

vación Nacional, aunque el organismo dirigente del mismo, el Consejo, no se creó hasta el 26. De él forman parte treinta y nueve personas, algunos de ellos obreros, estudiantes e intelectuales independientes, aunque la mayoría de sus miembros prominentes son hombres de sobra conocidos en la política rumana, por haber ocupado diversos cargos durante la era Ceausescu, como es el caso de Corneliu Manescu, antiguo Ministro de Asuntos Exteriores, o por ser hijos de la «nomenklatura», como es el caso del primer ministro Petre Roman.

Las medidas tomadas por el nuevo gobierno hasta ahora se pueden condensar en la convocatoria de elecciones para el próximo mes de abril, en la legalización de la libertad de asociación, lo que abre paso al pluripartidismo, en la ley de reprivatización de la tierra, en la abolición de la pena de muerte y en la promulgación de una amplia amnistía para los delitos considerados políticos.

El Consejo de Salvación Nacional conserva no obstante para si amplios poderes, entre ellos el de promulgar leyes, el derecho a nombrar al primer ministro y la regulación del sistema electoral. Asimismo ha establecido que Rumanía es una república, cortando el paso a posibles veleidades de algún sector monárquico, y que el CFSN es el órgano supremo del poder del estado. Los nuevos dirigentes también han establecido la separación de poderes en el nuevo régimen: legislativo, ejecutivo y judicial, y eliminan el sistema administrativo anterior.

A nivel económico el nuevo poder se compromete a la restructuración de la economía nacional en base a una mayor eficacia y rentabilidad, así como a promover la libre iniciativa que, traducido, quiere decir que permitirá la libre empresa. La libertad de expresión, el respeto a las minorías nacionales, la ideología humanista y democrática, la libertad de culto y fe religiosa, forman también parte del ideario dado a conocer por el nuevo poder rumano. En cuanto a relaciones exteriores, Rumanía se declara partidaria de la «casa común europea» y de respetar los acuerdos internacionales como el Acta de Helsinki, así como de seguir formando parte del Pacto de Varsovia.

### Analizando los hechos

En el análisis de los hechos ocurridos en Rumanía en el último mes juega un papel importante el análisis de como se estableció el régimen socialista en el país, esto es, que mientras en la URSS hubo una revolución real, donde las masas y el proletariado crearon su partido comunista y tomaron el poder dirigidas por aquel, en Rumanía y demás «democracias populares» el poder del PCR no le viene de la lucha política de las masas sino del Ejército Rojo.

Ceausescu, siguiendo la línea general marcada por el PCUS entonces dejó de lado la lucha por elevar a consciente a la clase obrera «en sí», por aplicar y desarrollar el marxismo y negando de hecho sus principios fundamentales, lo que a la larga llevó a las masas a cada vez mayores privaciones y sufrimientos en todos los sentidos, a una ausencia total de libertades y derechos, y a la constitución de un régimen policiaco, sostenido únicamente en la represión, donde el PCR en vez de ser vanguardia del proletariado y el pueblo se convirtió en su más odiado enemigo, pues simbolizaba un régimen y un poder abismalmente separado de ellas y contrario a sus intereses.

El lanzamiento de la política de «glasnot» por parte del PCUS, concretada en la perestroika, pudo haber sido también un toque de atención para Ceausescu y el PCR, lo cual les hubiese salvado de la posterior catástrofe, pero no fue así. En vez de realizar, al igual que en la URSS, una serie de reformas tendentes a superar el completo desprecio del poder, a ganar la confianza de las masas a través de algunas concesiones, para mantener en lo esencial el sistema de dominación, Ceausescu se aferró a las viejas ideas, formas y estructuras, mostrándose totalmente contrario a ese bien pensado giro táctico. Así en el XIV Congreso del PCR celebrado en noviembre, se demostró totalmente contrario a las reformas ocurridas en los otros países del Este, calificando a la «perestroika» como «una maniobra del capitalismo», proponiendo la creación de un agrupamiento mundial de PCs opuestos a la «perestroika». Incómodo pero tolerado hasta entonces por la URSS ese fue un gran paso en falso. El segundo lo dio cuando poco después reclamaba publi-

camente a los soviéticos la devolución de las antiguas provincias rumanas de Bessarabia y Bucovina del Norte, hoy convertidas en la República Soviética de Moldavia, uno de los focos de tensión nacionalista más fuerte en la URSS. Ese fue según muchos observadores la piedra de toque que motivó el progresivo aislamiento de Ceausescu y el principio de su fin.

Otro punto a tener en cuenta en lo referente a la debilidad del régimen rumano en los últimos tiempos es la pugna que se abre en todos los regímenes de socialismo real, incluido el rumano aunque no se encontrara en proceso de cambio (tal vez por eso los acontecimientos han sido ahí más virulentos), una vez lanzada la política de apertura por Gorvachov. Esta política de apertura es el resultado, y también la causa, de los enfrentamientos entre dos sectores de la burguesía estatal en esos países: una fracción tecnocrática, a favor de las reformas, y una fracción burocrática en contra de las mismas. Mientras en la URSS y otros países estos enfrentamientos tuvieron una canalización política, con posibilidades ambas de expresarse sin recurrir a la violencia, en Rumanía esto no se dio, por lo que en última instancia, amplios sectores del PCR, de la burguesía estatal rumana estaban también por un cambio, que ya estaba demostrado, solamente sería posible una vez depuesto, de la forma que fuese. Ceausescu que actuaba como aglutinador de las fuerzas más retrógradas.

## ¿Y ahora?

El futuro de los acontecimientos en Rumanía no es fácil de predecir. Tal vez sea similar a la de los demás países del área, sin embargo en este caso hay un elemento importante que también se debe tener en cuenta: aquí no ha habido un cambio controlado, al menos hasta cierto punto, sino que ha sido la acción insurreccional de las masas y de una parte del ejército que se ha unido a ellas, el hecho que ha producido el cambio. Para intentar ver un poco más allá se hace imprescindible intentar ver hacia dónde se dirigirá el actuar del CFSN, ahora en el poder. Todos los indicios apuntan, por alguna de las medidas tomadas, que tampoco este nuevo poder representará, quizás ya no representa, las aspiraciones de los trabajadores y las masas rumanas.

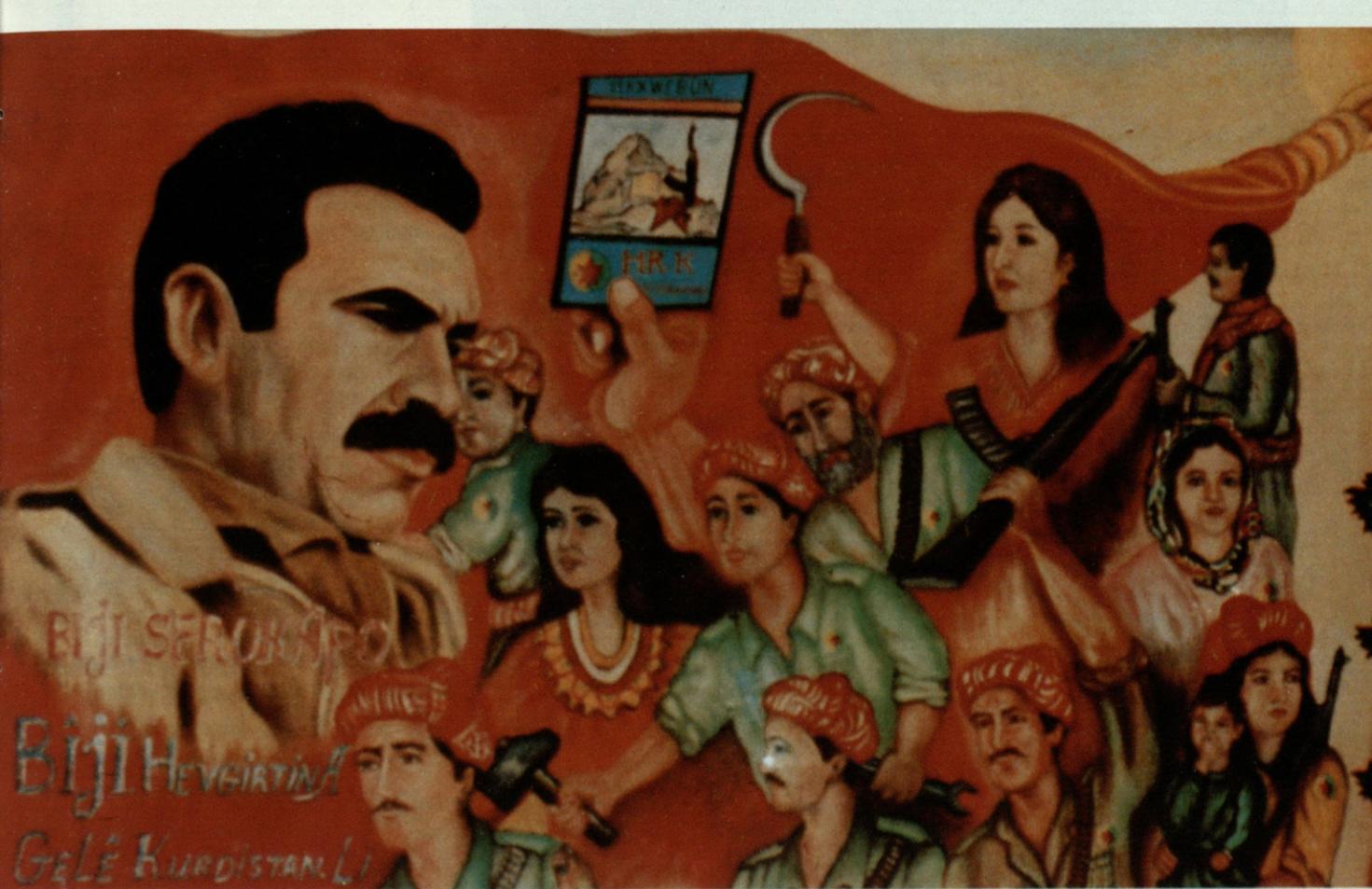
El hecho de que una de las primeras medidas decretadas por el nuevo gobierno fuera el desarme de las masas indica que tampoco este deseaba un poder real y efectivo de las masas, sino que más bien lo temía; incluso más que al peligro de una contraofensiva de las fuerzas leales a Ceausescu (de hecho la orden de entregar las armas se daba cuando aún se producían combates en las calles y el peligro de vuelta atrás aún era una realidad). Otros elementos que parecen confirmarlo es la rápida ejecución del «conducutor» y su esposa, sin juicio público, con lo que de hecho se cortaba la posibilidad, en gran

medida, de una depuración real del régimen. En el mismo sentido ven algunos observadores la rápida abolición de la pena de muerte, medida que parece más destinada a proteger que a juzgar. En el mismo sentido se orienta la desmesurada inflación de víctimas y peligros de restauración (las víctimas se cifran ahora en unas siete mil) que parece haber estado más bien destinada a mantener una militarización oficial del país, en previsión de un desbordamiento del pueblo. Los llamamientos a la reconciliación nacional hechos por el CFSN apuntan también a un cierto continuismo.

Ya más claramente y atendiendo a las últimas noticias el futuro de Rumanía aparece ahora marcado por la convocatoria de elecciones para abril, medida criticada por varios sectores que argumentan que no se dará tiempo a organizarse efectivamente a otras fuerzas políticas al margen del CFSN, por el comienzo de roces de tipo nacionalista entre hungaros y rumanos, así como entre rumanos que piden la devolución a Rumanía de las anexiones soviéticas, y también por un creciente malestar entre los sectores juveniles y estudiantiles, que acusan al nuevo gobierno de haber dictado ya algunas leyes que les afectan sin haberles tenido en cuenta. A nivel de calle muchos acusan también al nuevo gobierno de permitir las infiltraciones de elementos del antiguo gobierno en el nuevo, acusando que muchos de los dirigentes del CFSN «son los mismos que mandaban, robaban y delataban bajo Ceausescu».



Las disensiones en el interior del CFSN también parecen haber empezado a tomar cuerpo y ya surgen en su interior acusaciones a algunos miembros notoriamente ligados a Moscú de querer reactivar el F.R y escamotear su triunfo a las masas, a la vez que denuncian que el peligro de contrarrevolución sigue latente, como parece confirmarlo la fulminante destitución del Jefe de Estado Mayor del Ejército, Stefan Guze, y de otros miembros del ejército, que son acusados de querer hacerse con el poder aunque anteriormente habían declarado la intención de los militares de retirarse de la vida política una vez alcanzada la normalidad.



Faruk Serhat, representante kurdo

## “El independentismo cobra fuerza en el kurdistán”

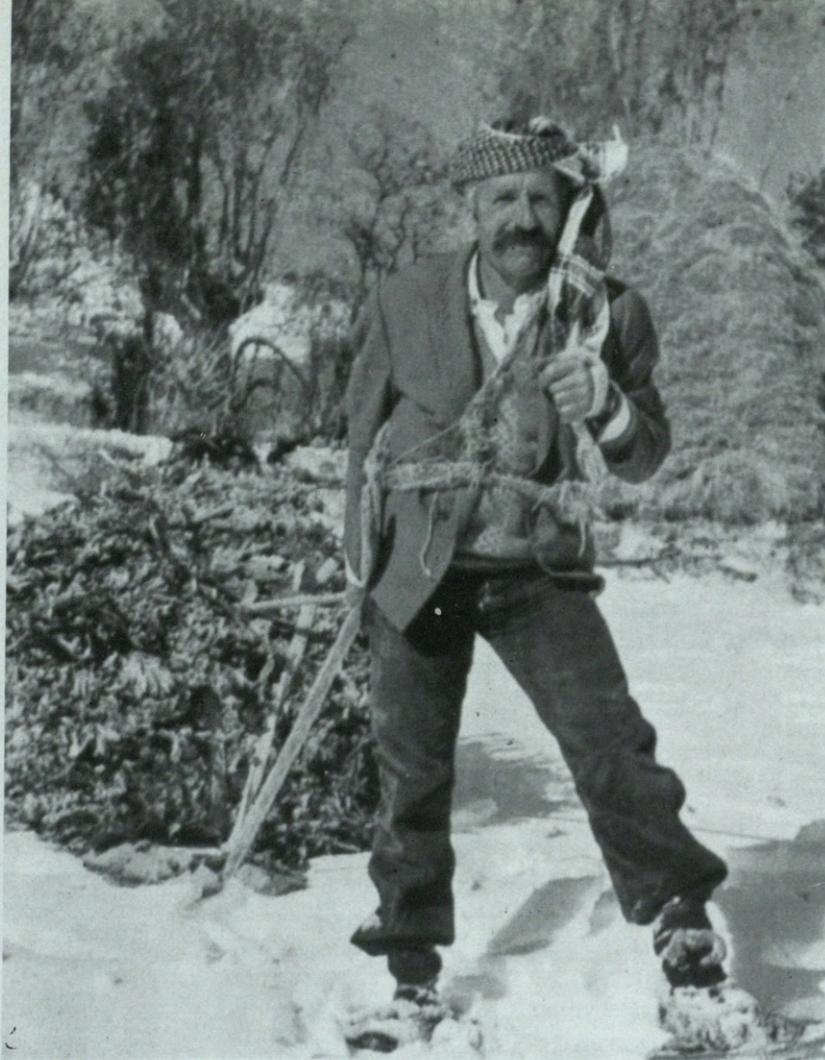
Lead: invitado por Askapena y por Kirruli Kultur Elkarte, Faruk Serhat estuvo en Euskadi participando en unas jornadas culturales en solidaridad con el Kurdistán, celebradas en Bilbao a finales del pasado mes de diciembre. Merced a la entrevista que nos concedió, esta revista tuvo ocasión de desvelar bastantes interrogantes en torno a una lucha que, aunque se nos antoja remota

alberga en sí un gran interés en su trama, dadas las fuerzas en conflicto, sus contradicciones, la geoestrategia (Oriente Medio), y las repercusiones internacionales con implicaciones reprobables que alcanzan, incluso, al Estado español.

I. Olasta

**C**uando se cumplen 10 años de la proclamación del golpe de Estado del general Evren en Turquía, ¿cuál ha sido, desde su punto de vista, la evolución del régimen, sobre todo, teniendo en cuenta que los militares hicieron en su día la promesa de reinstaurar la democracia?

—El golpe del Estado tuvo como objeto establecer un poder fascista en Turquía y en el Kurdistán noroeste. En 1980, los burgueses turcos pretendieron reprimir el Movimiento de



## El Movimiento de Resistencia Nacional del Kurdistán Noroeste

**E**l partido de los Trabajadores del Kurdistán (PKK) fue creado en 1978. Su programa defiende un Kurdistán independiente, democrático y unificado. «La revolución es doble: nacional y democrática. La Revolución nacional se ocupa del poder político, militar, económico, cultural... La segunda fase es la democracia». «La revolución democrática tiene como objetivo eliminar las contradicciones sociales surgidas de la Edad Media. Estas contradicciones son la explotación feudal, el espíritu de tribu, el sectorismo religioso, la dependencia esclavista de la mujer».

Desde 1985, viene funcionando el Frente de Liberación Nacional del Kurdistán (ERNK), organización nacional del pueblo del Kurdistán.

### La "guerra especial" de la República Turca contra el Kurdistán

Existe hoy una guerra dirigida por el Departamento de Asuntos especiales de la Guerra. Esta

tiene por objeto la eliminación del pueblo kurdo, de su lengua, de su cultura, de sus valores nacionales, y el exterminio físico de sus dirigentes. La existencia del Departamento de Asuntos especiales de la Guerra, fue oficialmente admitida en 1987. Debido al estado de guerra, todas las provincias kurdas fueron puestas bajo la responsabilidad de un «super-gobernador».

Los dos tercios de los efectivos militares del Estado turco, unos 450.000 hombres, están destinados en el Kurdistán. Desde 1985, unidades especiales se entrena en Europa y Turquía, antes de ser trasladadas a dicha zona. A menudo, conviene resaltar el hecho de que Turquía representa la segunda «máquina de guerra» más poderosa dentro de la OTAN.

La sorda guerra que entabla en el Kurdistán el Estado turco presenta, además, otras perspectivas en el campo de las operaciones contra la guerrilla:

— los «protectores de poblados». Miembros escogidos entre los colaboradores kurdos de la población campesina que combaten junto a los soldados turcos. La cifra oficial es de 12.000.

Liberación Nacional del Kurdistán para frenar el desarrollo del PKK (Partido de los Trabajadores del Kurdistán) y también para ahogar el movimiento obrero.

La evolución del régimen puede medirse tomando como ejemplos una inflación que ha superado el 100%, o las masacres cometidas en el Kurdistán. En el plano democrático, no han dado ningún paso; sólo han legalizado tres partidos. En las últimas elecciones se ha podido ver que el partido en el poder casi ha perdido la mayoría de su apoyo, dado que no ha hecho sino empeorar la situación económica y agravar el paro.

**— ¿Cuál es la tarea del Frente de Liberación Nacional del Kurdistán (ERNK)?**

— El objetivo es establecer la unión del pueblo kurdo para combatir el colonialismo, crear un Kurdistán libre, independiente e unificado e instaurar la democracia popular.

**— ¿Cómo son las relaciones con otras organizaciones políticas kurdas enclavadas en Irak e Irán?**

— el sistema de la «defensa territorial». El mismo sistema de los «protectores de poblado», aplicado a las ciudades, para impedir el avance en medio urbano del ERNK.

— la política de deportación y la creación de unidades militares (prohibidas). La deportación obligatoria es un método que el Estado turco aplica a menudo. En las zonas donde la lucha de liberación está desarrollada y cuando el apoyo popular al Frente no puede ser contenido, se deporta a los kurdos a otras regiones del interior de Turquía. Se han deportado y se siguen deportando por este sistema pueblos enteros. Además, el Estado declara zonas militares prohibidas ciertas regiones denominadas estratégicas en las que se lucha por la liberación. El Estado trata también de crear «pueblos estratégicos» en estas regiones con el objetivo de impedir el apoyo del pueblo a la guerrilla.

— la distribución de raciones alimenticias y su control. La cantidad de alimentos destinada a cada región es fijada por el Estado. Si se encuentran más alimentos en un pueblo o en una familia, se les acusa de ayudar al Frente y son encarcelados.

— la asimilación forzada kemalista y la prohibición de hablar kurdo.

— la ley de arrepentimiento, que facilita la relación, y la guerra psicológica, a través, por ejemplo, de los medios de comunicación.

— la utilización de armas químicas por el Estado turco. Esto es así, al mismo tiempo que Irak

—En Irak e Irán hay partidos nacionalistas pequeño-burgueses, colaboracionistas. Estos partidos han luchado siempre por la autonomía en sus respectivos países. Pero no son partidos de masas modernos, son de base feudal y tribal. Durante algún tiempo, tuvimos relación con el Partido Democrático del Kurdistán (PDK) en Irak y con la Unión del Pueblo Kurdo (UPK) también en Irak, pero o bien rompieron bajo la presión de Turquía o bien rehicieron en la voluntad de buscar alianzas con países colonizadores como Irán. Finalmente, su carácter feudal no permitía agarrar una línea internacional progresista.

**—La guerra Irak-Irán (precisamente por el territorio kurdo en litigio de Chatt-el-Arab), ¿en qué medida ha alterado la actuación de esos partidos kurdos con apoyos iniciales del país enemigo del de donde están enclavados? El fin de la guerra y el genocidio perpetrado por Irak contra su población kurda, ¿propicia tiempos mejores para las alianzas políticas entre los partidos kurdos?**

contabiliza un genocidio contra los kurdos de más de 10.000 muertos y miles de heridos con secuelas. Además, esta masacre ha recibido un velado apoyo por parte de Turquía, unida a Irak por un acuerdo militar, por el cual esta autorizada para adentrarse en territorio iraquí, con el fin de castigar a los combatientes kurdos en sus bases al otro lado de la frontera. Por lo tanto, no es de ningún modo humanitaria la acogida hecha por Turquía de los refugiados kurdos, tras los bombardeos químicos perpetrados por Irak; de hecho, se les mantiene en campos de concentración en condiciones lamentables.

## La situación de las prisiones

Desde el golpe del Estado de 1980, las prisiones se han convertido en verdaderos centros de tortura. Sólo en una declaración oficial, se reconoce que 1.244 personas han muerto en prisión, de entre las cuales 1.144 por muerte natural (!). Otra medida para acabar con la resistencia de los presos, los cuales convocan periódicas huelgas de hambre, es la dispersión a lo largo de diferentes prisiones. En las cárceles de Turquía hay más de 10.000 prisioneros políticos kurdos. □

ASKAPENA



—Con el fin de la guerra, Irak e Irán atacan al mismo tiempo a los kurdos. En Irak, por ejemplo, la matanza de Halabja ocasiona más de 5 mil muertos y más de medio millón de desplazados, de entre los cuales, 130.000 se refugian en Turquía. En Irán se producen enfrentamientos entre el Partido Democrático del Kurdistán de Irán (PDKI) y el Estado iraní, que ahora ha conseguido controlar territorio kurdo, lo que no pudo hacer durante la guerra. Y eso sin olvidar que mientras duró el conflicto entre ambos Estados, cada uno atacaba, claro está, el territorio kurdo más allá de la frontera.

El resultado de todo esto es que esos partidos kurdos que se han prestado a ese juego han perdido fuerza y hay una mayor concienciación en favor de la independencia. El ERNK ya ha comenzado a organizarse en Irak e Irán.

## Turquía-Irak: un tratado que no conoce fronteras

**—Aparte de las relaciones inter-kurdas, ¿Cuáles son las que mantienen Turquía, Irak e Irán entre sí, con respecto al pueblo kurdo?**

—Desde 1983, Turquía e Irak mantienen

en vigor un tratado que les autoriza a cada uno de ellos a penetrar hasta 30 km. dentro del otro Estado, con el fin de perseguir a la guerrilla del PKK. Por otro lado, las armas químicas utilizadas por Irak han transitado por Turquía y los refugiados de los bombardeos químicos concentrados en Turquía, no pueden ser visitados por una comisión investigadora porque Turquía no lo quiere.

**—¿Qué papel juegan en este contexto internacional, las bases de la OTAN en suelo kurdo dentro de Turquía?**

—El ejército turco es el segundo de mayor potencial dentro de la OTAN y tiene una misión estratégica. Estas bases sirven para atacar a nuestro pueblo. Así, por ejemplo, en 1988 se reunió una comisión de la OTAN para estudiar la respuesta anti-terrorista al proceso del Movimiento de Liberación Nacional del Kurdistán.

**—¿Qué momento de la guerra vive hoy el Kurdistán?**

—En Turquía, existe un Departamento de la «guerra especial» para el Kurdistán noroeste. El fracaso con los milicianos ha gestado la creación de unidades especiales oficialmente, 17.000), adiestrados en la RFA, Gran Bretaña y EE.UU. El total de comandos especiales alcanza unos 65.000 hombres, a lo

que añaden los más de 400.000 del ejército regular. Hay un estado de sitio en la mayoría del Kurdistán, donde la guerra sucia es flagrante. Matan indiscriminadamente a la población bajo acusación de prestar apoyo a la guerrilla.

### —¿Cómo se encuentran los inmigrantes en el extranjero, en especial, en la RFA?

—Los más de 450.000 kurdos cuentan con asociaciones, como la Federación de Asociaciones de Trabajadores del Kurdistán, solidarias con el Movimiento de Liberación Nacional y que, por ello, reciben una represión terrible en la RFA. 20 dirigentes del PKK llevan dos años presos allí, aislados. De hecho, esta actuación de la RFA reafirma su tradicional apoyo a Turquía, desde las alianzas en la 1<sup>a</sup> y 2<sup>a</sup> guerra mundial.

### La izquierda turca y la "pista kurda" en Europa

#### —¿Qué postura adopta la oposición de izquierda en Turquía y en Europa?

—La izquierda turca ha comenzado este año un proceso de autocritica para corregir su rechazo chauvinista contra el Movimiento de Liberación. El avance del Frente ha supuesto un paso para este cambio. A comienzos de 1989, pudimos concluir una plataforma



ma anti-fascista con partidos encuadrados en el Movimiento Democrático Revolucionario de Turquía. En Europa, lo que hay son comités de solidaridad.

**—La trascendencia del tema kurdo puede confirmarse por las declaraciones en favor de los derechos humanos que se formulan, tanto en el Parlamento europeo como en el Consejo de Europa o la ONU, pero el ejemplo por antonomasia es el asesinato de Olov Palme, sobre cuya autoría se tejió la llamada «pista kurda», aún sin probar.**

Aproximadamente, 25 millones de kurdos habitan una superficie de unos 500.000 m<sup>2</sup>, repartidos tal y como sigue:

—Norte del Kurdistán (parte ocupada por Turquía): 14 M.

—Este (parte ocupada por Irán): 6 M

—Sur (parte ocupada por Irak): 3 M

—Suroeste (parte ocupada por Siria): 1 M

A esto hay que añadir unos 300.000 kurdos residentes en la URSS (República de Armenia), con una situación bien distinta, puesto que gozan del reconocimiento oficial.

Los kurdos pertenecen a la familia de los pueblos indo-europeos y su idioma, el kurdo, es hablado por cerca del 90% de la población, si bien está prohibido su uso desde 1924 en la zona bajo dominio turco.

El Kurdistán es productor tradicional de productos agrícolas y materias primas. Los kurdos se dedican principalmente al ganado y a la agricultura. Pero destaca por su rico subsuelo: petróleo, cromo, carbón, cobre, hierro, magnesio, oro, plata.

La historia política del pueblo kurdo es azarosa. La lucha frente al invasor ha sido una constante. Ya en la era del imperialismo colonial, el Tratado de Sérres (1920), reconoció el derecho de los kurdos a tener un Estado, igual que las naciones surgidas a partir del desmembramiento del Imperio Otomano. Tras años más tarde, el Tratado de Lausana suprimió esta mención, sacrificando el Kurdistán en interés de los objetivos de las potencias coloniales en la zona. □

I.O.

—Olov Palme era un amigo de la paz y del pueblo kurdo, tal y como se puede comprobar examinando la situación de los kurdos en Suecia. Este asesinato fue una provocación contra el PKK, tramada por el Estado turco en colaboración con la CIA y los servicios secretos suecos.

#### —¿De qué se ha hablado en la conferencia internacional sobre el Kurdistán, celebrada en París?

—El título de la conferencia era «Derechos humanos en el Kurdistán», con participación de organizaciones kurdas y de Francia, Gran Bretaña y EE.UU. Se ha adoptado la opción autonomista para todo el Kurdistán, nosotros creemos que para frenar la línea independentista del PKK.

### El Estado español implicado en el Kurdistán

#### —¿Qué nos dice sobre las relaciones España-Turquía?

—Turgut Ozal ha visitado recientemente este país para comprar las armas que luego va a usar contra nosotros. Por otro lado, ha aparecido una información, según la cual 30 empresarios españoles van a instalar industrias químicas en el Kurdistán. Mucho nos tememos que sea para fabricar armas químicas en nuestro perjuicio, dado que el ejército turco tiene ya la decisión de usar armas químicas tipo NBC. □

Laura Mintegi



**A**rtikulu honek ez du gai berrik ikutzen, eta ezaguna izanaren, hala ere, ez du gaurkotasunik galtzen, berritasunik egon badagoelako. Berritasunak bai, ez —nhi genukeen bezala—, euskaltzleen aldeko berrik. Euskararen egoeraz mintzatzea gauza zaharra izanagatik, ez da gai zaharkitua, azken unekoak baizik.

Gaur artikulu honetan kontatuko direnak SOS gisa aurkeztu nahi dira. Aurreratu ordez, unibertsitatean atzerapausu handiak eman izan dira azken urteotan, eta honela segituz gero, irakaskuntzako aurreko instantzietan egindako ahalegin guztiak ezer gutxirako balio izango dute irakaskuntzaren azken etapan.

Euskal Herriko Unibertsitatea deituriko, teoriaz legokiokeen aintzidari papera bete beharrean, galga eta oztipo de gizartetik datazen eskaerekiko. Ez, soilik, dagokion pentsamendu produzitzale gisa, paper garrantzitsua eta bere ardurakoa printzipioz, baizik eta —batez ere eta bereziki— hizkuntzaren berreskurapenean dagokion paper funtsezkoan: unibertsitateak esijentzia sozialari erantzun ordez, esijentziak moteldu ditu. Egoera, beraz, larría da, oso.

### Estatutuak, paper errea

«Euskal Herriko Unibertsitatearen hizkuntza ofizialak euskara eta gaztelania dira... Unibertsitateak, bere kontinentziak eta betekizunen barrutian, mintzairak bien erabilera normala eta ofiziala bermatuko du... Inork ez du hizkuntzagatik bereizkeriarik paraituko» diote estatutuek VIII. tituluan, 241. artikuluan. Eta honelaxe segitzen du, beste hamabost artikulutan, euskaraz ikasteko, irakasteko, mintzatzeko eta ikerteko eskubideak eskainiz, teorian, baina eskubideok bete daitezen inolako garantiarik eman gabe. Garantia eza da, hain zuzen, artikuluok paper erre bihurtu dituena.

Hiru dira, ezbairik gabe, euskararen egoera unibertsitatean hobetuko luketen faktoreak: borondatea, dirua eta presio soziala. Borondateak azken xedea markatuko luke: Euskal/Euskaradun Unibertsitatea lortzea. Diruak gauzatu lituzke xedeok, baliabiderik eskuratu gabe ez bait dago ezer egiterik. Presio sozialak, aldiz, aurreko biak beteko liratekeela ziurtatuko luke, presiorik ezean ez bait da sinistekoa agintarien berbaldia. Errealitatea frogatzen.

### Borondaterik dagoelako gezurra

Egia baldin bada —nik neuk ez dut uste egia denik— euskarari dagokion lekua eman nahi zaiola, eta gaztelaniarekin batera, euskara ere Komunitateko hizkuntza ofiziala dela, zenbait gauza onartuko beharko dute politikariek:

- a) euskararen egoera ez da, gaur egun, gaztelaniaren parekoa.
- b) euskara hizkunza gaztelaniaren parean jartzek esfortzu gehigarrizkoa eskatzen du.
- c) hizkuntz normalkuntza lortu arte, hizkunta biek ezin dute tratu bera jaso, tratu berdintasuna ahularen kaltetan doalako.
- d) parekotasuna lortzea garesti-garestia da. Dirutza sartu behar da normakuntza prozesuan.
- e) Baliajide ekonomikorik gabe, parekotasun deklarapenak baliogabeak dira. Gezur hutsa.
- f) orain arteko hizkuntz politika ez da aipatzen diren helburuak lortzeko egokia. Edo, larriagoa dena, botere publikoek ez dute Euskal Herria berreuskalduneko borondaterik.

Bezi bistan dagoen errealitatearen aurrean, boterearen jokabidea (boterea diogunean, botere espanyola esan nahi dugu —gaur egun PSOEren politikan gauzatua— eta beraren jokabidea laguntzen duten bestelako indarrak, bertakoak zein kanpokoak izan) diru-iturria moztea izan da. hau da, orain arteko eskasa bazeen, oraingoa hutsa da. Ezta tantarik ere. Azken frogatzen, 103 plazak ditugu: unibertsitateko instantzia guztiak eskatu eta onartu eta gero, hozkailuan sartzea izan da erantzuna. Ez da aurrera jotzeko pezeta bat ere ematen. Areago, atzeria jotzeko bultzatu egiten da, zeren, —prozesu bizi eta dialektiko guztiak geratzen den bezalaxe—, leku berean gelditzeak atzeria egitea esan nahi bait du.

### Zer nahi dugun, eta zergatik

Ez dugu atzera egin nahi, aurrera baizik. Ez dugu nahi euskaldunen ghettorik, unibertsitate osoa euskalduntzea baino. Ez dugu gura ideologia espanyola gure herriar berproduitzeko gunea izan, gure kulturari dagokion zientzia eta pentsameneua euskaraz sortzeko eta trasmitizkero ahalmena edukitzea baizik. Eta honetan datza, hain zuzen, gakoa.

Euskararen aldeko burruka honetan ez da ikusi behar, bakarrik, istilu linguistikoa (egon dagoena eta bi komunitate linguistikotan gauzatzen dena), baizik eta istilu politiko-ideologikoa ere bai. Euskaraz egindakoa arriskutzat jotzen da, mehatxutzat. Euskal mugimenduaren edozein aurrerapen, domeinu espanyolaren atzerapen gisa ulertzen da. Indar eta botere harremanak unibertsitatean ere agerian daude, beste edozein janzkeraz estali nahi badira ere: gaztelaniaren egokiera handiagoa zientzia arlorako (gezurra den mitoa), diskriminazio linguistikoa gaztelania-dunekiko (euskaldunekiko diskriminazioa ahaztuz), euskal irakaslegoaren prestakizun eza (falazia dogma mailara igoz, eta gainera, prestakizun hori ahantzik gaztelaniadun lizenziatu berrien kasuan), edo prozesuaren garrestitasuna (egiazko, baina beharrezko, ikusi izan dugunez).

Euskara  
ito nahian  
uniber-  
tsitatean

Esan bezala, guk nahi duguna normaltasuna da: edozein ikasketa, edozein fakultate edo eskolatan, eta edozein ikerketa- lan, froga akademiko edo erlazio administratibo euskara egin ahal izatea. Puntu. Normaltasun linguistiko osoa irakaskuntzaren azken fase honetan. Legeek, teoriaz, onartzen dute normaltasun hau, eta justitza sozialak esijitu egiten du. Bete dadila falta da, eta horretarako dugu presio soziala.

### Hemendik aurrerako pausuak

Koiuntura honetan egiteke dauden gauzen artean, unibertsitatea euskalduntzeko benetako plangintza egitea da. Plangintza hau orain arte ez egitearen arrazoia zenbait faktoretan topatu behar genuke, baina horietariko bat euskararako errektoreordetza orain arte adierazi duen pasibilitatea dugu, ezbairik gabe. Plangintza hau burutzea dago, azkenik, irakasle batzuren iniziatiibaz, baina orain falta dena, maiz esan den bezala, presio soziala da, hau da, gizarteak, herriak eta unibertsitariak oro EHU euskaldundua ikusi nahi izatea, eta esijitza. Helburu hori nagusi delarik, ikastetxe guztieta euskararen aldeko mahai- inguru, hitzaldi, debate eta kanpaina muntatu izan dira, helburu hori da, bestalde, irakaskuntzan kolektibo zabal bat, gero eta zabalagoa, mugimendu etengabea mantenduko duena, euskara normaltasunet mintzatu, ikasi, irakatsi eta ikertu arte ez bait du etsiko. Sekula sekulorum.

Colectivo Erabakia

# La situación actual del euskara en la Universidad

**C**ualquier observador neutral que se dé una vuelta por cualquiera de los Campus de la UPV, difícilmente se percibirá de que se encuentra en la Universidad de uno de los pueblos con mayor conciencia de su identidad como comunidad diferenciada de toda Europa. Allí podrá observar sorprendido la mínima utilización del euskara como idioma de comunicación normal entre las personas, así como su escaso empleo en las actividades administrativas corrientes, incluso por los propios euskaldunes, algunos de los cuales se niegan a su uso en los diversos servicios en clara señal de muda protesta por su escasa implantación dentro de un medio que les resulta artificioso y en el que se ha incorporado exclusivamente a efectos ornamentales y de apariencia.

Nuestro hipotético visitante comprobará, así mismo, que los grupos de euskara abiertos constituyen pequeños manantiales comparados con el inmenso caudal del río castellano- parlante, y que el porcentaje de profesores auténticamente bilingües representa una proporción que apenas llega al 15% del cuerpo docente total. Verá también que la distribución de las líneas euskaldunes es muy desigual, siendo notable la diferencia de su difusión, si comparamos la situación de algunos centros específicos, como las Escuelas de Magisterio, o la Facultad de Ciencias de la Información y la de otros como Medicina, Ingeniería, Económicas, etc. en los cuales su presencia sigue siendo casi despreciable.

Resulta verdaderamente cabreado y frustante, para muchos estudiantes, el hecho habitual de encontrarse sin líneas euskaldunes a partir del segundo o tercer curso, después de haber recibido la enseñanza en euskara durante los cursos anteriores. Igualmente, resulta cuando menos chocante el caso de cursos en donde se imparte la docencia sólo en algunas asignaturas y no en la totalidad, sin que existan muchas veces razones de peso que expliquen estas anomalías. Por cierto, el euskara es el gran ausente de la mayoría de las asignaturas especializadas de las diversas carreras y resulta prácticamente inexistente en los cursos de tercer ciclo.

La jerarquización de la vida académica universitaria tiene su paralelo en la distribución del profesorado euskaldun en categorías docentes. La mayor proporción de enseñantes bilingües se encuentra en los niveles formalmente más bajos: profesor asociado. Según se va escalando en la pirámide profesional, se va reduciendo drásticamente su número, siendo muy escasos los funcionarios titulares vasco- parlantes, más escasos aún los catedráticos, y se pueden contar con los dedos de una mano los decanos o directores que dominan la lengua nacional. En cuanto al equipo rectoral, este es analfabeto al completo, salvo naturalmente la excepción, por su cargo, del Vicerrector de euskara. En lo que respecta al recientemente constituido Consejo Social, organismo intermedio encargado de establecer los puentes entre la Universidad y la sociedad, desconocemos los perfiles lingüísticos de todos sus componentes. Pero mucho nos tememos que se encuentren en franca minoría en su seno las personas euskaldunes, dada su procedencia institucional. Por cierto, en un organismo tan importante y dotado de funciones que tienen que ver con la potenciación de la cultura en nuestro entorno ¿por qué no están representadas personas euskaldunes miembros de instituciones culturales vascas como Euskaltzaindia, UZEI, etc?

Brilla por su ausencia en la UPV, el material bibliográfico y documental en euskara. Las publicaciones en esta lengua dentro del catálogo general, corresponde básicamente a material didáctico para su aprendizaje o alguna que otra novela. Son muy escasos también los trabajos de investigación que tienen

su soporte en la lengua nacional.

Muy pocos valientes se arriesgan a realizar y presentar sus tesis doctorales en euskara por el enorme esfuerzo y escaso reconocimiento que supone escribir una obra de estas características simultáneamente en dos lenguas. No digamos nada de los problemas que se plantean en el caso de las oposiciones a funcionario. Aquí, hasta los más ardientes defensores del euskara, están desistiendo de presentar sus memorias y trabajos en su propio idioma, dada la composición de los tribunales, el esfuerzo añadido que ello representa y las presiones disuasorias que reciben.

La mayoría de las charlas, actividades culturales, congresos, jornadas, simposium, y demás actos que cotidianamente se celebran en la Universidad, tienen lugar en lengua castellana —o en otros idiomas extranjeros— sin que exista, en general, traducción simultánea al euskara. En alguna ocasión, como en la investidura de doctor honoris causa al escritor Ernst Junger, se llegó a rozar el ridículo, puesto que dicho personaje no habiendo sido informado adecuadamente por los organizadores del lugar en donde se encontraba, se dedicó a ensalzar la lengua de Cervantes, teniendo que intervenir el propio rector en forma de ligera reprimenda en un acto cuya única palabra en euskara fue *eskerrik asko*.

En fin, y para terminar esta breve descripción del panorama lingüístico universitario, debemos señalar que en las juntas de centro, asambleas de profesores, de alumnos y otras reuniones institucionales, habituales en la Universidad —salvo el Claustro— el euskara se encuentra prácticamente arrinconado, ya que aunque en ellas la presencia de euskaldunes pueda ser importante e incluso mayoritaria, la asistencia de personal no bilingüe decanta casi siempre a su favor la utilización del idioma.

### **La universidad zona castellano-parlante en el mapa lingüístico**

La UPV lleva ya veinte años de funcionamiento y algunos centros veteranos, más. El Estatuto de autonomía, que algunos partidos consideran la expresión concreta actual en el plano jurídico del derecho de autodeterminación de nuestro pueblo, acaba de cumplir sus diez años de existencia. Creemos, pues, que ha transcurrido tiempo suficiente para haberse comenzado, por lo menos, a sentar las bases de cara a la normalización lingüística de la Universidad. Sin embargo, es indudable que no se han levantado siquiera los primeros pilares que den sentido y soporte al edificio total a construir, pues, por no existir, no existe siquiera un Plan provisional de euskaldunización que oriente el camino a seguir en el proceso de desarrollo del euskara. ¿A qué se debe este retraso que para algunos empieza a resultar exasperante? ¿Se trata de un problema exclusivamente financiero, o existen razones políticas de fondo que la explican? Sin entrar a analizar en profundidad el tema, sí que resulta conveniente mencionar algunas posiciones ideológicas que subyacen siempre a la hora de arbitrar políticas concretas, y que se han utilizado como coartadas para poner un freno a la extensión del proceso de euskaldunización en la UPV.

Uno de los argumentos más socorridos, con el fin de justificar la lentitud institucional a la hora de abordar el problema anterior, ha consistido en invocar el manido tema de las prioridades lingüísticas. En este sentido, se decía muy a menudo que lo primero de todo era consolidar los escalones básicos e intermedios de la pirámide educativa, antes de ponerse a cubrir las necesidades existentes en los niveles superiores, consideradas como menos importantes en una primera fase de normalización lingüística. En conexión con este planteamiento, se vaticinaba un desarrollo espontáneo del euskara al cabo de cierto tiempo, como consecuencia de la presión indiscutible que ejercerían las nuevas generaciones de euskaldunes. Este discurso olvidaba que el proceso del desarrollo del euskara, en un pueblo oprimido lingüística y políticamente, no puede avanzar sino es abordado desde el principio de forma integral, sin olvidar ningún eslabón de la cadena, en donde cada nivel alimenta y es alimentado, al mismo tiempo, por el resto. Debiendo desplegarse todo tipo de esfuerzos, tanto desde el mundo institucional como de las propias instancias populares. El avance del euskara bajo dominio lingüístico de otra lengua exige una gran presión dirigida a todos los puntos claves de la sociedad: la enseñanza básica e intermedia, la Administración, el mundo empresarial, los medios de comunicación y, por supuesto, la Universidad, cuyo papel matriz de difusión cultural resulta indiscutible, salvo para aquellos, claro está, cuyos intereses podrían verse afectados por un rápido avance de la lengua nacional. Así, el supuesto empuje de las nuevas generaciones no se ha producido, por las enormes deficiencias de las euskaldunización en los niveles anteriores. Y si bien en el plano cuantitativo se ha detectado un aumento del número de alumnos que solicitan enseñanza en euskara, estos han sido fácilmente remansados, bien hacia las líneas de castellano, o bien hacia las líneas euskaldunes rápidamente improvisadas para cubrir el expediente, todo ello con enormes carencias humanas y materiales, llevándose a cabo el proceso dentro del más amplio desbarajuste por ausencia de medios económicos, de planificación de la enseñanza y de voluntad política real por garantizar a los estudiantes la enseñanza apropiada en su propia lengua, tal como lo reconocen formalmente los estatutos de la Universidad y los diversos reglamentos de los centros.

Más peligrosa, por insidiosa, puede resultar la idea —difundida por ciertos grupos y personalidades, entre ellos algunos pertenecientes al campo del nacionalismo moderado— relativa a la consideración del euskara más como lengua del ámbito cotidiano y familiar que como herramienta de tipo científico y cultural. Según esta versión, la Universidad debería fijarse primordialmente en lo interno y sustancial, es decir, en los «contenidos», y no tanto en su forma de expresión, considerada como «continente». Intentando contraponer un supuesto carácter universal de la ciencia y la cultura, que exigiría el uso del castellano y la extensión del conocimiento de otros idiomas extranjeros, con el localismo introvertido achacado a la cultura euskaldun, cuyo instrumento de trabajo, el euskara, sería inadecuado para encarar las nuevas exigencias docentes e investigadoras emanadas de un mundo moderno cada vez más integrado. Esta retrógrada visión intenta en el fondo reducir el euskara a un simple valor folklórico y arqueológico de carácter sentimental, de uso restringido básicamente al campo de lo privado y de la comunicación oral o literaria, sin otorgarle «status» de lengua productora y soporte de conocimiento científico, limitando así su alcance y su expansión, contribuyendo a perpetuar la dominación cultural y política sobre nuestro pueblo.

Todas estas posiciones ideológicas han jugado un papel fundamental en la falta de definición de una política lingüística para la UPV, y han retrasado y dificultado la normalización del euskara en la universidad. Ellas han hecho abstracción del lugar ocupado y la función desempeñada por esta institución en el impulso del proceso de euskaldunización en Euskal Herria. El liderazgo y legitimación que la Universidad disfruta de cara a la sociedad no han sido aprovechados por el poder político como vehículo de propagación del uso de

la lengua vasca, impidiéndose que la cultura y la labor científica desarrolladas en el mundo universitario tengan un sólido apoyo en el euskara, bloqueándose el desencadenamiento de procesos sociales creadores de la sinergia necesaria para su difusión generalizada en el cuerpo social.

No resulta, pues, extraño, que el euskara tenga menos presencia en la Universidad que en el resto de ámbitos de la comunidad vasca, tanto en su consideración de lengua hablada y vivida como de lengua de uso docente, administrativo, científico y cultural. En el propio plano institucional, los avances en el proceso de euskaldunización han sido muy superiores en otros organismos de la Administración pública como Diputaciones o Gobierno vascongado que en la Universidad, siendo los fondos disponibles para estas tareas infinitamente superiores en los primeros, a pesar, como hemos señalado, del efecto multiplicador que se derivaría de un auténtico proceso de normalización lingüística en los niveles superiores de enseñanza.

Se podría decir que el papel de la Universidad en cuanto a la utilización del euskara se equipararía, según la clasificación educativa en vigor, como de nivel A (el euskara exclusivamente como asignatura), correspondiéndole en el aspecto territorial, una zona mayoritariamente —sino casi— íntegramente— castellano-parlante dentro de un hipotético mapa lingüístico (monolingüismo de hecho).

## La política de agresión al euskara en la Universidad

La experiencia de este curso en la universidad, paralela a la experiencia sufrida por otros organismos populares defensores del euskara, nos ha llevado a comprobar que el problema de nuestra lengua no es una cuestión de **carácter técnico**, a dirimir principalmente en **instancias institucionales** con ayuda de un abundante repertorio de **leyes, normas y directrices**, así como de ciertos **medios financieros** y cuya resolución (su extensión generalizada) deba efectuarse a través de **un proceso gradual de evolución** sin romper con nadie ni con nada—, de carácter integrador. Por el contrario, para nosotros se trata de un problema eminentemente político, que hay que abordar, no sólo desde arriba sino principalmente —aunque no exclusivamente— desde abajo, a través de un movimiento popular concienciado que coloque el euskara como eje del proceso de afirmación nacional, como elemento central en la construcción de una nación vasca soberana. Su difusión vendrá unida, por consiguiente, a la propia evolución del movimiento de emancipación nacional y social de nuestro pueblo, lo que exige cortes y rupturas con aquellos sectores defensores de proyectos políticos estatalistas españoles, incompatibles con la afirmación de una Comunidad vasca libre y euskaldun..

La constatación del carácter básicamente político del tema relativo al euskara nos lo ha ofrecido la práctica lingüística desarrollada recientemente por la consejería de Educación del Gobierno vascongado, controlada por el PSOE. Práctica agresiva en contra de nuestra lengua, cuyos hitos más importantes están siendo la congelación de un importante número de plazas de profesores asociados que han dejado sin clases a cientos de alumnos euskaldunes y la denegaación de las plazas solicitadas de profesores ayudantes, vitales para la formación del profesorado euskaldun y que por primera vez aparecían en forma de oferta global en el ámbito universitario.

Esta agresión se ha visto acompañada por el frenado puesto a la pequeña, pero primera, experiencia que se había iniciado en el curso pasado encaminada al aprendizaje del euskara por parte del Personal de Administración y Servicios (PAS) y la constatación de la incapacidad de nuestras autoridades universitarias para abordar de forma decidida una verdadera planificación del proceso de euskaldunización en la Universidad.

Así pues, importantes aspectos de la normalización lingüística en la UPV han sufrido un grave retroceso, retroceso —justo es decirlo— que nos ha cogido desprevenidos, sin esperarlo, confiados quizá excesivamente en las virtudes traumatórgicas del euskara y en su valor simbólico, así como en los cantos de sirena transmitidos por los poderes públicos acerca de su irreversible avance siempre que se siguiese una dinámica de pasos graduales sucesivos y concertados. La violencia de la agresión nos ha permitido darnos cuenta de lo dura que va a ser la lucha, de su carácter estructural en el marco actual, de nuestras carencias políticas y organizativas, de la indiferencia ante el problema lingüístico de una buena parte de la masa estudiantil, despolitizada y sin ilusiones, integrada en su mayoría por alumnos castellano-parlantes, así como de las resistencias internas existentes dentro de grupos importantes universitarios, renuentes e incluso contrarios a la difusión de nuestra lengua.

Sin embargo, los acontecimientos vividos recientemente no han permitido observar el panorama también con más realismo, descubriendo las necesidades de englobar las reivindicaciones dentro de un marco general, así como la conveniencia y necesidad de expandir nuestros puntos de vista a toda la comunidad universitaria a través de unos planteamientos claros, bien definidos, dentro de un proceso de permanente movilización.

## Campaña a favor del euskara

Con la función de abordar de forma decidida y global la problemática del euskara en la universidad, diversos grupos universitarios integrados por profesores, PAS y estudiantes hemos organizado una campaña que tiene varios objetivos a cubrir: denunciar dentro de la comunidad universitaria y ante la opinión pública, la situación del euskara en nuestro medio y a los responsables de ella, concienciar a los diversos estamentos y autoridades acerca de la necesidad de arbitrar medidas adecuadas para remediarla, manifestar explícitamente nuestra voluntad y firme decisión política de luchar por una universidad nacional vasca donde el euskara juegue el papel que le corresponde; en fin, demostrar que la Universidad está capacitada desde su propia base para definir objetivos lingüísticos, plantear reivindicaciones concretas y sentidas, elaborar proyectos viables de euskaldunización y organizarse de forma estable, democrática, abierta y popular para poder plasmarlos a través de la combinación de acciones ante las instituciones y movilizaciones reivindicativas.

La campaña que hemos indicado tendrá su culminación en un gran acto en el que se leerá un manifiesto a favor del euskara, aprobándose en él una declaración de derechos y deberes en relación con nuestra lengua y una plataforma reivindicativa, proponiéndose además unas bases para un futuro plan de euskaldunización. Este acto no deberá constituir más que el pistoletazo de salida de cara a una acción continuada de largo alcance encaminada a transformar el panorama universitario que hemos descrito al comienzo, reemplazándolo por otro más acorde con las necesidades y aspiraciones de nuestro pueblo en el difícil proceso de recuperación de sus principales señas de identidad.

Ralph Mc Pherson

# Un americano para el que no es importante votar republicano o demócrata

Ralph MC Pherson, un profesional americano del basket en Gasteiz, en el transcurso de una entrevista realizada hace algunas fechas

considera que para él no es demasiado importante votar republicano o demócrata. Lleva dos años en Gasteiz y le gustaría seguir dos más como mínimo, aunque no está seguro de que lo vaya a lograr.

Amante de la lectura, se decanta por las novelas de terror, echa en falta el poder hablar durante más tiempo inglés. Le gusta la ciudad, tiene una hija y se entrena andando

en bici, una actividad que le encanta. En el transcurso de la entrevista comentó estos y otros extremos para PUNTO Y HORA.

Conocía la muerte de Fernando Martín y desconocía, por el día en que se efectuó, el palizón que iba a recibir el Taugrés en Barcelona,

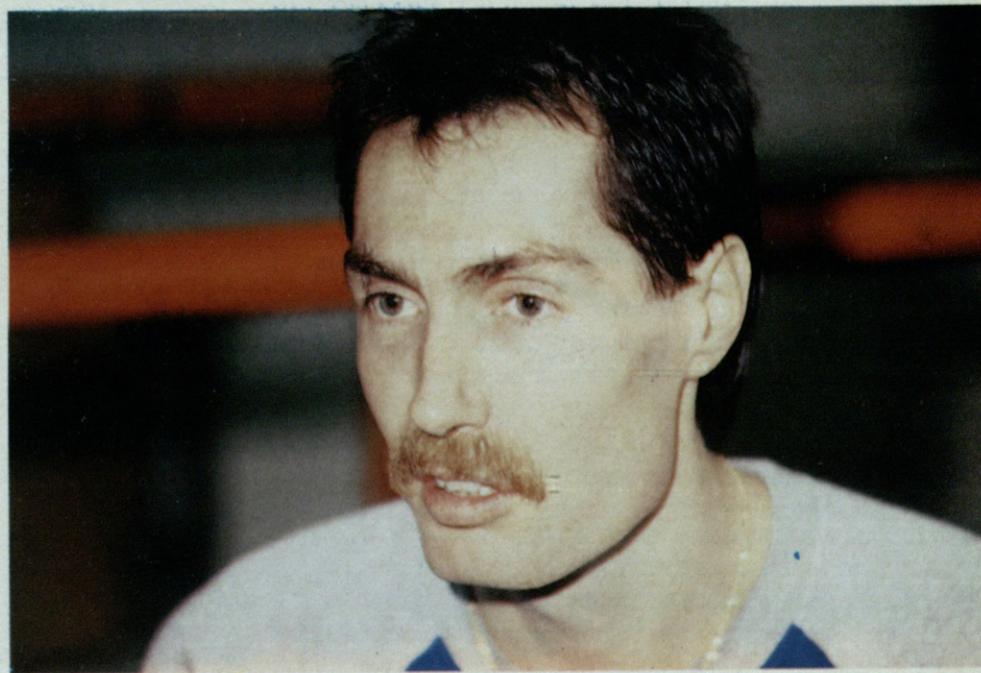
112-64. Tampoco se había producido por aquel entonces el cese del entrenador Manu Moreno.

Su puesto ahora lo ocupa un yugoslavo, Zeljko Pavlicevic.

Rumores de última hora, colocan hoy en día a Mc Pherson fuera de la disciplina de su actual equipo y no dudan en propagar su inminente cese.

Texto: K.M. Kanpistegi

Fotos: Joseba Olalde



**¿C**ómo te iniciaste al baloncesto?

—«Empecé a jugar en Texas cuando tenía 13 años y era muy malo. Cuando estudiaba lo que aquí es el bachillerato media cerca de los dos metros, pero el equipo en el que jugaba no éramos demasiado altos».

**—Luego has jugado en la liga comercial americana, en la CBA.**

—«Sí. Jugué en los Estados Unidos con el colegio Texas United. Después tres años en la CBA. Un año ganamos el Championship. Después juego tres años en Alemania con el Satur de Colonia, un equipo muy fuerte. La mayor parte de los jugadores habían estado en Estados Unidos en colegios. La Liga allí no es muy fuerte, sólo hay cuatro equipos de un nivel bueno».

**—Como jugador es consciente de que tiene que darse a conocer. Está sometido a la Ley de la Oferta y la Demanda. En este sentido considera muy importante difundir su nombre.**

—«Para mí es muy importante jugar en Copa de Europa. Puedo llegar a jugar en Italia, Francia o aquí mismo con buenos equipos, así el resto puede llegar a decir que Mc Pherson es un buen jugador. El baloncesto en Italia y aquí es de más nivel, es mejor que en los otros países».

**—¿Qué tal te has amoldado a la vida en Gasteiz?**

—«Me ha gustado mucho el tiempo que he estado en Vitoria. La gente vive el baloncesto, se mete en el juego. Eso es muy importante, porque cuando el partido está mas igualado

se conciencia, siente cuando van a jugar y nos hace sentirnos más calientes y más duros».

**—Algunas veces, en algún tiempo muerto, has solicitado el apoyo, el calor de la afición.**

—«Sí, si lo he hecho. Cuando jugamos contra el Zaragoza un hombre estaba lanzando tiros libres. Era importante para nosotros que no entraran a canasta, pero entraron. A los árbitros no les gustó mi acción de pedir apoyo al público. Los árbitros me dijeron, «no más Mc Pherson». Y yo pensé, «pero por qué no». Si la misma situación la hace la gente. Eso no es un problema para mí. Lo siente por los árbitros. Ellos que hagan su trabajo».

**—¿Qué impresión te merece el Taugrés?**

—«Este año está más conjuntado. Con Chicho y Ramón Rivas somos muy peligrosos. Estamos más reforzados en los puestos de base, escolta, aleros y pivots. Hay dos jugadores para cada puesto. El año pasado cuando estuvimos menos jugadores actuábamos más en conjunto. Ahora Chicho Sibilio consigue muchos puntos. Yo también y Larry, pero los partidos son muy diferentes. Todos conseguimos menos puntos. El año pasado nosotros jugábamos en conjunto. Ahora en cada encuentro estamos cada vez más conjuntados».

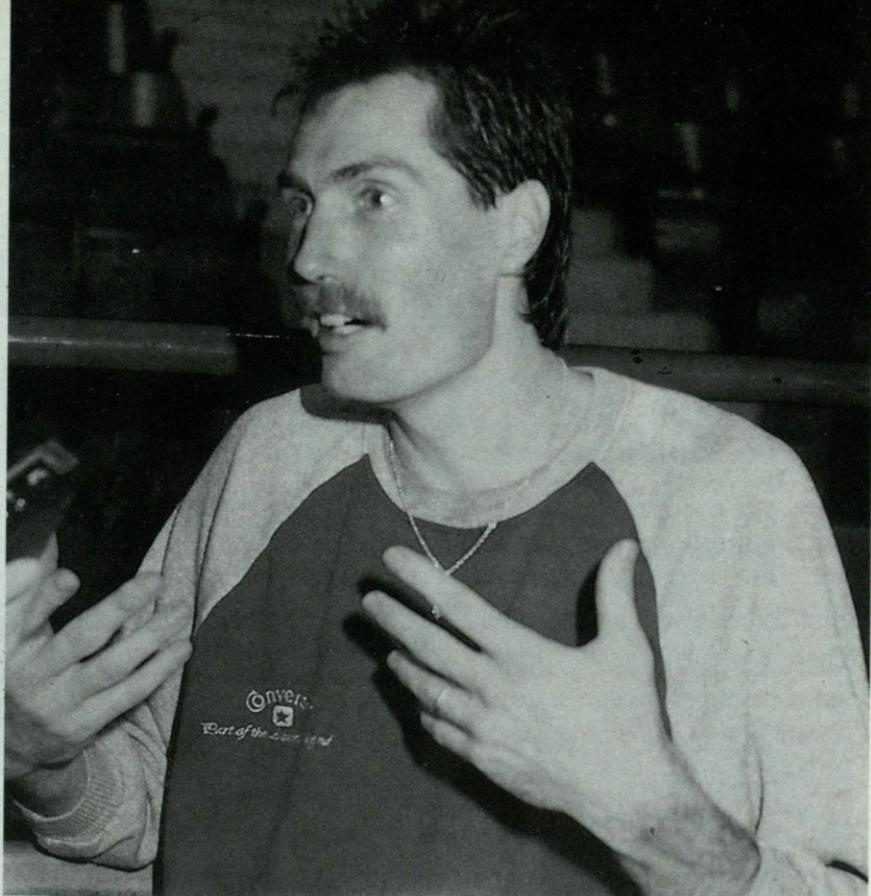
**—¿Qué tal es la relación entre los jugadores fuera de la cancha?**

—«Es normal. Salimos algunas veces. Vamos a cenar. Con los que más me relaciono es con Larry Micheaux y Ramón Rivas. Porque hablamos en inglés. Pero necesitamos estar más tiempo fuera de la cancha para cenar y tomar alguna copa. Es mejor para fomentar el espíritu de camaradería. El año pasado sólo lo hacíamos Larry y yo. Este año está un poco mejor, es más abierto, aunque quizás necesitásemos relacionarnos algo más».

La entrevista, realizada al final de un entrenamiento, resultó de lo más cordial y no faltó tiempo para alguna broma.

**—Al entrenador no le gustará demasiado que vayáis a tomar copas.**

—«Para Larry, Ramón y Chicho no es problema. Para los más jóvenes un poco sí. Yo no



bebo mucho. Es imposible. Al día siguiente la cabeza no va bien. No es bueno beber mucho».

**—¿Qué papel puede hacer el Taugrés en la Liga?**

—«Tenemos un papel difícil. Estamos en la lucha por conseguir las plazas cinco o seis. Las cuatro plazas primeras están prácticamente entregadas. Somos cuatro equipos para los puestos quinto y sexto. El CAI Zaragoza, Valvi, Barcelona y nosotros. Si ganamos el domingo contra el Barcelona es un gran paso. Sería buenísimo. Pero necesitamos ganar cada partido en Vitoria».

La entrevista se realizó pocas horas antes de que el Taugrés sufriese una contundente derrota, 112-64, a manos del Barcelona. Además, según palabras de la directiva del Taugrés, «fue la gota que desborda el vaso», y provocó el cese de Manu Moreno como entrenador del equipo. Su sustituto en Gasteiz, Zeljko Pavlicevic, ya está trabajando con el equipo. Es más, cuando se lea esta entrevista habrá dirigido a los jugadores en algún encuentro.

**—¿Qué puede pasar en los próximos encuentros del Taugrés?**

—«Es muy difícil. Jugamos por dos plazas. Y tenemos partidos difíciles como el Real Madrid y el CAI. En la primera fase ganamos

cinco partidos. Si logramos ganar cinco puntos de los que nos quedan estaremos entre los seis primeros. Aunque es posible que ganando cuatro lo podamos conseguir».

**—En tu opinión, ¿a qué se debe que el equipo no responda en los partidos que se juegan fuera de Mendizorrotza?**

—«No hay factor que lo explique. Son muchos los que se dan fuera de Vitoria. Uno está en que no jugamos cuarenta minutos fuera. Sería importante ganar y que fuéramos capaces de jugar con la cabeza todo el partido. A veces estamos como locos durante cinco minutos, no mantenemos un buen ritmo de juego. Esto lo aprovecha el equipo. Igual vamos ganando de 6 puntos y después de esos minutos nos ponemos por debajo de cinco. Contra el Caja de Ronda, en Málaga, íbamos ganando de 8 puntos y luego perdimos de 6. Fue increíble. Sólo anotamos 5 puntos mientras que ellos lograron 16».

**—Puedes establecer una breve comparación entre la liga ABC y la CBA, liga comercial americana.**

—«Hubo un tiempo en que la CBA fue muy fuerte. Todos los equipos eran americanos. Ahora la Liga de aquí se puede decir que es muy fuerte. Todos los equipos tienen un nivel parecido en la CBA. En España no pasa tanto, pero en Alemania, por ejemplo, sólo hay

cuatro equipos buenos, los demás son muy malos. Sin embargo aquí y en Italia es diferente, son casi como en la CBA. Los jugadores de aquí son muy fuertes dentro de la zona. Hay buenos tiradores».

**—Supongo que conoces el tema de la necesidad de un polideportivo nuevo o, cuando menos, más amplio para el equipo. ¿Cómo has vivido este problema, conoces esta situación?**

—«Sí lo conozco algo. Considero que es un problema de la ciudad de Vitoria porque necesita un pabellón más grande, para cinco mil personas. Si quieren un equipo de ACB necesitamos un recinto más grande, o si no el equipo se tendrá que plantear irse a otra ciudad».

**—¿Qué tal te has adaptado a la vida de Vitoria?**

—«Mi familia y yo estamos muy a gusto aquí. Me encuentro cómodo en la ciudad, no es muy grande, aunque tampoco es pequeña. Tiene todo lo suficientemente cerca como para ir andando. Suelo llevar a mi hija al parque. Aunque el tiempo es muy duro. Hoy íbamos andando y el viento la ha tirado (Eran los días en que el viento soplaban con fuerza por todo el País Vasco). Es mal clima, pero me gusta mucho Vitoria».

Ralph Mc Pherson está casado, tiene una hija e incluso está pensando en tener un hijo, hecho que puede tener lugar el año que viene. Aunque todavía no lo tiene muy claro. Nació en Tejas y recordó la bonanza del tiempo por aquellas latitudes. Ha vivido la dureza del clima en Gasteiz, aunque el invierno pasado fue bastante benigno, pero sabe lo que es pasar frío. El tiempo en Nueva York es muy duro. La nieve le gusta mucho y citó el esquí como una de sus grandes aficiones, que no puede llevar a la práctica las veces que quisiera por culpa del ritmo de trabajo.

**—¿Qué es lo que más te gusta hacer?**

—«Como tengo que andar viajando mucho lo que me gusta es estar en casa con la familia, tranquilo y relajado. También me gusta mucho jugar al billar. También veo mucha televisión. Hemos puesto una antena parabólica para ver

emisoras de otros países. Eso está muy bien, así cuando la niña está en la cama puedo ver televisión en inglés, y me encuentro muy, muy bien. A mi esposa le gusta mucho andar por la calle. Cuando está la niña en la guardería vamos a tomar un té, y «croissants» y leo un periódico inglés».

**—¿Qué libros sueles leer?**

—Me gusta mucho Stephen King. Son de terror. Me gustan mucho. Suelo leer novelas policiacas y ese tipo, novela negra. Tengo muchos libros en inglés comprados en Estados Unidos y traídos aquí. Antes de tener televisión en inglés dedicaba mucho tiempo a la lectura. Cuando viajamos con el equipo en el autobús suelo leer un libro».

**—En música ¿qué oyes?**

—Me gusta todo tipo de música. La música nueva, el jazz, todo tipo. Depende de cómo me sienta anímicamente para elegir una música determinada».

**—He oido que te gusta mucho andar en bici. Hay alguna razón especial que explique esta actividad.**

—«Este año tenía mucho trabajo para traer dos bicis desde Tejas. Este año no sabía como iba a andar y era complicado traerla. En Estados Unidos estoy mucho tiempo con mi bici. La utilizo para entrenarme. No me gusta mucho correr porque es muy duro para mis rodillas. La bici les va mejor a mis piernas. Lo hago para mantener la forma, me ayuda a llegar bien a la Liga. También es bueno para el corazón, está muy bien».

**—¿Cuando dejas el baloncesto qué harás?**

—«Quiero ser entrenador de baloncesto en Tejas, en algún colegio o algo así. Es muy difícil pero me gusta trabajar con jóvenes. Haces un equipo para dos o tres años y luego has de volver a empezar a coger gente nueva. Me gustaría seleccionar a mis propios jugadores. Conocer a los chicos, que jueguen con la cabeza y con el corazón, pero que tengan condiciones físicas».

**—Políticamente se te puede definir como demócrata o republicano, dentro del espectro político de tu país. Acudes a las urnas.**

—«No he votado en estos cuatro años,

porque he estado en Europa. Antes lo he hecho con relativa frecuencia, pero para mí ser republicano o demócrata no es importante. Si me convence un candidato voto sus ideas. Aunque no es muy importante para mí».

**—¿Adoptas una filosofía especial ante la vida?**

—«Cuando juego al baloncesto soy consciente de que es mi negocio. Voy a ganar, y no me gusta perder. Si tuviera que enfrentarme a mi madre no jugaría. Voy los cuarenta minutos a dar todo lo que tengo en mí. Fuera del basket me gusta ser un buen marido y un buen padre con su hija, porque necesito el apoyo de mi mujer. Cuando está fuera siento nostalgia y hecho de menos la falta de su apoyo, dentro y fuera de la cancha. Me ayuda mucho mi mujer».

**—Esta temporada se ha comentado que tenías un principio de osteopatía de Pubis. ¿Cómo te encuentras?**

—«No es un problema que me tenga agobiado. Después de un ejercicio los músculos se contraen y necesito, aunque tenga un día libre, hacer unos ejercicios para que se vayan flexibilizando y se pongan bien. Lo que necesito es descanso».

**—¿Cuál es tu relación laboral con el Taugrés?**

—Tengo contrato para este año. Después no sé qué haré. Quiero un contrato para los próximos dos años. Si es posible me gustaría estar en Vitoria. Negociaré mi contrato en estas condiciones, pero si no quieren contratarme por dos años, posiblemente iré a otro club. Considero que puedo jugar todavía tres años más a baloncesto».

**—¿Cuándo y cómo te enteraste de la muerte de Fernando Martín?**

**Tras realizar una exclamación de difícil traducción explicó que se sintió muy mal.**

—«Cuando pasa una cosa así sientes lo corta que puede ser la vida. Fernando Martín era uno de los mejores jugadores de Europa. Aunque da igual de dónde sea el jugador. Una situación así te hace sentir muy mal y se ve cómo en un momento muy breve la vida se puede acabar».

## Marcha a Lemoiz

# La próxima hasta... la cocina

Koldo Bilbao  
Fotos: Monti

Más de 10.000 personas han participado en la última marcha antinuclear a Lemoiz. Esta convocatoria que ha conseguido triplicar el número de asistentes, en comparación con anteriores ediciones, ha conseguido por primera vez en la última década uno de sus objetivos, que era el poder al menos trasladar la protesta hasta las mismas puertas de la Central Nuclear.

Ni la lluvia, ni la fuerte presencia policial, lograron que miles de vascos acudieran a la convocatoria unitaria de los movimientos ecologistas: Eguzki, Comisión de Defensa de una Costa Vasca no nuclear, Coordinadora ecologista de Bizkaia y EKI.

La protesta que unió la población Bizkaitarra de Plentzia y la central, pudo acabar en las puertas mismas de esta, gracias al permiso por los jueces. Pese a ello, la presencia policial fue constante durante toda la marcha, al sobrevolar incesantemente un helicóptero de la Guardia Civil la misma. Además, también tropas del cuerpo rodeaban los alrededores de la central.

Los gritos, canciones, y reivindicaciones fueron animando el ambiente un poco frío a

causa de la lluvia. Para calentarla algunas albocas y muñecos disfrazados se confundían entre la multitud, recordando los peligros de la energía nuclear. A estos y en la cola de la marcha, se les unían algunas bicicletas que nos hacían ver otras maneras de vivir sin contaminarnos.

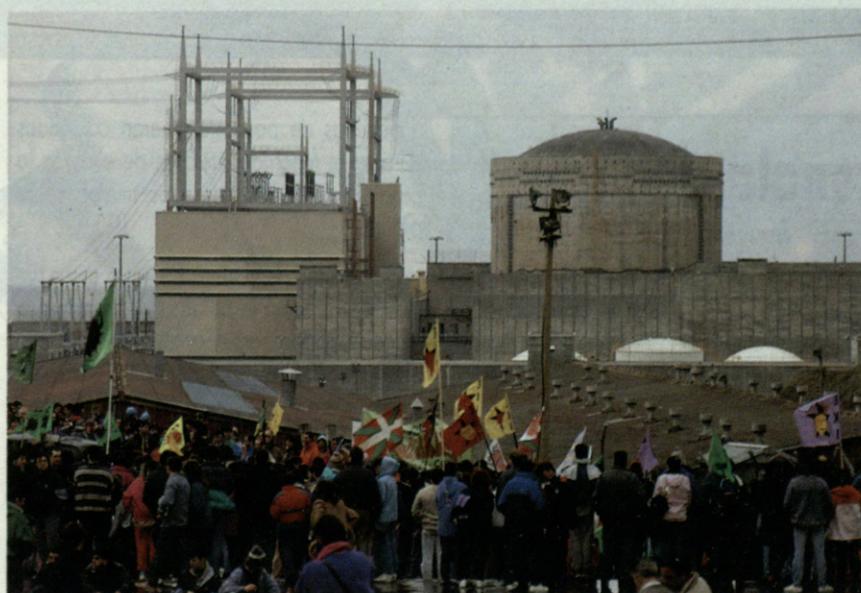
Finalmente, y a las puertas de la central, los grupos convocantes y organizaciones antinucleares y ecologistas que apoyaban la marcha (coordinadora anti-autovía y coordinadora anti-Garoña) leyeron comunicados

pidiendo que se declarase la cala de Basorras parque natural.

### Sin incidentes

A diferencia de las últimas ediciones, en esta no hubo ningún tipo de incidentes. La autorización de la misma contribuyó a que personas de diferentes edades y provenientes de todos los rincones de Euskal-Herria acudiesen a la marcha.





Prácticamente hasta llegar a Armintza, los marchistas corearon gritos en contra de las centrales nucleares de Lemoiz y Garoña y en favor de la amnistía.

También, recordando las reivindicaciones ecologistas que directamente afectan hoy a nuestro pueblo, se oyeron gritos en contra de la autovía que las Diputaciones de Gipuzkoa y Navarra pretenden construir. La central nuclear de Garoña, aunque está ubicada en la provincia de Burgos, en línea recta está a poco más de 70 kilómetros de la de Lemoiz, es por ello que durante toda la protesta se hizo referencia a su demolición.

De esta manera, la pancarta que abría la movilización hasta Lemoiz de este año, firmada y llevada por los cuatro organismos convocantes llegó a Armintza, donde decenas de personas aguardaban a los manifestantes.

Unidos estos a la comitiva, partieron todos hasta el último tramo en dirección a la central. Los gritos continuaron incesantemente aunque entre los marchistas se oían los primeros comentarios de hasta donde permitiría la Guardia Civil llegar.

Tras media hora de caminata, entre árboles y matorrales quemados, la comitiva llegó hasta las primeras alambradas del inmenso cuartel de la Guardia Civil.

Normalmente en este punto suele encontrarse un control de la policía, pero en esta ocasión dos policías de paisano filmaban la cabeza de la manifestación. Diez metros más atrás, Guardias Civiles de uniforme hacían lo mismo con otra cámara. Las imágenes eran de absoluta ocupación, barracones con una enorme bandera española a un lado y «patrós» y tanquetas al otro.

Finalmente y ante la mirada vigilante de estos, la protesta alcanzó su objetivo.



## Dabi-ri omenaldia

**H**amaika urte bete dira David Alvarez Peña desagertu zela eta oraindik hil-keta hura eragin zuten arrazoiak diraute.

Aurreko urteetan bezala, bere lagun eta senitartekoek omenaldi txiki bat eskeini zioten, aruten Plentzian izan zelarik, Astilleroko enparantzan. Hasieran Ipar-Uribe-ko Amnistia-ren aldeko Batzordeetako partaide batek aurkezpena egin zuen, militante honen figuraz hitz eginaz. Beraien hitzetan Dabi, inoiz hiltzen ez diren horietako da.

Ondoren, bi lagunek txalaparta jo zuten eta ohorezko aurrezku aurrezku dantzatu zen bere omenez.

Gestoraren beste kide batek hitza hartu eta Dabi-ren traiektoia goraipatu zuen. Baita ere, berak hartutako erabakiaren jarraipena ziurtatu zuen, garaipena lortu ondoren Basordas kalan omenaldirik handiena eskeiniko ziotela esanaz. Baita ere, erreformisten jokoa gaitzetsi zuten, edozein iniziatiiba herrikoi zapuzten saiatzen zirela aizpimarratuz. Beste alde batetik, borroka jarraituko zela esan zuten, zeren eta Amnistia-ren aldeko Batzordeentzat «beraien botereaz

baliatuz; herriaren kontrako erabakiak hartzen dituzte».

Ondoren Eguzkiko partaide batek hitza hartu eta une horretan zentralaren aurka zeuden mugimendu ekologisten ordezkari bezala aritu zen. Hauek «Euskadi nuklearizatzeko proiektu izugarriaren kontrako borroka luzean, Euskal-Herriak izan duen garaipen partziala ospatzen dugunean inoiz baino gertuago zaituztegu»-la azpimarratu zuten, Dabi eta beste eroritako militante batzuen figura goraipatzu.

Interbentzio honen ondoren, Dabiren amak hitza hartu zuen han bildutakoei eskerrak emateko eta jendeari borrokan jarrai dezan eskatzeko.

Ekintza amaitzeko, bildutakoak Plentziako errekara hurbildu ziren, non ur gainean Dabi-ren aurpegiaaren argazki handi bat zegoen eta bere ondoa ikurriña bat. Honi begira bilduta zeuden ehundaka lagunek «Eusko Gudariak» abestu eta amaitutatz eman zuten ekitaldia. □

K.B.

Decenas de pancartas fueron colocadas durante el recorrido, muchas de ellas en la propia central como testigos mudos de la protesta.

En la puerta de la central, dentro de un acto informal, tomó la palabra un miembro de la coordinadora anti-Garoña, que expresó su solidaridad con la lucha contra Lemoiz y exigió la paralización de la central nuclear de Garoña. Tras finalizar esta intervención fue un representante de la coordinadora anti-autovía quien se refirió a la situación actual del proyecto y a las dificultades que entraña la oposición al mismo. El portavoz de este organismo popular hizo un llamamiento para participar en las convocatorias a las que se llame desde el mismo.

Así, la coordinadora hizo un llamamiento a la manifestación que el próximo día 27 se llevará a cabo en Iruña para presionar al Gobierno foral navarro para que admita una moratoria en las obras de la Autovía Irurtzun-Andoain.

Con la lectura de unos bertsos se dió por finalizado el acto y se regresó a Armentia, donde posteriormente se realizaría una comida popular en el frontón de la localidad costera. □

## Alucinados

Los miles de personas, se agolparon en la

cuneta para ver la central nuclear. Las miradas alucinadas de los congregados contemplaban al monstruo dormido y parecían que no creían lo que veían. □

# HEMENEK BEHAR



**DEN BEZALA  
HITZEGITEN DU**



Ekologiari garrantzia eman nahiean, gai horretaz bereziki diharduen haurrei zuzen-dutako sail berria eratu berri dute Timun Mas eta Elkar argitaletxeek. Neska-motikoei hainbeste atsegin zaien kaxatxo baten barruan dator materiale guztia, zeren, esan beharra dago, sail honetan ez da bakarrik ipuin bat eskaintzen, ilustrazioz ornituriko narrazioaz aparte ariketa-koadernoa eta puzzlea bait ditu barruan aipatutako kaxatxoak.

## Oihaneko historiak

**Mercé Company- Agustí Asensio  
Elkar  
885 pezeta**

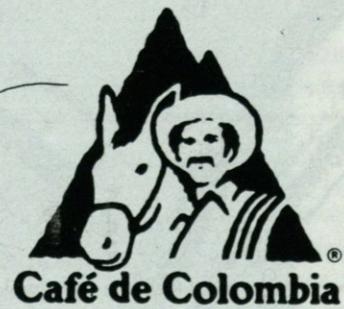
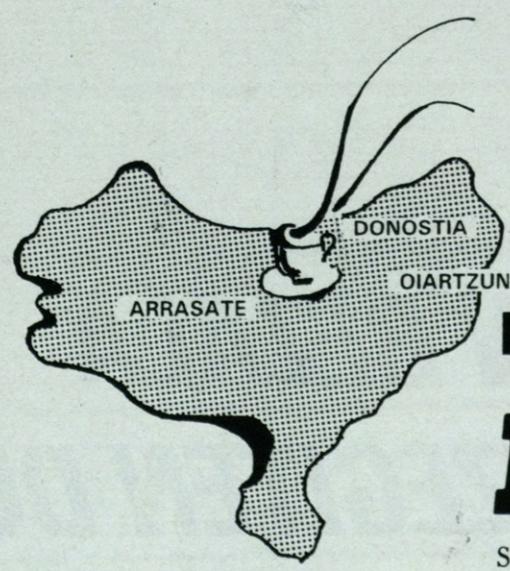
Eskuartean dugu «Oihaneko historiak» de-ritzan eskaintza, Mercé Company eta Agustí Asensiok burutu eta Joxean Ormazabalek euskaratu duena. Halere, badira lehenxeago argitaraturikolanak, hala nola «Oroitzapenen zuhaitza» eta «Kandel magikoa». Zazpi urtetik gorakoentzat egina dela diote, gazte-xeagoak ere berarekin gozatzeko aukera izan dezaketela guri iruditu arren (berehala osatu zuen puzzlea guk ezagutzen dugun haur batek...)

Zalantzak gabe txikiagoei zuzentzen zaiena, berri, urtarroak gaitzat harturik Elkarrek plazaratutako beste liburu mordoska, «Udaberria» —J.M Parramon eta Asun Balzolak burututakoa —«Uda» zein «Negua»— Parramon berak eta Carme Solé eginak —

eta «Udazkena», Ulises Wensell- en languntzaz Parramonek zertua. Guztiak J. Ormazabalek euskaratu ditu. Dena den, eskolaurre amaiera eta hasera zikloko lehen mailako neska-motikotxoei zuzendutako liburuxka hauetan garrantzi aipagarriena ilustrazioak daukate, eskuizkribuz eskaintzen dena ahaztu gabe utziz. Ale bakoitzaren amaieran gai bakoitzari dagozkie oinarrizko xehe-tasunak eskaintzen dira.

Gaur arte plazaratu dituzten lanen artean «Ukimena», «Dastamena», «Ikusmena», «Entzumena», «Usaimena», «Ura», «Lurra», «Airea» eta «Sua» daude, gorago aitutatutakoak at utzirik. 525 pezetako salneurria du bakoitzak.

**Zure etxeko kafea.  
Zaporea, lurrina,... bereziena...  
kolombiarra ehunetik ehun.  
Kolombiako kafearen agiria duen  
Euskal Herriko etxe bakarra.**



**L A C A S A   D E L   C A F E**

San Martzial, 19. DONOSTIA Tel: 42 45 12-35 49 14

# Saharaui Herria

Xabi Otero / Fermín Munarriz

Txoria Errekan

6.000 pezeta

Garestia badirudi ere, preziork ez duela esango genuke saharaui herria oinarritzat harturik kolorezko argazkietan, frantzesetan, ingelesez, gazteleraez eta euskaraz eginiko textu lagungarriz osoturiko liburu honek, hain da ederra Xabi Otero eta Fermín Munarriz-ek buruturiko lana, Euskal Herriak saharauitarrekiko duen elkarkidetasunaren adierazgarri izan nahi duen eskaintza apain hau.

Askatutako zonaldeetan atera zituen argazkiak Xabik, jaso inpresioak Ferminek... Aaiun, Dajla, Auserd eta Smara bezalako hiriak atzean utzi beharrean aurkitutako saharitarren bizimoduaz azaltzen duten irudiak, nomada eta gerrileroen arteko sinbiosia, eremugaren seme-alaba izan eta direnen oraina, herri horren iragan urrun eta gertukoari buruzko xehetasunak lagun.

9 de junio eskola, andere, haur zein bertako zaharren aurpegi adierazkorra, Aaiungo egunsentia, lerro luzeetan jarritako «jaima» edo dendak, konfekzio tailerrak, desertuari bizitza izpi bat ateratzeko mugarik gabeko borondatearen eredu diren argazkiak, argi itzalaren babes freskoa erretako lurrean, bisitariantzako zentroa Rabanin, denda barruko eszenak...

«Ez dago aberriaren urrentasuna baino zauri mingarriagorik» diote, tea hiru aldiz egin bitartean «lehenbizikoa bizitza bezain mingotsa, bigarrena maitasuna bezain goxoa, hirugarrena heriotza bezain leuna...».

Hamalau urte hauetan ingurune eta egoera latzenetakoari ateratako fruituak, «wilaya» bakoitzaren osasun instalazioak, baratzak, hondar azpiko ur putzuak. Gameluak, ahuntzak, astoak. Lana, jolasa, dantzak. Baita gerra irudiak, nola ez? Gerrileroak gauaren babespean, herri baten äskatasuna lortzeko egin behar latzean. Adoragabeziarako aukerak ez dago borrokaren iratxoetan. Honela, argiz betetako izakiak oidei eta izarretarako bidean barrena atzeman daitezke, iluntasunean, gaua gerrileroaren kidea eta laguna bait da.

Pilar Iparragirre

## Anarquista desde dentro

«El único medio de renovación consiste en abrir los ojos y contemplar el desorden. No se trata de un desorden que quepa comprender. He propuesto que lo dejemos entrar porque es la verdad».

(Samuel Beckett)

Ha muerto el poeta de la realidad y del silencio. Samuel Beckett nació —«el pecado capital es nacer»— en el pueblo de Foxrock (Irlanda) el 13 de abril de 1906 y ha despachado hace dos semanas en la capital de Francia. Vivía desde el pasado verano en una residencia para ancianos, tras la muerte de su mujer. Ha sido enterrado en el cementerio parisíense de Montparnasse. La Academia Sueca le galardonó en el año 1969, con el Premio Nobel de Literatura. Samuel Beckett aceptó el Nobel pero no viajó a Estocolmo y entregó anónimamente el importe del premio a personas necesitadas (podía tomar nota Camilo José Cela). Quizás «Esperando a Godot» (su obra más conocida, más leída y más representada) y la trilogía «Molloy», «Malone» y «El innombrable» han dejado que el resto de su extensa obra sea conocida. «Relatos», «Textos para nada» y «Film» son un claro ejemplo de lo que acabo de escribir. Con el único escritor que se le puede comparar, en la forma y en el fondo, es con el checoslovaco Franz Kafka. Pero, hace falta un estudio riguroso y amplio entre «Esperando a Godot» y «El castillo». Encontrar semejanzas entre una pequeña obra de teatro y una amplia y densa novela. Habrá que hacerlo en algún momento.

### El decir de Beckett

El silencio beckettiano no tiende a la nada sino a la representación: presencia sin palabras significativas en cualquier caso. En 1953, «Esperando a Godot», de Samuel Beckett, marca el comienzo histórico —«La cantante calva», de Ionesco, es de 1950— de lo que se ha dado en llamar Teatro del Absurdo. Esta corriente es heredada, bajo otros aspectos, del drama existencial de Sartre y

Camus, y expresa la crisis social de su momento; pero al mismo tiempo de renovarse la circunstancia histórica que la produjo, el Absurdo tendió a desaparecer. Lo que diferencia el Teatro del Absurdo del Teatro Existencialista es su forma. Sartre, y sobre todo Camus, para expresar el sinsentido de la existencia, su angustia, utilizan un estilo tradicional, basado en el orden sintáctico, cuidando la estructura escénica, lo que equivaldría a decir —constátese la paradoja— que usan de la lógica para expresar el absurdo. Ionesco, Beckett, Adamov, Genet y demás unen fondo y forma y presentan el absurdo, absurdamente. Su tratamiento formal es producto de la reflexión de que la sociedad se expresa con un lenguaje fosilizado al que hay que destrozar, reflejando aquello en lo que se ha convertido: fórmulas vacías, diálogos que en realidad son trágicos monólogos, preguntas que no exigen respuesta, puros automatismos, paradojas e incoherencias.

También es sintomático que el dadaísmo y el Absurdo, movimiento estéticamente revolucionarios, no lo sean tanto a nivel ideológico; piénsese que el dadaísmo tuvo sus mayores fracasos —la indiferencia o la incomprendición— ante un público proletario. Y de la misma manera que el surrealismo se desgajó en facciones de radicalismos políticos encontrados, el Absurdo ve Adamov pasa de la angustia metafísica al compromiso radical por los sucesos de 1958 que le decidieron a apoyar a la extrema izquierda contra la nueva constitución gaullista; que Genet cambia la orientación ideológica de su teatro y en 1970 se solidariza con los Black Panthers, en Estados Unidos; que Fernando Arrabal escribe un teatro inserto en la acción política. Parece como si todos ellos, esperando al Godot de Beckett, se hubieran cansado y, puestos en camino, hayan ido a buscar algo más tangible que el nombre de alguien que nunca llegaba.

Koldo San Julián

# «Lavabos Iturriaga» (Algunas palabras con una portada)

**Grabado en los estudios Tsunami y mezclado en studio du Manoir  
Editado por Discos Suicidas.**

Allá por los 80 recuerdo cierto Maxi-single que se me traspapeló. Nunca volví a saber nada de él. Aquel Maxi pertenecía a un grupo llamado Lavabos Iturriaga, y lo primero que me llamó la atención fue aquella portada repleta de figuras pálidas, un rebaño de arlequines enfermizos. Han pasado los años, y me encuentro con un Mini-LP en cuya portada aparece la sonrisa histriónica de un personaje que parece decirme: «¡Volvemos!». Yo le pregunto «¿Y por qué después de tanto tiempo se te ocurre aparecer?»

**P.—** Precisamente porque nosotros no tenemos ninguna limitación de tiempo, ni ningún contrato con una casa discográfica que nos obligue a editar. Así hay grupos que editan una vez al año, y otros al de dos, pero nosotros no tenemos ninguna prisa.

Lo cierto es que yo he visto ese mismo rostro pálido en otras portadas tuyas. ¿Seguías la misma línea a nivel estético y musical?

**P.—** Sí, a nivel de imagen sí. A nivel

musical hemos cambiado bastante; no tiene nada que ver con lo que sacamos en el Maxi-Single. De todas maneras este Mini-LP representa todo ese espacio entre el Maxi y este disco donde caben composiciones de todo tipo, desde las más cachondas como «Kilómetros de Rebanadas» hasta temas como «El Otro Rostro de la Tse Tse», que son más experimentales.

Entre pregunta y pregunta la portada no cesa de guñar sus enrojecidos ojos. La satisfacción queda plasmada en su palidez enfermiza. Y no es en vano. Hasta las Landas francesas se fueron para grabar en los prestigiosos estudios DU MANOIR, donde contaron con la ayuda de una mesa computerizada de 48 pistas y la sabiduría del ingeniero de sonido Michel Cousteilles.

Seis temas son los que conforman este nuevo trabajo de Lavabos Iturriaga, todos ellos tratados con cuidado dando como resultado una limpieza en el sonido donde abundan las sorpresas acústicas. ¿Sin duda harás una presentación?

**P.—** Por ahora no (responde la portada) este disco cierra una etapa. Quizás dentro de poco estudiemos la posibilidad de tocar en directo, con una música y una imagen diferente.

Ahí quedan, seis cortes para deleite de vuestras mentes profanas. Lavabos Iturriaga lejos de encasillarse ni entrar ni salir en cuestión de circular en la comercialidad.

La portada brinca sobre el plato a los sones del tema «Brújula» (Sur), ahí la dejé. Hasta un próximo encuentro.



## «Alvar mayor»

**Guión: Carlos Trillo  
Dibujo: Enrique Breccia  
Editado por Norma  
(Colección Blanco y Negro)  
Precio: 1.200 pts.**

Hubo un tiempo y un lugar donde las gentes vivieron acorde con su cultura. Con las mareas llegaron nuevas gentes; atraídas por el oro y la gloria no dudaron en aniquilar aquella cultura y con ella a sus gentes.

Al calor de una hoguera avivada por la leyenda, un hombre reflexiona sobre el horror que trajeron las mareas.

Hoy en día, las instituciones, lejos de olvidar aquellas masacres, no dudaron en lanzar a los cuatro vientos las alabanzas de un Quinto Centenario no apto para estómagos sensibles.

Al calor de la fantasía Alvar Mayor

aviva la hoguera del recuerdo. Las seis historias que se recogen en el álbum pertenecen a las primeras andanzas del personaje creado por Trillo y Breccia. En éstas, las aventuras se centran más en la situación histórica de una América Latina del siglo XVII que se ve asediada por los conquistadores españoles.

Alvar Mayor junto a su compañero el indio Tihu ponen precio a sus servicios como guías para aquellos que llevados por los mitos intentan encontrar en ellos su materialización en oro.

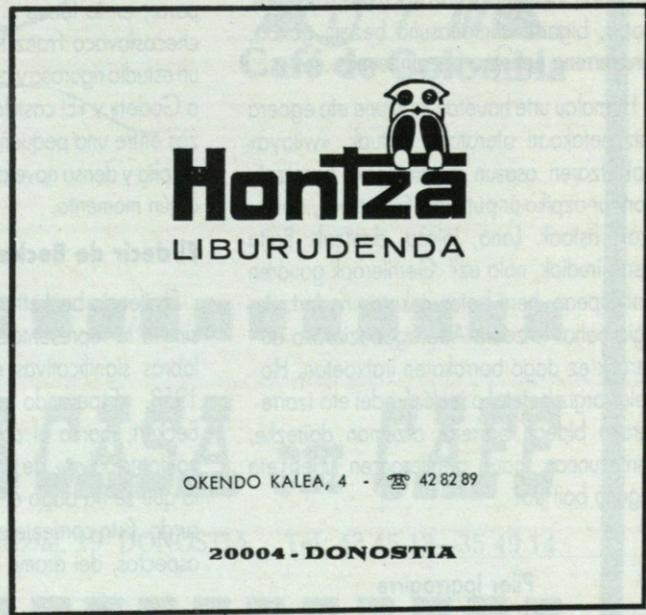
A pesar de ser hijo de españoles, Alvar Mayor se siente más identificado con el pueblo indio; no comprende la actitud de aquellos que llegaron con la espada y la cruz.

Si bien en estas primeras andanzas el personaje se nos presenta más cercano a la realidad, la obra en su continuación va introduciendo elementos fantásticos, donde el personaje adquiere el status de leyenda.

El guionista Carlos Trillo ha logrado una estudiada elaboración de los personajes y las situaciones en las que mitos como El Dorado son utilizados, no dejando de ser una mera escusa para reafirmar el trasfondo de los protagonistas.

El dibujo de Enrique Breccia no se ha quedado a la zaga. El contraste entre los espacios blancos y negros consigue una estética fácil de entender, dejando plasmadas unas imágenes llenas de oníricas fantasías.

**Koldo Landaluce**



# Ruper Ordorika- ren erabakia

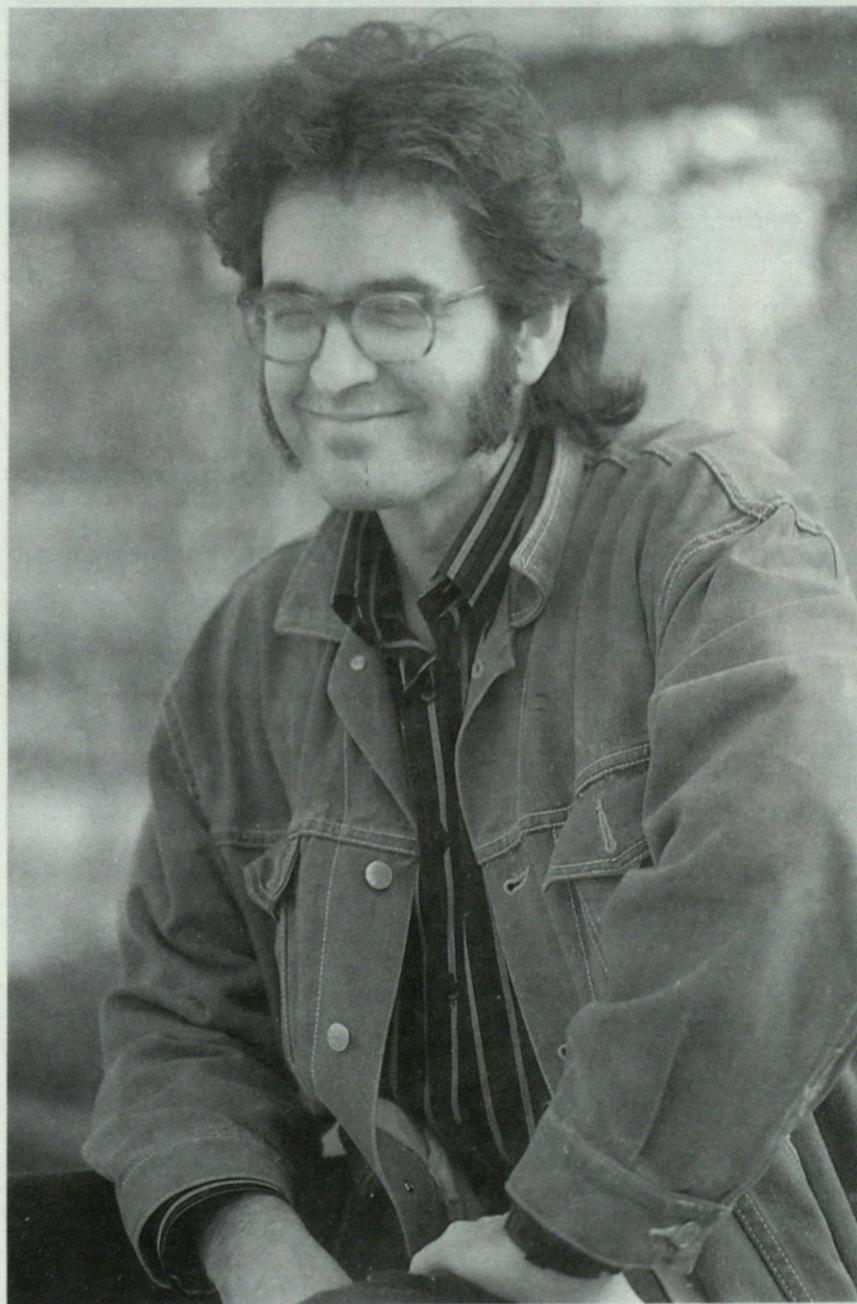
# Nire haritik aurrera jo

**B**ilboko Arenalean Josu Munguruzari azken agurra eman zitzainean, besteak beste kitarra baten soinua eta eraildakoak oso ondo ezaguturiko chotsa entzun ziren. Gizon kezkati bat bortizki desagertarazi zioten lagunari abesten ari zen. Ruper Ordorika, berarentzat eginiko kantua Josuri eskaintzen, «Ez da posible, ezin liteke» aldi bat gehiagoz kantatzen.

—Kasualitate bitxi batez, gauzak ikusita, estraditatu eta bi egunetara kalean topatu nuen Josu. Oker ez banago 48. estraditatu izan zzen bera eta, nik beti erabili dut buruan estraditatuengaiari buruzko kantu bat egitea, azken urteotan gertatu den aldrebaskeri politiko haundienetarikoa delako behar bada, eta kantu bat egin nuen, inoiz grabatu ez baina, jendaurrean askotan kantatu dudana. Carabancheletik zuzenean zetorren Josu, gau bat edo barruan eginda, lorik egin gabe Bilbo ikustera urte horiek denak beste aldean pasatu ondoren. Ni ere lorik egin gabe nenbilen - beste arrazoi batzurengatik - eta hara non ikusten dudan Zazpi Kaleetatik halako batean. Zer egiten duk hik hemen? Ordu batez edo berbetan egon ginien, hontaz eta hartaz. Hortik atera zen kantua, «Ez da posible, ezin liteke». Ez du asko esaten... Bainak berak bazeikien berarentzat egin nuela. Eta bere andreak ere nahi zuen nik hori kantatzea. Azken aldian zenbait gauzatan ez ginen oso konforme egongo baina...unibertsitateko laguna nuen Josu, eta ez bakarrik hortan baizik eta beste arazoetan ere kideak izandakoak gara. Alde horretatik bideratu nahi nuen han kantatzearena.

**—Bilbo aldetik zebilen Ruper egun haietan.**

— Jose Luis Zumetaren antologikoa eraikitzeko zen Bilboko Arte Ederretako museoan, eta bere «fans» batzuk - «ltoiz»eko kantaria eta bajista, nire taldeko bateria, Mikel Laboa, ni neu... - bageneukan zeozer prestatua orduan egiteko. Hilketa gertatu zelarik, ez ge-



nuen egin. Orduantxe etorri zitzaitzidan Josuren kide eta nire lagunak diren batzuk ea hurrengo egunean berarentzako kantu bat joko nuen galdezera. Oso eskakizun zuzena zela pentsatu nuen, lehen aitutako gauza guzti horiengatik.

**—Beti ez dator bat horrelako es-**

**kaarekin baina.**

—Nik uste dut askotan eskatzen zaigula - beno, niri, personalizatuko dut- jarrera zuen zuzen politikoak direnak hartzea. Ez dakit, beste bat eskatzen zaiona ez da izaten bere lanaren atal bat, gauza testimonialagoa baizik. Dena den Josuren omenaldikoa oso



kaasu berezi da, ni oso pozik nago tragedia horren barruan aukera hori izan nuelako, ez da? baina, bestela, duda haundik dauzkat hemengo mugimendu errebindikatibo eta erradikalak eskatzen dituen jarrerek. Indar gehienak jarrera defentsiboak eraiki nahiz joaten direla pentsatzen dut, beste balore kreatiboagoak baztertuz. Mugimendu horrek

ez du haintzakotzat hartzen maiz lan kreatiboa, eta beldur naiz ez ote garen ari ganbara hustutzen, bertsolariak esango luketen moduan.

**—Zenbaitzuren maiseatu beharra du gogoan.**

—Badaude sektore batzuk beti fiskalizatu

nahi dutenak, heuren dutenak. Kreazio lan guztia fiskalizatu nahi dute. Jende guztia behartu bere burua zuritzera halako pausu edo bestea eman duela eta. Uste dut eragin haundia daukala horrek euskal kulturarengan eta indar haundia eduki duela hau dena zulo batean sartzzerakoan. Norberaren buruaz gehiegi arduratzearren arazoak gehiegi markatzezn duela sormenaren mundua herri hotetan. Oso konsienteak gara geure buruaz, gatazka horretan bizi garelako dudarik gabe, baina baita sormen lanak erabili egin behar direlako dagoen gose hori hasetzeko. Eta arazoak oso kointuralak dira, bata bestearen atzetik datozen, eta beste lan kreatibo horiek ez dira kointuralak, ezin dira horrela erabili.

**—Boterearen eragina ere ezin alde batetara utzi.**

—Pentsatu behar da garai batean herrieta eta egoten ziren kultura talde eta antolaketak erabat Administrazioaren eskutera pasa direla. Kuestioa da zein izan den gure joera, zer gertatu den, zer egin dugun... Beno, baina hasi naiz «dugun» eta «garen» esaten, eta nik ez dut ikusten inolako talderik hemen - ez bakarrik gure artean, kantarien artean... Bestalde, iruditzen zait guzti hau askoz ere ingurune haundiago batean aztertu beharko litzakeela, ez bait da soilik kantuan gertatu, euskal aldzikariekin, argitaletxeekin, idazleekin e.a. gertatu da baita. Azkenaldi hontan funanbulista hutsak bihurta gara. Administrazioaren dinamika horren aurrean postura oso garbia hartu daiteke - batzuk hartuko zuten, noski- ez parte hartzearena, baina nik nekez ikusten dut aurrerabiderik hortik.

**—Buruhauste galantak ematen dizkio arazo horrek Ruper Ordorikari.**

—Nola egin norberaren lana eta nola jarraitu, bide batez herri honen bilakaerari buruz jarrera positiboa edukiz. Nik badaukat gogo hori eta hori da nire arazoa. Ez dut garbi ikusten nola egin daitekeen aurrera hortik, ez ote den norbera aurreirizietara gehiegi lotzen jarrera horretaz oso konsiente izateagatik alegia, herri horretan jokatzen duen paperaz kezkatuegia egoteagatik.

**Ez naiz hemengoa**

**—Dela 33 urte jaio zen Oiñatin,**

## gurasoak bertakoak ez izan arren.

— Ez, aita-amak ez dira oñatiarrak. Nik uste horrek hasiera hasieratik eman didala piska bat gauzak kanpotik ikusteko aukera. Nahiz euskaldunak ez diren, etxeko giroak asko lagundu ninduen. Nazionalisten seme eta hiloba naiz, eta giro ideologiko oso fuertea egon dela gure etxean esango nuke. Gure ume denboretan erabat euskaraz bizi ginen, baina nire anai-arrebak hazi orduko erdaraz hasi ginen denok. Gero, Gasteizera bizitzera joan eta han konprenitu nuen ez nintzela hangoak bezalakoa. Han guziak «ez naiz hemengo» esaten zuen, eta ahal bezala euskaraz idazten eta ikasten hasi nintzen, nire kasara gehienbat. Unibertsitatera joateko orduan, Bilbora. Euskal mundua kanpotik ikusi ahal izan dudala esan nahi dut, oso garbi ikusi, eta konturatu naiz askotan bi mundutatik ignoratu egiten dela ondokoak, eta zer ondorio dakarren horrek...

## Herritik kanpora ibiltzeak asko lagundu zion ausnarketa hori egiten.

— Ez naiz atzerrira eginiko bidaiaz ari bakarrik, Euskal herrian bertan ezagututakoaz baita. Gure garaietan auto-stopean asko ibili ohi giren. 16 urtez Iparraldera eta Nafarroara lehen aldziz joan nintzelarik erabat harrituta geratu nintzen. Kontraste horiek erreferentzia haundia eman zidaten. 18 urterekin Inglaterrara bizitzera joandakoan oso garbi konprenitu nituen gauza batzuk. Orduan haasai nintzen euskaraz kantatzen.

## —Gazteago hasizena musika munduan Ruper Ordorika, halere.

— Txikitandik. Ez dakit garbi nondik etorri zitzaidan zaletasuna baina, gogoratzen dut neure burua herriko plazan, konjuntoei begira. Oiñatik eduki du halako jarrera oso berezia, gainera. Garai haartan 8 talde bazeuden! Beti esan izan dut rock- eta hori dena berbenetan hasi zela. «Expresión sonora», «Skapolí de Idiazabal»... 11 urte nituenean guretzako idoloak ziren.

## —Ekin, bateria joaz ekin zion, 13 bat urterekin. Gero etorriko ziren ingelessez eginiko kantu saioak, eta gauza bitxia, Inglaterratik etorri orduko baztertu zituenak.

— Ikusi nuen lehen kantari euskalduna Benito Lertxundi izan zen. Entzundako lehen euskal

diska, berriz, Michel Labegerirena zorionez, «Haurtxo haurtxoa», «Gure herriko ezkila zaharrak» etabar zituen hura, oso diskak ona. Etxeko giroagatik iritsi zitzaidan, debekatua bait zegoen, Laboa eta mundu hori ezagutzen bezala. Uste dut horiek gabe inoiz ez ginela aterako. Nik behintzat beraiek entzunda ikusi nuen ingelesez egiten nituen gauzak euskaraz ere egin ahal zirela. Baina oso berandu erabaki nuen nik jendaurrean kantatzea, oso berandu.

## Aukera egin behar

### —Eta orain, hainbeste urteren buruan, kantaldiak uzteko asmo-tan dugu.

— Beno, urrian egin nuen aldi hontako azken kantaldia, Oiñatin. Ez dut behin betirako utzi...ez dakit! orain, gauza berriak prestatzen ari naiz taldearekin, baina ez daukat oso garbi zer egin behar dudan. Lau urte dira azken diskoa - «bihotz erreak»- atera zela... hori asko da gaurko martxan! Asko ibili naiz jendaurrean eta, nola esango nizuke, neurri burua zulo batean bezala ikusi dut. Jendaurreko lanetan asko aurreratu dudala uste dut, behintzat ni oso gustora ibili naiz...

### —Diska berri bat plazaratzearen beharra dabilikio buruan.

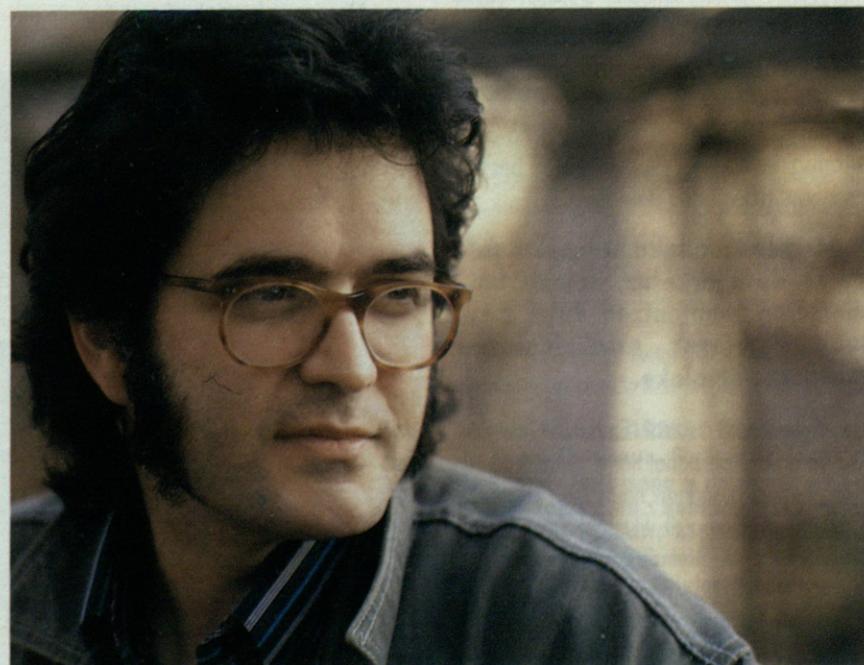
— Bai. Datorren urtean zeozer grabatuko

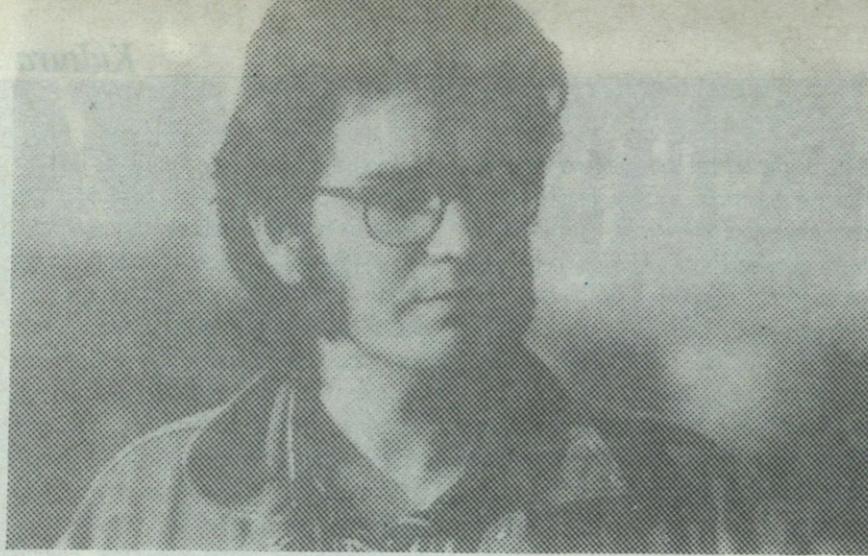
dudala uste dut. Baina, ez dakit, ez bait dut oraindik oso argi. Eta ez hori bakarrik... Nire zalantzak harreman haundia du azken diskoaren inguruko gauzekin, zortzi urteetan ibili naizela kantuan eta baldintzak oso gutxi aldatu direla ikustearekin alegia. Beno, lehengo batean beste kantari bat topatu nuen eta, hor hasi ginen betiko gauzaz hitzegiten: oso gutxi ari garela, euskal kantuaz... hainbestetan aitutako gauzak direnez, gaitz endemikotzat dauzkat. Ez gaur egungo gauzak, edo atzokoak. Hartu behar diren erabakiak askoz ere sakonagoak behar dute izan. Erabaki horiek ezin dira bere kontestu berezitik ateratzen ukatu diren arazo objetiboak badauzkagu - komunitate txikia izatearena e.a. - baina horien aurrean ezin beti nigarrez ibili, ikusten dudan jarrera bakarra norbera bere ofizioan aurrera egitea da, nire kasuan kantu onak egitea, ahal dela.

### —«Ez zait atsegina/nire bihotz txikia./Hain da leiala,/hain da bel-durtia» zioen «Bihotzerreak» deritzan bere azken diska horretako kantu batetan. Ametseten bat eduki duela dirudi.

— Egindako lanetan beharbada bete nituen gordeak neuzkanak, baita baieztazu nolabaiteko ezintasunak ere. Ez ofizioari dagokionak, nire inguruneari dagokzionak baizik. Urteak behar izan ditut garbiago ikusteko.

### —Eta beti gogoan dituen erabaki





**horiek kolektiboak ala pertsonalak beharko liratekeen galdezen diogunean.**

—Erabakiak beti pertsonalak dira horonetan, e! askotan hitzegiten dugu kantariei buruz talde bat bagina bezala. Ez gara talde bat, ez gar inoiz izan nik dakidala. Adibidez, orain dela gutxi egon den arazo, «Beldurrari ez» izeneko kantaldiaren inguruan. Hori dela eta egin da azken urte askotan egindako kantarien arteko bilera bakarra. Hamar urte baziren gutxienez beste bat egon ez zzela. Horregatik erabakiak beti pertsonalak behar dute izan. Baino arazo ez dago soilik kantarien artean, inguruneko zera guztietai baizik. Arazoa euskararen mundua nola hedatu ideia horren atzean dago, nola zabaldu, edo nola egin eta mantendu gauza bat hain espazio txikian.

**—Imanolaren inguruan elkarto zinetenean, zertaz hitzegin zen? Soilik gai horretaz?**

—Bai, bai. Nahikoa zen! Oso kasu berezia. Ekarriko ditu ondorioak... baina ez da momentua guzti hortaz hitzegiteko. Dena den, elkarto ginen egoerak eskatu zigulako, bestela nork bere bidea hartu dauagu.

**—Ospea izandako hainbeste taldearen desagerketaz, nolako baldintzetan mantentzen diren bestek etabarrez eztaba daatzea gustatuko litzaiok.**

—Profesionala naizen? Ez dakit. Nere eritziz ez gara profesional hortik xoxak zuzten ditugulako, indarrik haundieta horretara jartzen dugulako baizik. Ekiadoko deportistak profesionalak ez diren neurrian ez gara profesional, beharbada horretarako leku sozial bat ez dagoelako, diru bat, kasu konkretu horietan. Ez gogo faltaz. Eztaba daagaaria

izango da hori ere baina, azken urteotan horretara jo dut nik.

### **Muga haundi baten barnean**

**—Musikaz eta letraz berea duen «Bihotzerreak» at utzirik, beste LP biren egile dugu; «Hautsi da anphora» - Bernardo Atxagaren textuak jasoz osatutakoa - eta «Ni ez naiz Noruegako errege» Joseba Sarrionaindia, Atxaga, Iturralde eta berak idatziriko poemaz burutakoa.**

—Batzuetan letra ikusi eta otuko zait musika, besteetan alderantzik... Ez, ez daukat talde tinkerik. Azken diskatik hona lau bider aldatu dut formazioa. Beriz, beti eduki dut talde bezala funtzionatzeko gogoa. Jendaurrean beti jo izan dut talde batekin, ez bada gauza oso... Nire izena besterik ez zen aitatzetan eta pentsatu nuen nirekin jotzen zuten musikoak behar zutela izenen bat horrelakoetan erabiltzeko. Hortik dator «Mugalaris» izenarena. Musikoak arabarrak dira, erabat erdaldunak, nirekin ibili arte euskal mundua batere eza-gutzen ez zutenak. Horregatik «Ruper Ordorika eta Mugalaris», eta ez Mugalarriak, Euskal Herriaren barnean muga asko daudelako, ez Bidasoakoa bakarrik. Irun edo Hendaia haundi bataean barnean bizi garela esango nuke, muga haundi batean non kolektibitate erabat desberdinak bizi diren, bertako jende erabat euskalduna, bertako jende erabat erdalduna, kanpotarrak, etabar.

**—Kantari ezohitzat dugula adierazi bezain lalister, barrez hasten zaigu.**

—Askok edukiko dute impresio hori. Halako batetan folk jaialdi batetan parte hartuko dut,

hurrengoan ez dakit non... Oso estilo ezberdinak taldeekin jo izan dut gainera - «Guinness»en sartzeko modukoa naiz alde horretatik. Iturri askotatik edan dut, gusto oso zabala daukat musikan... Horregatik izango da. Asko murgiltzen naizelako kantuaren mundu espezifikoan beharbada. Problema asko ekarri dit horrek...

**—Arazoak arazo, aurrera egiten badakiela frogatua du Ruper Ordorikak. Bessteak beste, bi urtez aritu da «Pott» aldizkariko lagun batzuekin literatura esanaren projektu zaharra Ipar zzein Hego Euskal Herriko instituto eta ikastetxetan martxan jartzen, «Henry Bengoa inventarium» azaltzen.**

—Jendeak, batez ere sasoi horietan, beldurra edo dio liburuari. Oso zaila egiten zaio textu bataen aurrean... badakizu, iniziazio hori, gauregun komikiak, pelikulak eta bideoak daudela kontutan harturik. Saio literarioa Bernardo Atxagaren gidoi batetan oinarriturik egin genuen, Joxe Mari Iturralde eta hirurok, Alberto eta Nando de la casa nire taldeko bi musikoen laguntena genuelarik. Jendaurrean nik egindako gauzen artean hobekien funtzionatu duena izan dela esango nuke. Jendeak zenbat estimatzen duen textu bat entzutea ikusi da.

**—Saoak amaitu ondoren, liburuxka eta zinta argitaratu zitzuzten. Orain, erderaz ere azaltzekotan omen da textua, Atxagaren poema liburu baten osagarrigisa.**

**Soinu eta argi kontuen garrantzia jendaurrean agertzeko orduan, euskal kantaldiak subentzioatuak direla eta horrek ekarri ondorio kezkagarria... hamaiaka gauza gelditu zaizkigu kasetean. Amaiera gisa, baina, Ruper Ordorikak argi utzi nahi izan duen gauzatxo bat.**

—Munduan gehien gustatzen zaidan musika tradizionala da, nahiz ez dudan ia sekula jotzen. Folk edo rock naizela esaten badute, ez zait ardura. Izan ere, niretzat rock- a edo da bakarrik musika bat, jarrera bat baizik.

ohne ona Pilar Iparragirre  
jarrerak  
jarrerak

# Me puse ciego vendiéndolo todo

**S**in más compañía que la del gato gualdinegro y sin nada que llevarme al gaznate salvo dos botellas de whisky barato y una de agua adulterada y sin poder hablar (no porque estuviera solo, que esta razón por sí sola ya sería bastante, sino porque el gato me comió la lengua y no le culpo, ni que te hubiera comido la lengua el gato y en efecto) con nadie qué se figuren que hice. Muy sensillo: me dí un atracón de televisión. Todo lo ví todo en estass fiestass. Pelis, «programas» especiales y hasta el gallo que va a misa. Y los anuncios, en especial los de champán (pronúnciase sshonmpeén). Y eructaba y eso. O hacía como que tal, ercc. Los ojos fijos y bien abiertos frente a la pantalla enana. Como Malcon McDowell en «La narajan mecánica» pero sin sevicias. Eché de menos un programa como el de Gurrutxaga, el año pasado, pero bueno, vaya, lástima, qué se va a hacer (coger la guitarra e ir a Santander), oche. Unos dándose el atracón, otros en huelga de hambre y dando el callo y yo aquí, pero no me voy a poner melodramático ni desagradable, oh no, cielos. Deja de jugar con el guisqui (le dije al gato y me doy cuenta que no puedo hablar porque, creo que les informé, me zampó la mui). Y bueno, pues eso,

como les decía e iba diciendo (los enanitos iban creciendo, joder con el guiskazo peleón), todo lo ví, todo. Además tengo que orientar a mis lestores, qué cohone. Ahora, hip, voy a orar, a razar y pluguir a los dioses que, mesez, no salga la Concha Velasco en el espesial fin de año, ot-tia, ahí esta, agg. Pué sí, oche, Martes y Trece son muy buenos y tal (y a mí qué me cuentas). ¡Pero qué dices si esta gente que cita no ha salido! ¿Ah, no? Okey, voy a ver «El fugu» (que es lo único que vemos los nostálgicos irredimibles y «Kung-Fu» y la perrita Marylín y Elliot Ness y Meridiano Median y la isobara y la carta de ajuste, qué tiempos).

Bueno, bueno, bueno. Brindaré con el Gato de Cheshire (aunque huele a rayos como el de Algalia) por el primer aniversario de la nueva etapa de PUNTO Y HORA en la décimo tercera fase, chin-chín (hay que hacer la pelota al boss a ver si te sube la soldada, pero borra eso que te puede leer, no me da la gana, ya está puesto, que yo soy muy mío, mira qué bola tengo). Salud para los luchadores y que se mueran los feos de espíritu.

Pequeño Saltamontes



## «Marquis»

**E**n una cartelera plagada por las más insulsas nimiedades estadounidenses, convertidas en un auténtico aluvión en estas fechas, no deja de sorprender la aparición de un película tan estimulante y provocativa como «Marquis» —una coproducción franco-belga, dirigida por el cineasta belga Henri Xhonneux— aunque aparezca aparcada en el minoritario circuito de las versiones originales.

«Marquis» ha decidido celebrar de modo muy particular el bicentenario de la Revolución Francesa. Y para ello ha recurrido de modo oportuno al pensamiento del marqués de Sade, para ilustrar la primera de las sacudidas revolucionarias de la era moderna, sabiamente aderezada por la fabulación a que somete a los personajes, que remite de forma harto pertinente al mundo literario de La Fontaine.

Encerrado en la prisión de La Bastilla, el marqués de Sade se esfuerza por hacer mas llevadera su situación a través de la creación literaria. La soledad de su celda es compartida con Colin, su pene, que se muestra tan hablador como realista, al increpar constantemente al marqués caracterizado como un perro, por sus nulos esfuerzos por intentar la huida, algo a lo que se aplican con fruición sus vecinos de cautiverio Pigonou, un cerdo, y un Lupino, un lobo.

El resto de los personajes que pululan por la Bastilla, devienen a través de la metamorfosis que operan sus mascaras en una fauna de animales, que nos muestran con sus comportamientos los cambios que se estaban operando en la sociedad francesa de la época, de la que la Bastilla ejerce como un microcosmos a escala reducida.

La irreverente propuesta que es «Marquis», de una lucidez extraordinaria en estos tiempos en que predominan las naderías, combina de forma perfecta el espíritu burlón, que recorre todos los pliegues de la película, con una mirada atrevida, original e insólita, sobre un mundo, el de la aristocracia, que se derrumba, al que se han añadido una fundamental reflexión sobre la libertad, en su sentido más amplio y subversivo.

**Belgica-Francia, 1989. T.O. «Marquis».**  
**D.: Henri Xhonneux. G.: Roland Topor y H. Xhonneux. Diseño y dirección artística: R. Topor. Mu.: Reinhardt Wagner. F.: Etienne Faudet. I.: Philippe Bizot, Bien De Moor, Gabrielle Van Damme, Bernard Cognaux, Olivier Dechaveau.**

**TXOMIN**

(y III)

# Reconstrucción espectral de J.(y vale)

Jabberwocky estaba sentado en un faldistorio (como si estuviera en un sínodo) y tenía en la garra un pichel que contenía un combinado (explosivo, noski) de cinabrio con sales vitrílicas y limón exprimido hasta el borde («no, dodó, sabes que lo tomo sin hielo»). Hubimos de trasladarnos a una localidad costera, bella y muerta, huyendo de los «wanted» de las autoridades que lo acusaban de ser el causante de los últimos incendios habidos en Euskal Herria (cuando ustedes lean esto estará nevando). Pensaban que por el humo se sabe donde está el dragón asociado de manera alevín al fuego. Así de simples son las bárbaras instituciones. Jabberwocky, socarrón, exclamó: «Yo soy fagopirita, pero no pirómano. Mucho pino y mucha ostia que no saben ni donde plantan y pasa lo que pasa». Es más, durante la «renethomiana» catástrofe hicimos de zahoríes buscando agua y bailamos danzas de la lluvia, así nos lo pagan.

La casa tenía una terraza con vistas al mar Encantábrico. En el horizonte lo mismo veías una trémula falúa fenicia transportando aceite y pistachos libaneses hacia Tartessos que una trirreme griega en plan estropada a la voz de mando del cómitre rumbo al Peine de los Vientos o un clípper inglés cargado de té chino tratando de ser el primero en arribar a puerto cornuallés o a Dover o un gasolinero pescando jibón o lo que caiga, esto es, odolostes. Hasta una plataforma petrolífera se podía otear en medio de embarcaciones tan antiguas y como de lámina de libro de

historia (los griegos pensaron que era Poseidón en mecanotubo y los ingleses Moby Dick; a los fenicios les dio igual lo que fuera y siguieron su ruta). Era ya mediodía y qué menos que un piscolabis, somos o no somos. Puse puerro, canela, semillas de crucifera (de berro), acónito (para J.) y tornasol (pipas) además de sesos de tortuga (dieta txina sin masa y con las manos en).

— «Me pregunto cuánto va a durar esta situación», dijo Saturno devorando un hijo.

— «Quién sabe, dije yo dándole a un karramarro.

— «Mañana iremos de pesca al Arrecife de la Muerte a ver si nos topamos con algún Ser Profundo, mitad batracio, mitad humano, originario de Cthulhu. Pero hoy prosigamos con nuestra historia, es decir, mi historia».

En las anteriores entregas ponía I y II. Y no hay II sin III. No pocos antropólogos abrazaban la hipótesis (como J. L. Corcuera: un hombre de hipótesis, un tipo hipotético) de que Jabberwocky podría ser un descendiente del gigante Og que sobrevivió al diluvio del carroza Noé amarrado a la popa del Arca (dentro no cabía). Pero qué va, qué va. Mircea Eliade señala que uno de sus antenados aparece en el Libro de Apofis donde el faraón Ra vence al dragón-enemigo Apofis. La imaginación daba a los reyes paganos los rasgos del dragón (como el profeta Jeremías a Nabucodonosor, ya sabes, siempre nos satanizan). Pero quita, quita. Nada que ver tampoco con Dieudonné de Gozon, tercer Gran Maestre de los Caballeros de San Juan de Rodas que dicen, ja, mató al dragón de Malpasso («ese tío era un gilipollas, yo estuve allí aunque tuve que pagar entrada», dijo Jabber). Y no teuento ya, dentro de la mitología cristiana, las correrías bufonescas de San Jorge o las leyendas francesas de San Samson o las más respetables tradiciones iranias, patrañas. Textos apócrifos veterotestamentarios me toman por Leviatán y dicen que difundía el terror y que

mis fauces salía fuego y llamas y de mi nariz humo y de mis ojos un feroz rayo de luz y que mi corazón carecía de compasión, lo que tiene uno que oír. Fíjate que Leviatán, con lo grandote que era, sólo temía a un pez tan pequeño como la sardina (Gora Santurtzi Sardinista!). Es como si yo temiera a una mosca, ridículo.

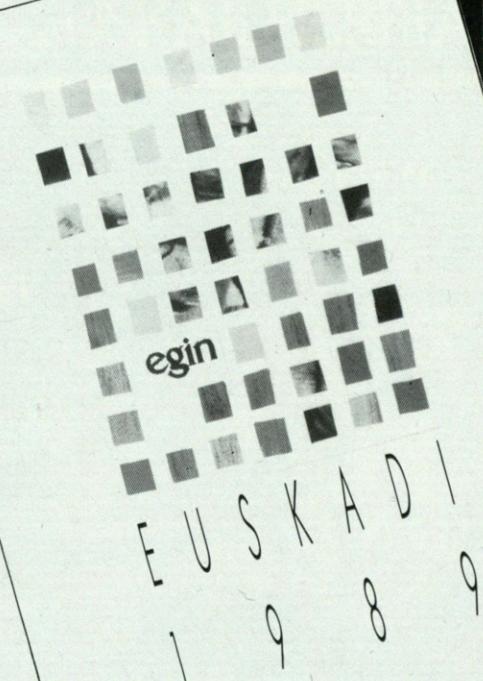
«Todo es más sencillo y no pocos ya lo adivinaron. Soy hijo putativo de Lewis Carroll, pero no de su imaginación puesto que yo existía antes (qué orgulloso eres, le dije, y me lanzó el martillo de Thor). Sólo tenían que descubrirme et voilà. «Jabber», al parecer, es un verbo que significa hablar mucho y confusamente (ver Jaime de Ojeda, tan kennedyano él, tan iparamericano). Carroll escribió el poema «Jabberwocky» (basado en mí, evidentemente) como ataque al academicismo hueco y como así. Después vino «A la caza del snark» que dicen que es bueno pero no como mi poema, claro. En alemán me conocen como Jammerwoch y en francés como Le Jaseroque. En euskera podría ser, se me ocurre provisionalmente, Naste Borraste. En castellano Galimatías. El poema quiso ser un disparate absurdo y sin sentido, una subversión del lenguaje. No tengo más que decir».

— Oh, Jabber, por fin sé quién eres, linda ratita.

- «¿Estás seguro, putasemea? »
- Lo has contado.
- «Eso crees tú», dijo Jabberwocky.
- No sé si te guardas algo, pero vives, tío, tiene mérito hoy día.
- «¿Lo crees, crees que vivo? »
- Bai.
- «¿Me vas a matar tú, lo harías? »
- ¿Cómo podría?
- «De un plumazo».
- ...

Jon I. Odriozola

Ya está a la venta  
el nuevo anuario  
**EGIN-1989**

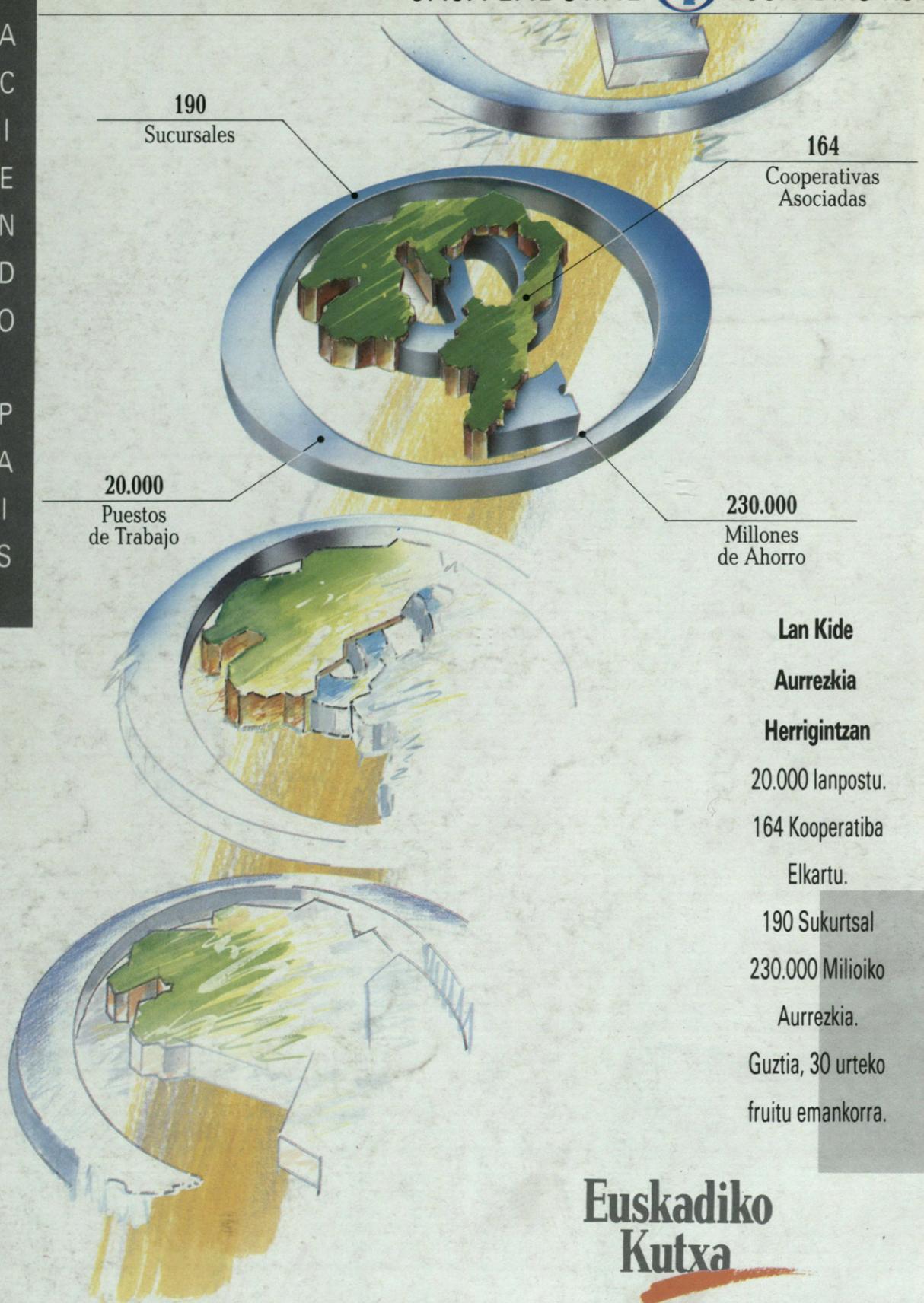


- Datos y fotos del año vasco
- Una lectura entretenida
- Para consulta en la biblioteca
- Un bonito regalo

**Precio: 800 pts.**

# EL ANUARIO

n a c i o n a l v a s c o



**Euskadiko  
Kutxa**